

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

BG

GR

HU

MK

SR

CZ

PT

AR

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

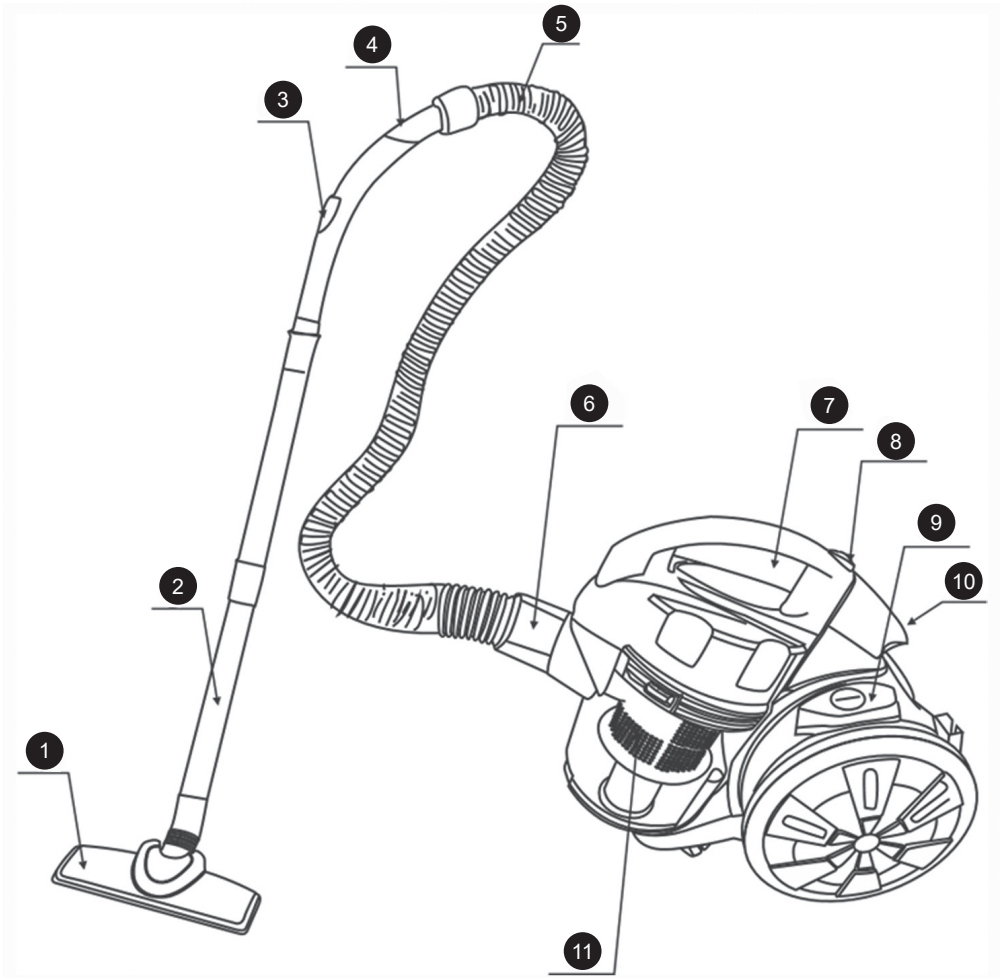
Cyclonic Vacuum Cleaner

ZLN3468



PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

PARTS



- | | |
|--------------------|-----------------------------------|
| 1. Floor brush | 7. Cord rewind button |
| 2. Tube | 8. Handle |
| 3. Airflow control | 9. Power button |
| 4. Bend tube | 10. Dust cup clip |
| 5. Hose | 11. Multi-cyclonic plastic filter |
| 6. Hose guider | |

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.

EN

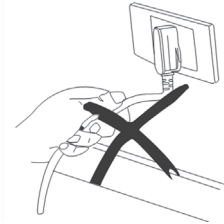
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Please do not use the vacuum cleaner to clean detergent, kerosene, glass slag, needles, soot, water wet dust, matches, and other items.

BRIEF INTRODUCTION

“Cyclonic Vacuum Cleaner” features exquisite appearance graceful in color, reasonable in internal structure. This is cyclone HEPA-filter vacuum cleaner with foot push switch and automatic wire rolling button on it, and also have many absorbing attachments. It's absorbed power is controlled by electronics and it features low noise and high efficiency. It makes your life comfortable if you choose this machine.

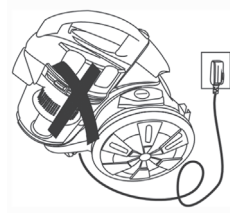
For the sake of safety, please comply with following instruction:

1



After using, don't pull the power cable when you want to stop the power.

2



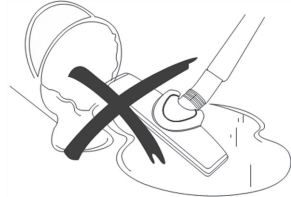
Don't run the appliance over the power cable when operating.

3



Don't absorb the burning cigarette.

4



Don't absorb water or other liquid.

5



Don't absorb sharp things or too heavy things.

6

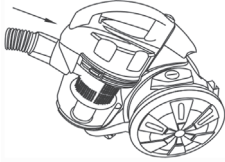


Don't place it near the heat source.

HOW TO USE?

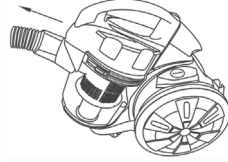
Preparation

1



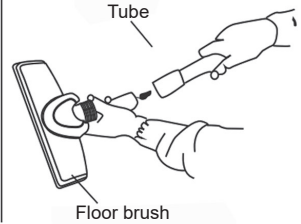
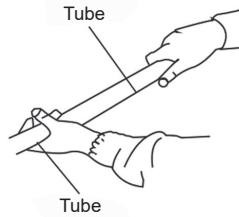
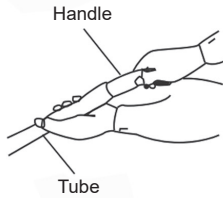
Let the end of the hose insert into the air in take socket clockwise 90 degrees until clicking position.

2



After using, turn the hose with anti-clockwise 90 degrees and pull the end out.

3

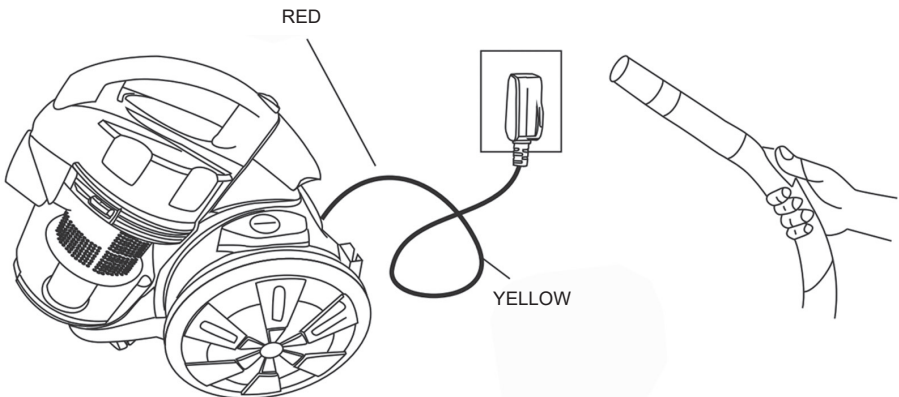


Fit the extension tube to the handle, tube and tube to floor brush as showing in the picture.

USING THE MACHINE

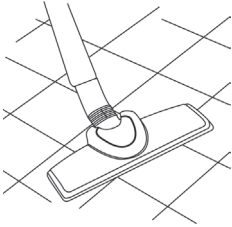
Pull out the wire to suitable length insert the plug into power socket. Press the switch to run the machine. The vacuum cleaner begins to work. The part, which can adjust wind volume, is on the handle.

Attention: Don't extend the cable beyond the RED mark.



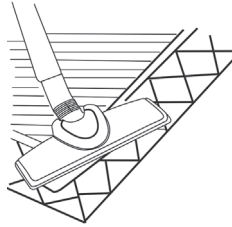
USING ACCESSORIES

1



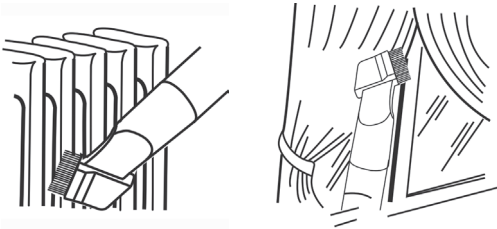
Bristles extended for hard floor.

2



Bristles retracted for carpet.

3



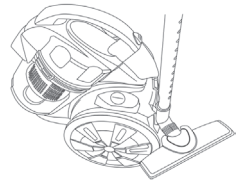
The narrow nozzle is for cleaning corners, edges of drawers, curtains, lamps and clothing etc.

AFTER USING

Press On/Off switch to stop the machine and press the cord-rewinder button to roll back the wire steadily.

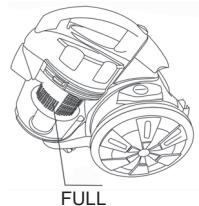
Attention: If the power cable can't rewind completely, please pull out the power cable a little bit and press the cord-rewinder button again. You can repeat the rewinding step until the cable is rewind completely.

After using, you can put them as showing in the picture.

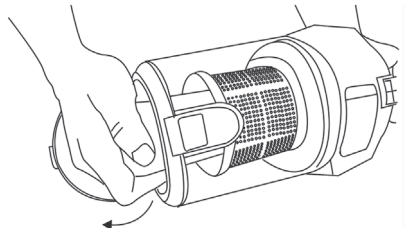
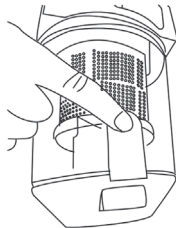
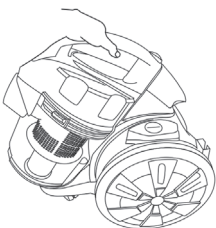


REPLACING THE DUST-CUP

When the dust reach to the full board line level in the dust-cup, it means dust-cup is full. At this moment, dust-cup should be emptied, or the multi-cyclonic plastic filter should be washed.

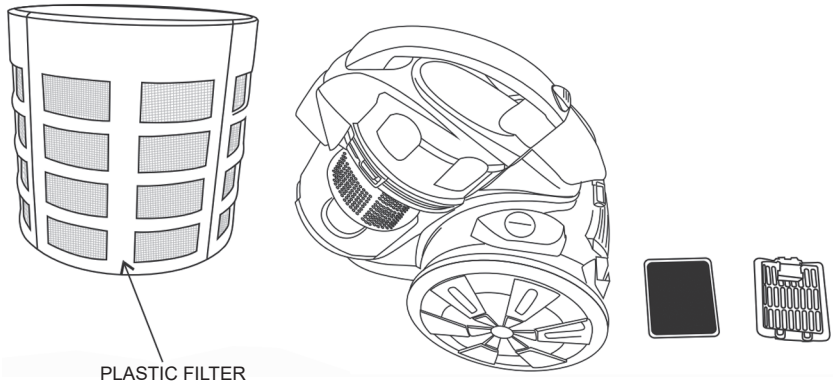


Open the dust-cup as showing in the picture.



MAINTENANCE

- The multi-cyclonic plastic filter should often be washed in order to avoid barrier.
- When the multi-cyclonic plastic filter is full of dust, it should be washed.



Attention: Don't wash the filter in the washing machine or dry it with electrical heater, please refix it after drying the filter in the air.

- Don't clean the outer-shell of vacuum cleaner in petrol oil-like liquid. Please rub it with water and soft soap liquid.

Attention: Don't clean machine with the cloth full of water. Don't let the water flow into the vacuum cleaner. Use only as described in manual. Only use manufacturers recommended attachments.

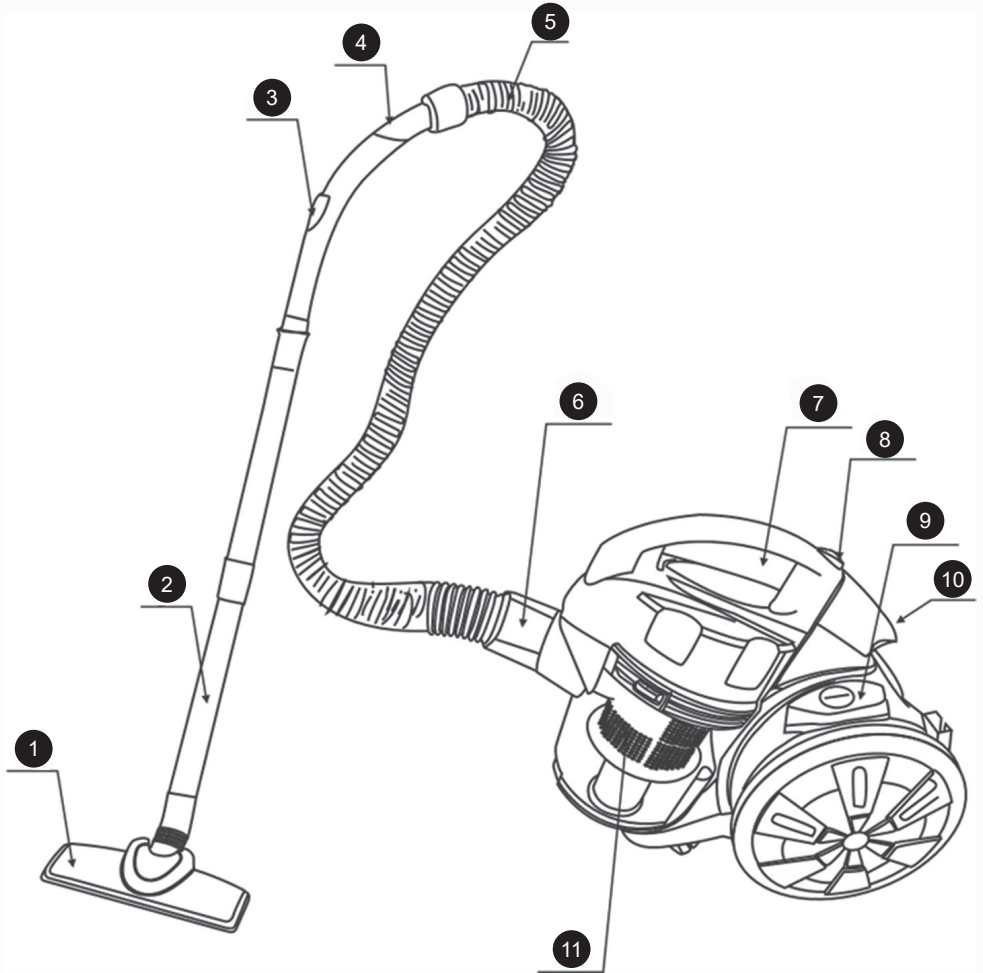
Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BETRIEBSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

TEILE



- 1. Bodenbürste
- 2. Rohr
- 3. Luftstromregelung
- 4. Biegrohr
- 5. Schlauch
- 6. Schlauchführung

- 7. Kabelaufrollknopf
- 8. Griff
- 9. Ein-/Aus-Schalter
- 10. Staubfangclip
- 11. Mehrzyklon-Plastikfilter

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNUNGEN

- Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung.
- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bewahren Sie die Anleitung, die Garantiekunde, den Kaufbeleg und wenn möglich den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche oder professionelle Nutzung!
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts zum Anbringen von Zubehörteilen, Reinigen des Geräts oder bei Störungen immer den Stecker aus der Steckdose. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher bei der Auswahl des Standorts für Ihr Gerät einen Ort, an dem Kinder keinen Zugang haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Prüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Beschädigungen jeglicher Art sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und unbeaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern konsultieren Sie im Falle eines Problems einen autorisierten Experten.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw. fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur originale Zubehörteile, die vom Lieferanten bereitgestellt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außenbereich konzipiert.) Schützen Sie immer gegen Null-

oder Minustemperaturen.

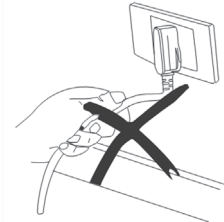
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Spüle usw.). Das Gerät sollte weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es erneut verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder tauchen Sie es in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die auftreten, wenn das Gerät für andere als die in den Anweisungen angegebenen Zwecke verwendet wird oder falsch verwendet wird oder nicht von Experten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät sollte nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche aus großer Höhe nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Funktionsicherheit des Geräts haben. Das Gerät kann nur nach einer Überprüfung durch einen Fachmann verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals, indem Sie den Netzstecker halten, da sonst die Gefahr eines Kurzschlusses durch Kabelbruch besteht. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Bedecken Sie keine Belüftungsöffnung, falls vorhanden. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Belüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung übernommen für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht wurden.
- Verwenden Sie den Staubsauger bitte nicht, um Reinigungsmittel, Kerosin, Glasschlacke, Nadeln, Ruß, wasserfeuchten Staub, Streichhölzer und andere Gegenstände zu reinigen.

KURZE EINLEITUNG

Der "Zyklon-Staubsauger" besticht durch sein exquisites Aussehen in eleganter Farbgebung und eine vernünftige interne Struktur. Dies ist ein Zyklon-HEPA-Filter-Staubsauger mit Fußdruckschalter und automatischer Drahtaufrolltaste, außerdem verfügt er über viele saugende Anhänge. Seine Saugkraft wird elektronisch gesteuert und zeichnet sich durch geringe Geräuscentwicklung und hohe Effizienz aus. Ihr Leben wird komfortabler, wenn Sie sich für diese Maschine entscheiden.

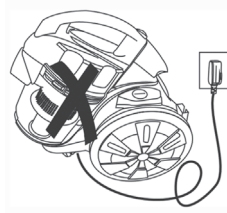
Zu Ihrer Sicherheit beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1



Ziehen Sie nach Gebrauch nicht das Netzkabel, um die Stromversorgung zu unterbrechen.

2



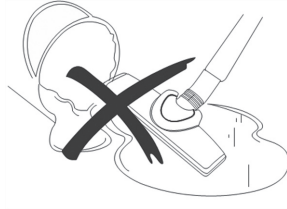
Fahren Sie beim Betrieb nicht über das Netzkabel des Geräts.

3



Saugen Sie keine brennende Zigarette auf.

4



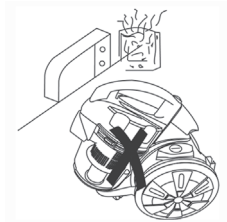
Saugen Sie keine Flüssigkeiten wie Wasser oder andere auf.

5



Saugen Sie keine spitzen oder zu schweren Gegenstände auf.

6

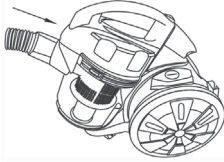


Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Hitzequellen.

WIE WIRD ES BENUTZT?

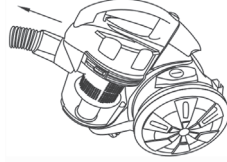
Vorbereitung

1



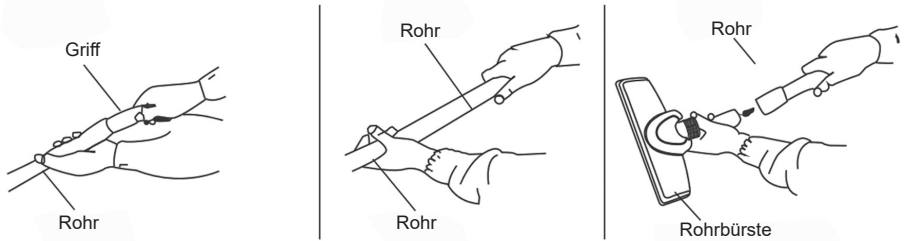
Lassen Sie das Ende des Schlauchs im Uhrzeigersinn um 90 Grad in die Luftansaugöffnung einsetzen, bis es einrastet.

2



Nach der Verwendung drehen Sie den Schlauch gegen den Uhrzeigersinn um 90 Grad und ziehen das Ende heraus.

3

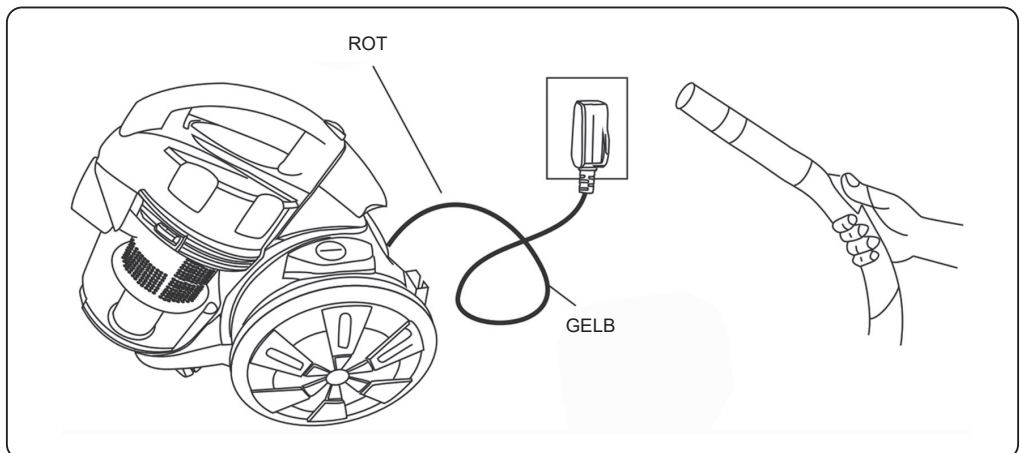


Befestigen Sie das Verlängerungsrohr am Griff, Rohr und Rohr an der Bodenbürste gemäß der Abbildung.

DIE MASCHINE BENUTZEN

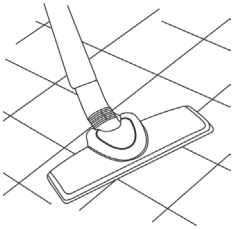
Ziehen Sie das Kabel auf eine geeignete Länge heraus und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Drücken Sie den Schalter, um die Maschine zu starten. Der Staubsauger beginnt zu arbeiten. Der Teil, der die Windstärke einstellen kann, befindet sich am Griff.

Achtung: Verlängern Sie das Kabel nicht über die ROTE Markierung hinaus.



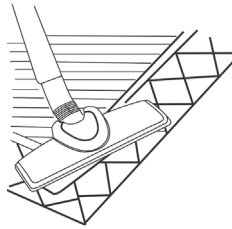
VERWENDUNG VON ZUBEHÖR

1



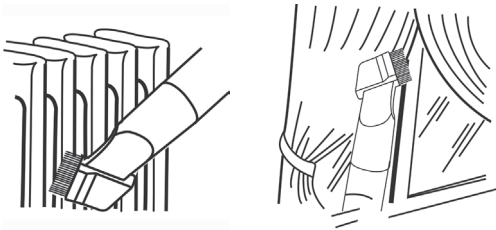
Borsten ausgefahren für harte Böden.

2



Borsten eingefahren für Teppich.

3



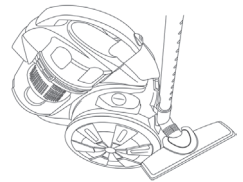
Die schmale Düse dient zur Reinigung von Ecken, Kanten von Schubladen, Vorhängen, Lampen und Kleidung usw.

NACH DER BENUTZUNG

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät zu stoppen, und drücken Sie die Kabelaufrolltaste, um das Kabel gleichmäßig zurückzurollen.

Achtung: Wenn das Netzkabel nicht vollständig aufgerollt werden kann, ziehen Sie bitte das Netzkabel ein wenig heraus und drücken Sie erneut die Kabelaufrolltaste. Sie können den Aufrollschritt wiederholen, bis das Kabel vollständig aufgerollt ist.

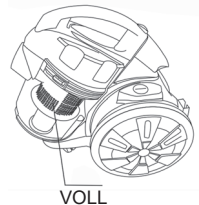
Nach der Benutzung können Sie sie wie im Bild gezeigt platzieren.



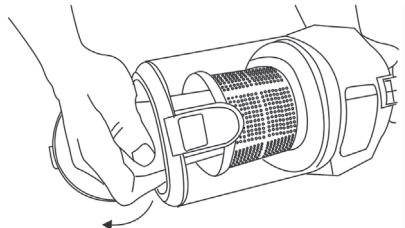
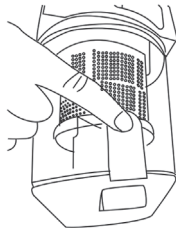
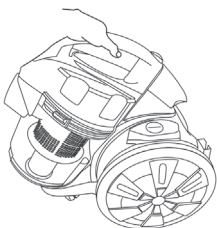
AUSTAUSCHEN DES STAUBBEHÄLTERS

Wenn der Staub die Markierungslinie im Staubbehälter erreicht, ist der Staubbehälter voll. In diesem Moment sollte der Staubbehälter geleert oder der Mehrfachzyklon-Plastikfilter gewaschen werden.

Öffnen Sie den Staubbehälter wie im Bild gezeigt.

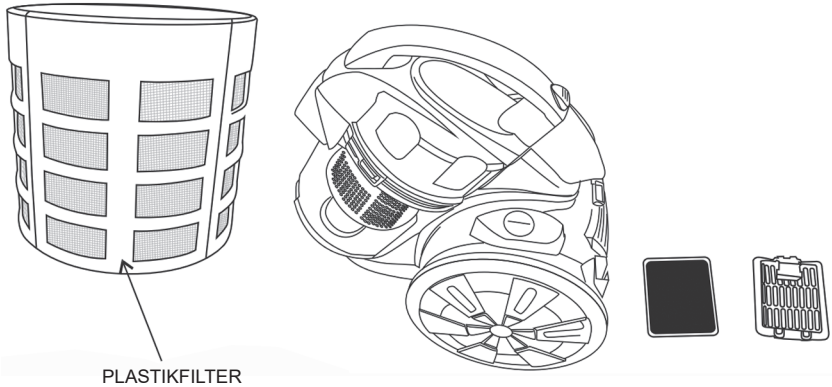


VOLL



WARTUNG

- Der mehrstufige Plastikfilter sollte oft gewaschen werden, um Barrieren zu vermeiden.
- Wenn der mehrstufige Plastikfilter voller Staub ist, sollte er gewaschen werden.



Achtung: Waschen Sie den Filter nicht in der Waschmaschine und trocknen Sie ihn nicht mit einem elektrischen Heizgerät. Bitte setzen Sie ihn nach dem Trocknen an der Luft wieder ein.

- Reinigen Sie die Außenschale des Staubsaugers nicht mit flüssigen Petrolölen. Bitte reiben Sie es mit Wasser und sanfter Seifenlauge ab.

Achtung: Reinigen Sie die Maschine nicht mit einem vollständig nassen Tuch. Lassen Sie kein Wasser in den Staubsauger fließen. Verwenden Sie nur wie im Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Anbaugeräte.

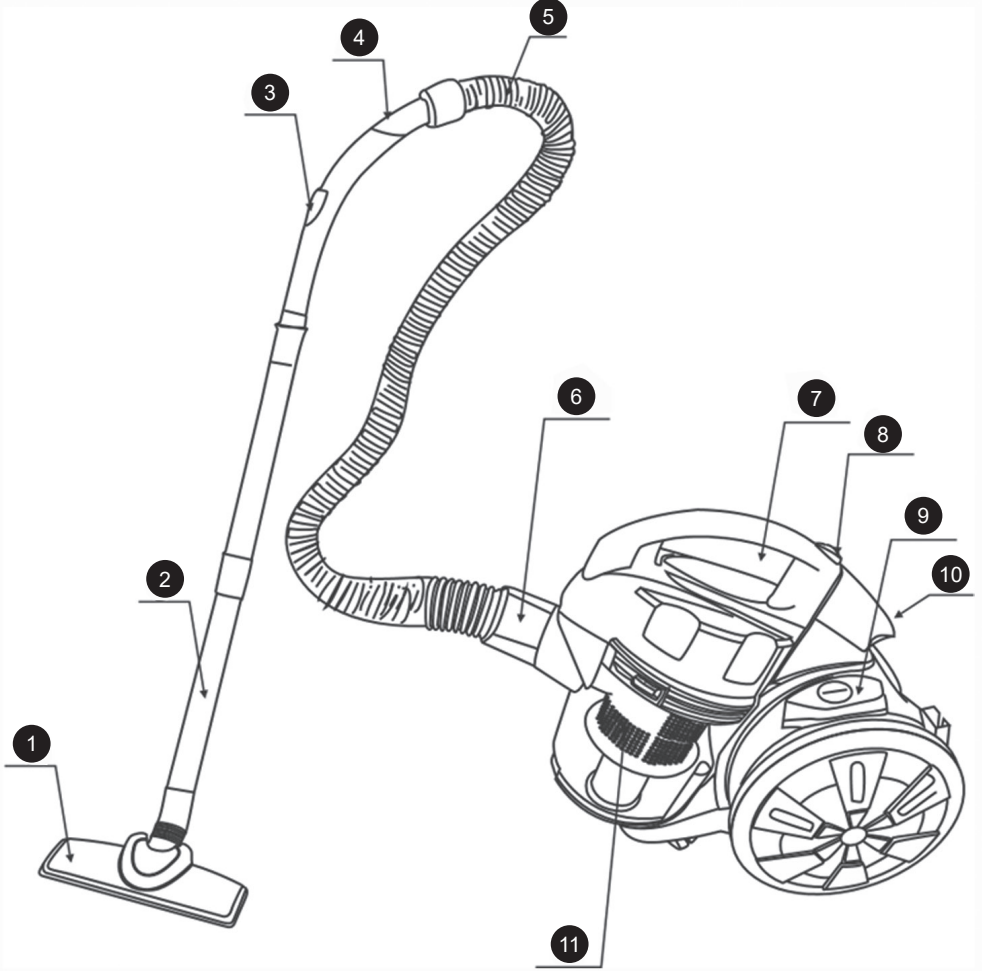
Entsorgung



- Tragen Sie selbst zur Umwelt bei. Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften einzuhalten.
- Bringen Sie ausgefallene Elektrogeräte zu den entsprechenden Entsorgungsstellen. Es gibt keine Situation, die während des Gebrauchs gefährlich oder schädlich für die Gesundheit von Mensch und Umwelt sein kann.
- Es handelt sich nicht um Hausmüll. Das Gerät muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

PARÇALAR



- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Zemin fırçası | 7. Kablo sarım düğmesi |
| 2. Boru | 8. Kol |
| 3. Hava akış kumandası | 9. Güç düğmesi |
| 4. Eğimli boru | 10. Toz haznesi kilidi |
| 5. Hortum | 11. Çoklu-siklonik plastik filtre |
| 6. Hortum yuvası | |

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen talimat kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Nominal gerilimin kullandığınız gerilimle aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte saklayın!
- Cihaz sadece özel kullanım içindir ve ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihazı kullanmadığınızda, aksesuar parçaları takılırken, cihaz temizlenirken veya bir arıza meydana geldiğinde, her zaman fişi prizden çıkarın. Önce cihazı kapatın. Kabloyu çekmek yerine fişi çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle, cihazınız için yer seçerken, çocukların cihaza erişim sağlamadığından emin olun. Kablonun sarkmamasına dikkat edin.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar durumunda cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukları plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamamaları konusunda uyarın.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ve bedensel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir, ancak bunlar gözetim altında olmalı veya cihazın güvenli kullanımı konusunda talimat almalı ve olası tehlikeleri anlamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, çocuklar tarafından 8 yaşından küçükse ve gözetimsizse yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, ancak bir sorun olması durumunda yetkili bir uzmana başvurun.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasar görmüş bir ana kablo sadece üreticinin, müşteri hizmetlerinin veya benzer nitelikteki bir kişinin sağladığı eşdeğer bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzerlerinden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihaz dış mekânda kullanılmak üzere tasarlanmışsa bile.) Her zaman sıfır veya sıfırın altındaki sıcaklıklara karşı koruyun.
- Asla suya yakın kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı sadece elleriniz kuru olduğunda kullanın.

TR

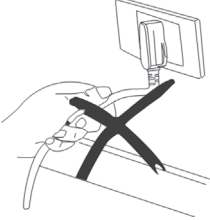
- Cihaz suya düşerse, suya çıkarmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpmasını önlemek için cihazı su veya sıvıya batırmayın veya temizlemeyin.
- Cihazı sadece belirtilen amaçlar için kullanın.
- Bu cihaz sadece yasa gereğince kurulmuş bir topraklı prizle bağlandığında çalıştırılmalıdır. Güç plakasında belirtilen gerilimin kaynak gerilime uyduğundan emin olun.
- Talimatlarda belirtilen amaçlar dışında cihazın kullanılması, yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından tamir edilmemesi durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamına girmez.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz, yüksekte sert bir zemine düştükten sonra artık kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasarlar bile cihazın fonksiyonel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz, bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı fişi tutarak taşımayın veya çekmeyin, kablo kopma riski nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlar üzerinde bükmemeye, sıkılamaya veya çekmemeye dikkat edin.
- Bir havalandırma deliği varsa, onu kapatmayın. Havalandırma deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmak veya diğer nesneler sokmayın.
- Bu talimatlara uymamanın veya yanlış kullanmanın neden olduğu hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul edilmemektedir.
- Lütfen elektrikli süpürgeyi; deterjan, kerosen, cam kırıkları, iğneler, kurum, ıslak toz, kibrit, yanan izmarit ve diğer maddeleri temizlemek için kullanılmamasını sağlayın.

KISA TANIM

“Cyclonic Vacuum Cleaner” özellikleri zarif bir görünüme sahiptir, renk uyumlu ve iç yapı olarak mantıklıdır. Bu, üzerinde ayakla itme anahtarı ve otomatik kablo sarma düğmesi bulunan siklon HEPA filtreli bir elektrikli süpürge, ayrıca birçok emme aparatına sahiptir. Emiş gücü elektroniklerle kontrol edilir, düşük ses seviyesi ve yüksek verimliliği ile öne çıkar. Bu makineyi tercih ederseniz yaşamınızı konforlu hale getirir.

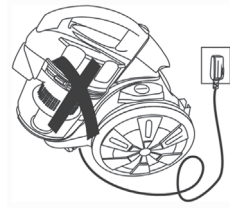
Güvenlik için lütfen aşağıdaki talimatlara uyun:

1



Kullandıktan sonra gücü kesmek istediğinizde, güç kablosunu çekmeyin.

2



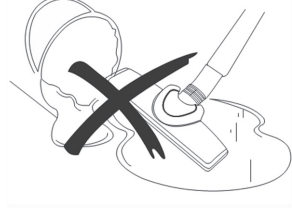
Cihazı çalıştırırken güç kablosunun üzerinden geçmeyin.

3



Yanan sigara izmaritini çekmeyin.

4



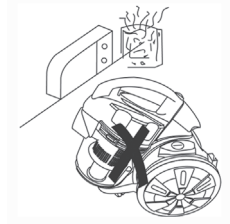
Herhangi bir sıvıyı çekmeyin.

5



Keskin veya aşırı ağır nesneleri çekmeyin.

6

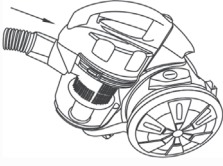


Isı kaynağına yakın yerleştirmeyin.

NASIL KULLANILIR?

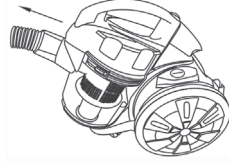
Hazırlık

1



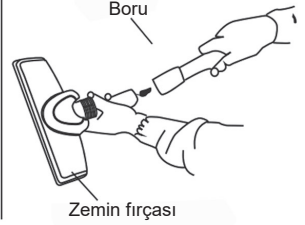
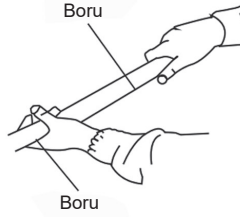
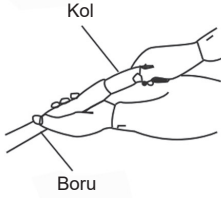
Hortumun ucunu hava emiş yuvasına saat yönünde 90° döndürerek yerleştirin ve klik sesi duyana kadar itin.

2



Kullanım sonrası, hortumu saat yönünün tersine 90° çevirin ve ucunu çekerek çıkarın.

3

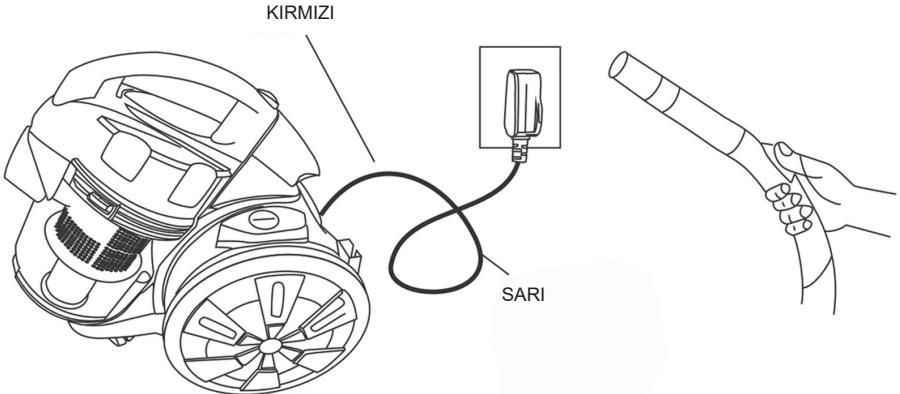


Resimde gösterildiği gibi sapı boruya, boruyu da zemin fırçasına takın.

ELEKTRİK SÜPÜRGESİNİN KULLANIMI

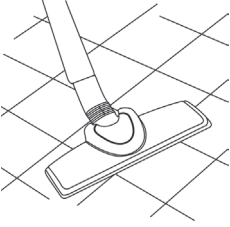
Kabloyu uygun uzunluğa çekin ve fişi prizdeki yuvaya takın. Makineyi çalıştırmak için düğmeye basın. Elektrikli süpürge çalışmaya başlar. Rüzgar hacmini ayarlayabilen kısım, sapta bulunur.

Dikkat: Kabloyu KIRMIZI işaretin ötesine çekmeyin.



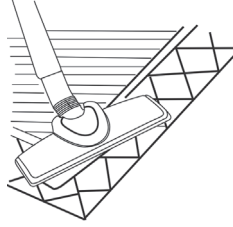
AKSESUARLARIN KULLANIMI

1



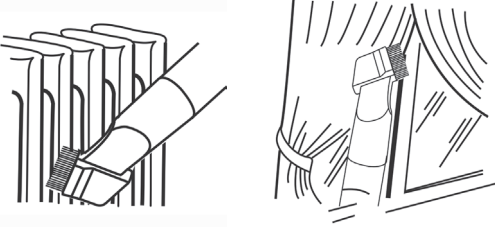
Sert zeminler için fırçalı kullanım.

2



Halı ve kilimler için fırçasız kullanım.

3



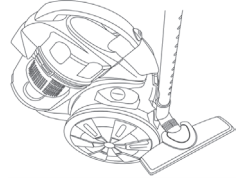
Dar uç; köşelerin, çekmece kenarlarının, perdelerin, lambaların ve giysilerin temizliği için kullanılır.

KULLANIM SONRASI

Makineyi durdurmak için Açma/Kapama düğmesine basın ve kabloyu düzgün bir şekilde geri sarabilmek için kablo sarıcı düğmesine basın.

Dikkat: Eğer güç kablosu tamamen sarılamazsa, lütfen güç kablosunu biraz çekin ve tekrar kablo sarıcı düğmesine basın. Kablo tamamen sarılana kadar sarım adımını tekrarlayabilirsiniz.

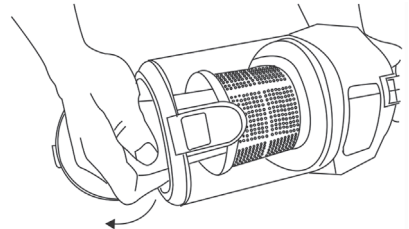
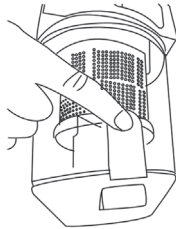
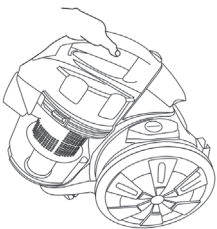
Kullanım sonrasında, resimde gösterildiği gibi yerleştirebilirsiniz.



TOZ HAZNESİNİN TEMİZLENMESİ

Toz haznesindeki toz, tam doluluk seviyesine ulaştığında, toz haznesinin boşaltılması veya çoklu siklonik plastik filtresinin yıkanması gerekmektedir.

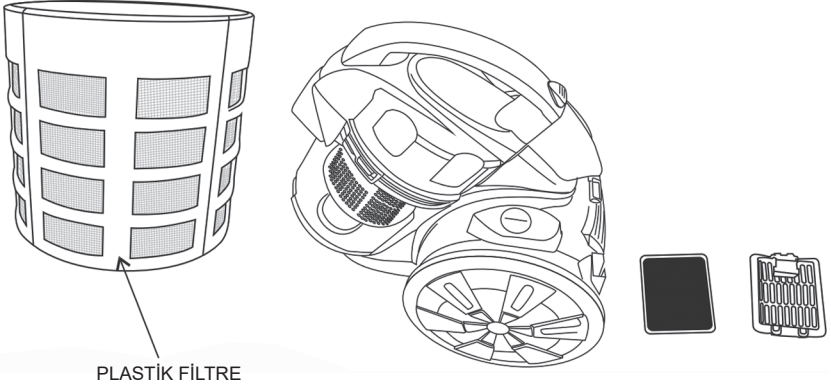
Toz haznesini resimde gösterildiği gibi temizleyiniz.



DOLU

BAKIM

- Tıkanıklığı önlemek için çoklu siklonik plastik filtresi sık sık yıkanmalıdır.
- Çoklu siklonik plastik filtresi tozla dolduğunda yıkanmalıdır.



Dikkat: Filtreyi çamaşır makinesinde yıkamayın veya elektrikli ısıtıcı ile kurutmayın. Filtreyi açık havada kuruttuktan sonra tekrar yerine takın.

- Elektrikli süpürge'nin dış yüzeyini benzin gibi sıvılarla temizlemeyin. Lütfen su ve yumuşak sabunlu bir bezle silin.

Dikkat: Makineyi bol suyla yada çok ıslak bir bezle temizlemeyin. Suyun elektrikli süpürge'nin içine girmesine izin vermeyin. Yalnızca kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın. Sadece üreticinin tavsiye ettiği aksesuarları kullanın.

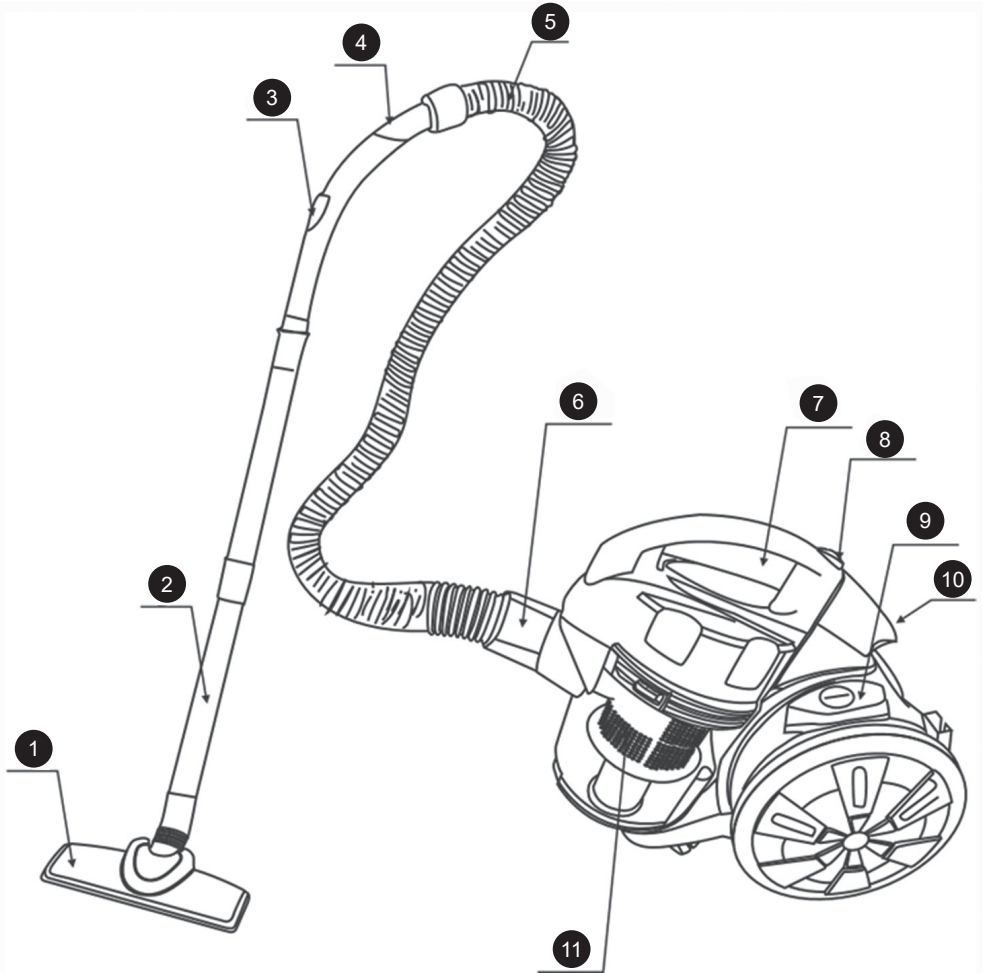
Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE
IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR.
CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

PIÈCES



- 1. Brosse de sol
- 2. Tube
- 3. Contrôle du flux d'air
- 4. Tube courbé
- 5. Tuyau
- 6. Guide de tuyau

- 7. Bouton de rembobinage du cordon
- 8. Poignée
- 9. Bouton d'alimentation
- 10. Pince du bac à poussière
- 11. Filtre plastique multicyclonique

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Assurez-vous que la tension nominale est la même que celle que vous avez utilisée.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non commercial, non professionnel !
- Retirez toujours la fiche de la prise chaque fois que l'appareil n'est pas utilisé lors de la fixation des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil, ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne traîne pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter d'éventuels dommages. En cas de dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériel d'emballage tel que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers éventuels. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils n'aient moins de 8 ans et ne soient non supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon secteur cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service clientèle ou d'une personne qualifiée similaire.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures nulles ou sub-nulles.

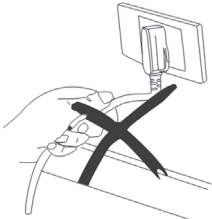
- Ne jamais utiliser près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le sortir de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau ou ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement à des fins prévues.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles spécifiées dans les instructions, ou s'il est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts, ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après être tombé sur une surface dure depuis une hauteur. Même un dommage invisible peut avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais ou ne tirez pas sur l'appareil en tenant la fiche d'alimentation car il y a un risque de court-circuit en raison de la rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas ou ne tirez pas sur le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a un trou de ventilation, ne le recouvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- N'insérez pas les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Veuillez ne pas utiliser l'aspirateur pour nettoyer les détergents, le kérosène, les scories de verre, les aiguilles, la suie, la poussière mouillée, les allumettes, et autres articles.

BRIEF INTRODUCTION

“Le nettoyeur d’aspirateur cyclonique” présente une apparence exquise, élégante en couleur, et une structure interne raisonnable. Il s’agit d’un aspirateur à filtre HEPA cyclonique avec un interrupteur à pied et un bouton de rembobinage automatique du fil, et il dispose également de nombreuses pièces jointes absorbantes. Sa puissance d’aspiration est contrôlée par l’électronique et il offre un faible bruit et une haute efficacité. Il rend votre vie confortable si vous choisissez cette machine.

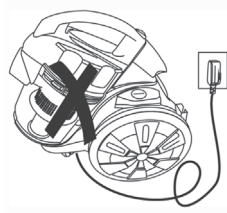
Pour des raisons de sécurité, veuillez respecter les instructions suivantes :

1



Après utilisation, ne tirez pas sur le câble d’alimentation lorsque vous souhaitez arrêter l’alimentation.

2



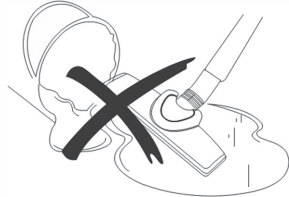
Ne faites pas passer l’appareil sur le câble d’alimentation pendant son fonctionnement.

3



N’aspirez pas la cigarette en train de brûler.

4



N’aspirez pas d’eau ou d’autres liquides.

5



N’aspirez pas d’objets pointus ou trop lourds.

6

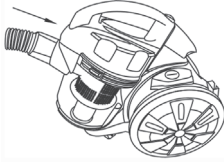


Ne le placez pas près de la source de chaleur.

COMMENT UTILISER ?

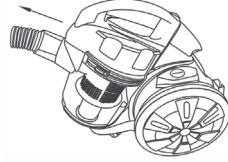
Préparation

1



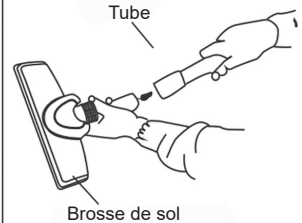
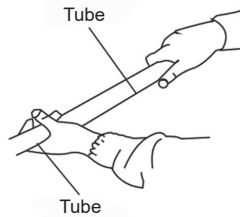
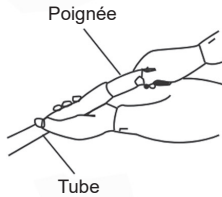
Laissez l'extrémité du tuyau s'insérer dans la prise d'air dans le sens des aiguilles d'une montre de 90 degrés jusqu'à la position de clic.

2



Après utilisation, tournez le tuyau dans le sens antihoraire de 90 degrés et tirez l'extrémité.

3

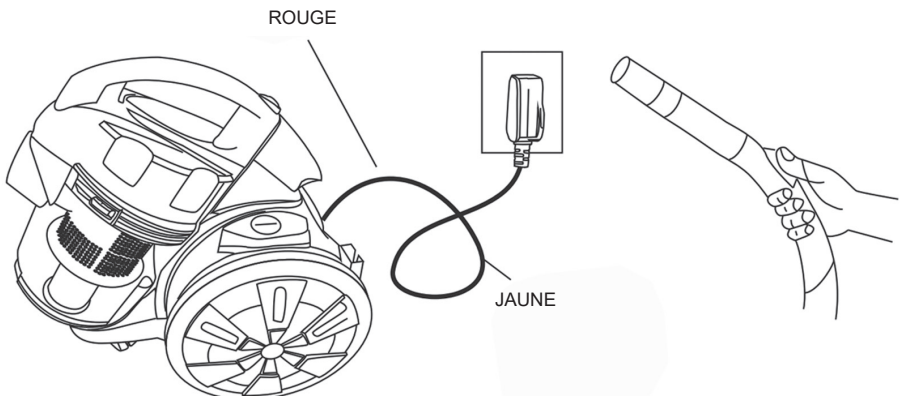


Fixez le tube de rallonge à la poignée, au tube et au tube à la brosse de sol comme indiqué sur l'image.

UTILISATION DE LA MACHINE

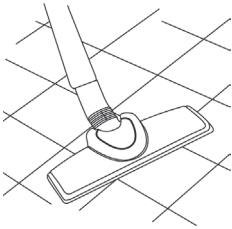
Tirez le fil à la longueur appropriée, insérez la fiche dans la prise électrique. Appuyez sur l'interrupteur pour mettre la machine en marche. L'aspirateur commence à fonctionner. La partie qui peut régler le volume d'air se trouve sur la poignée.

Attention : Ne dépassez pas le câble au-delà du marquage ROUGE.



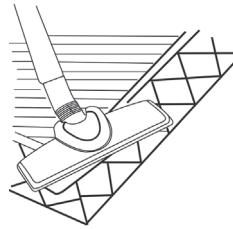
UTILISATION DES ACCESSOIRES

1



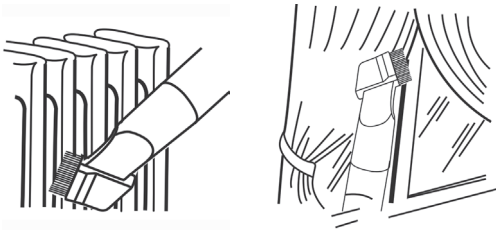
Les poils sont étendus pour les sols durs.

2



Les poils sont rétractés pour les tapis.

3



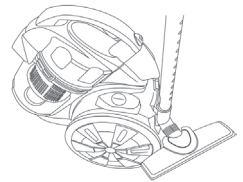
La buse étroite est destinée au nettoyage des coins, des rebords des tiroirs, des rideaux, des lampes et des vêtements, etc.

KULLANIM SONRASI

Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt pour arrêter la machine et appuyez sur le bouton d'enrouleur de cordon pour enrouler le fil régulièrement.

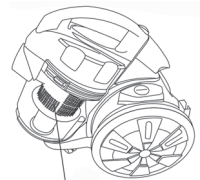
Attention : Si le câble d'alimentation ne peut pas se réenrouler complètement, veuillez tirer légèrement sur le câble d'alimentation et appuyer à nouveau sur le bouton d'enrouleur de cordon. Vous pouvez répéter l'étape de réenroulement jusqu'à ce que le câble soit complètement réenroulé.

Après utilisation, vous pouvez les ranger comme indiqué sur l'image.



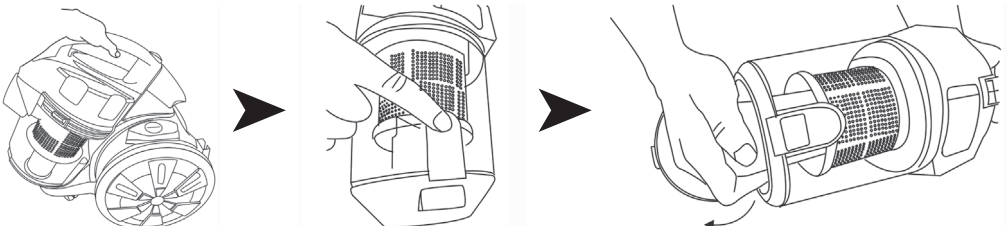
REEMPLACEMENT DU BAC À POUSSIÈRE

Lorsque la poussière atteint le niveau de la ligne de remplissage complète dans le bac à poussière, cela signifie que le bac à poussière est plein. À ce moment-là, le bac à poussière doit être vidé ou le filtre plastique multicyclonique doit être lavé.



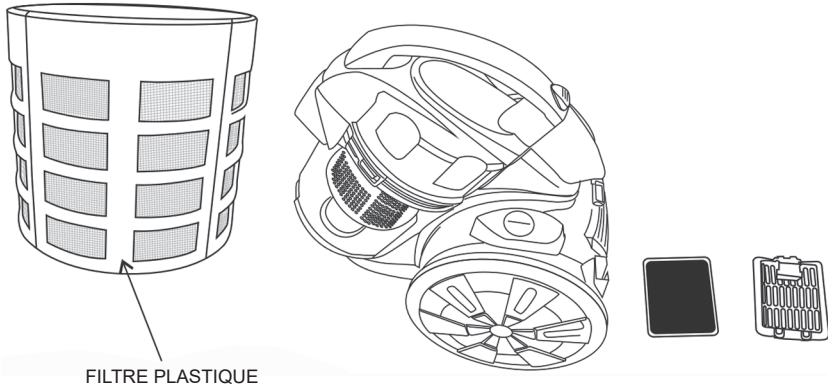
PLEIN

Ouvrez le bac à poussière comme indiqué sur l'image.



ENTRETIEN

- Le filtre plastique multicyclonique doit souvent être lavé afin d'éviter tout blocage.
- Lorsque le filtre plastique multicyclonique est plein de poussière, il doit être lavé.



Attention : Ne lavez pas le filtre dans la machine à laver ou ne le séchez pas avec un chauffage électrique, veuillez le remettre après l'avoir séché à l'air.

- Ne nettoyez pas la coque extérieure de l'aspirateur avec un liquide semblable à de l'essence. Frottez-la simplement avec de l'eau et du savon liquide doux.

Attention : Ne nettoyez pas la machine avec un chiffon imbibé d'eau. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans l'aspirateur. Utilisez uniquement comme décrit dans le manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

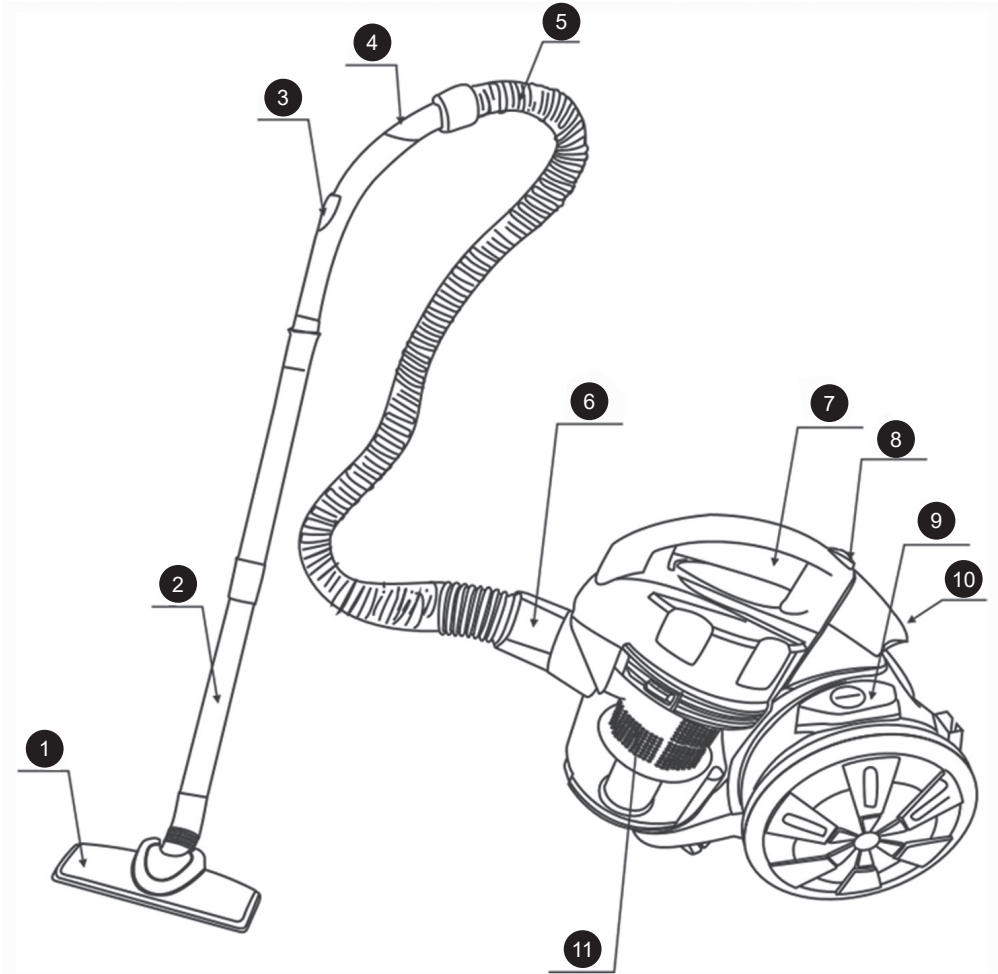
Élimination des déchets



- Vous pouvez également contribuer à l'environnement. Veuillez ne pas oublier de respecter les réglementations locales.
- Emportez les appareils qui ne fonctionnent pas aux centres d'élimination appropriés. Il n'existe aucune situation qui peut être dangereuse ou nocive à la santé humaine et environnementale durant l'utilisation.
- Ce n'est pas un déchet ménager. Il doit être éliminé conformément aux réglementations locales.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL DISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL

PARTES



1. Cepillo de suelo
2. Tubo
3. Control de flujo de aire
4. Tubo curvado
5. Manguera
6. Guía de manguera

7. Botón de rebobinado del cable
8. Mango
9. Botón de encendido
10. Clip de la copa de polvo
11. Filtro de plástico multiciclónico

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, el cartón con el embalaje interno.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no comercial, ¡ni profesional!
- Siempre desconecte el enchufe del tomacorriente cuando el dispositivo no esté en uso, al adjuntar piezas accesorias, limpiar el dispositivo o cuando ocurra algún problema. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje solos con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún tipo de daño, no se debe utilizar el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y no estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, sino consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable principal roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Utilice solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No utilice el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en exteriores.) Siempre protéjase contra temperaturas cercanas o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El electrodoméstico no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.

ES

- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a un enchufe con conexión a tierra instalado de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se utilice para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se utilice incorrectamente o no se repare por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse más después de caer sobre una superficie dura desde una altura. Incluso el daño invisible puede causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede ser utilizado después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sosteniendo el enchufe de alimentación, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta líquido ni polvo en los orificios de ventilación.
- No inserte los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta responsabilidad en caso de daños causados por un uso indebido o incumplimiento de estas instrucciones.
- Por favor, no use la aspiradora para limpiar detergentes, queroseno, escoria de vidrio, agujas, hollín, polvo húmedo, fósforos y otros elementos.

BREVE INTRODUCCIÓN

El "Aspirador Ciclónico" presenta un aspecto exquisito, elegante en color y razonable en su estructura interna. Se trata de un aspirador ciclónico con filtro HEPA, con interruptor de pie y botón automático para enrollar el cable incorporado, además de contar con numerosos accesorios de succión. Su potencia de succión está controlada por electrónica y se caracteriza por su bajo ruido y alta eficiencia. Si eliges esta máquina, hará tu vida más cómoda.

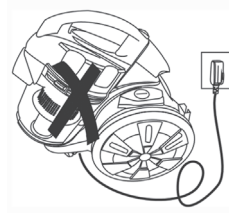
Por seguridad, por favor, sigue las siguientes instrucciones:

1



Después de usarlo, no tires del cable de alimentación para detenerlo.

2



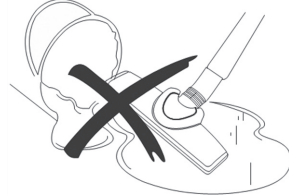
No pases el electrodoméstico sobre el cable de alimentación mientras está en funcionamiento.

3



No absorbas cigarrillos encendidos.

4



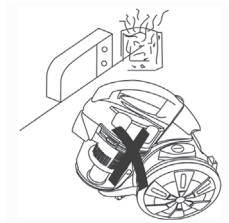
No absorbas agua u otros líquidos.

5



No absorbas objetos afilados o demasiado pesados.

6

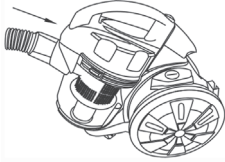


No lo coloques cerca de una fuente de calor.

¿CÓMO USARLO?

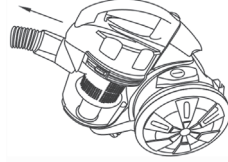
Preparación

1



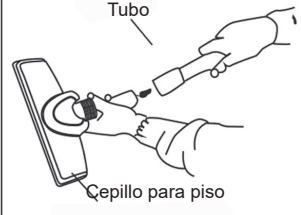
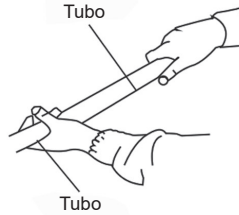
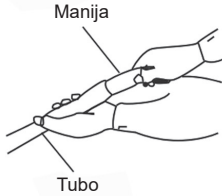
Deje que el extremo de la manguera se inserte en el enchufe de entrada de aire en el sentido de las agujas del reloj 90 grados hasta la posición de clic.

2



Después de usarlo, gire la manguera en sentido antihorario 90 grados y tire del extremo hacia afuera.

3

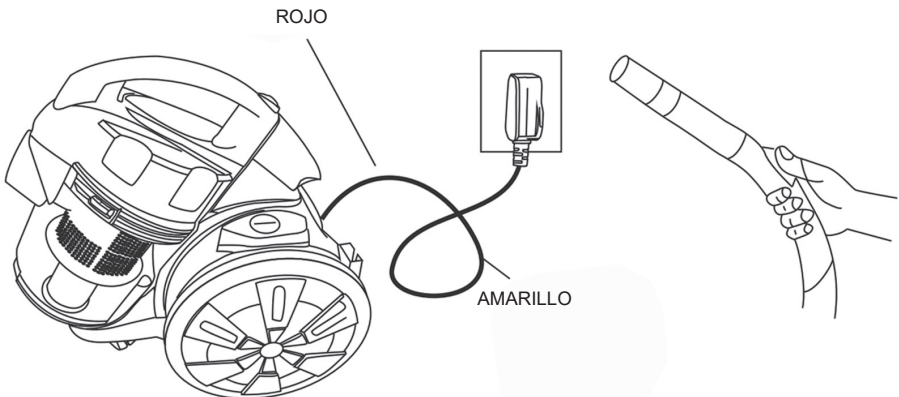


Ajuste el tubo de extensión al mango, tubo y tubo al cepillo para piso como se muestra en la imagen.

USANDO LA MÁQUINA

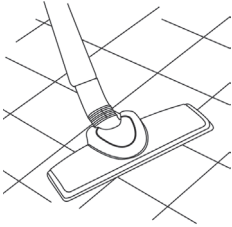
Tire del cable hasta una longitud adecuada e inserte el enchufe en el enchufe de corriente. Presione el interruptor para encender la máquina. La aspiradora comienza a funcionar. La parte que puede ajustar el volumen de aire está en el mango.

Atención: No extienda el cable más allá de la marca ROJA.



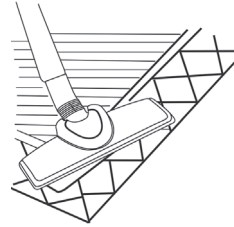
USO DE ACCESORIOS

1



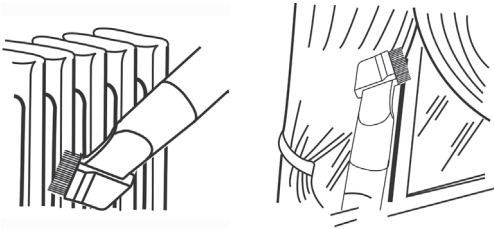
Cerdas extendidas para suelos duros.

2



Cerdas retraídas para alfombras.

3



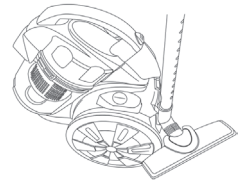
La boquilla estrecha es para limpiar esquinas, bordes de cajones, cortinas, lámparas y ropa, etc.

DESPUÉS DE USAR

Presione el interruptor de encendido/apagado para detener la máquina y presione el botón de devolución del cable para enrollar el cable de manera constante.

Atención: Si el cable de alimentación no se puede enrollar completamente, por favor, tire un poco del cable de alimentación y vuelva a presionar el botón de devolución del cable. Puede repetir el paso de devolución hasta que el cable esté completamente enrollado.

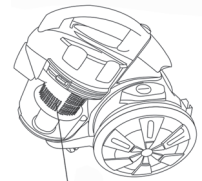
Después de usarlo, puede colocarlo como se muestra en la imagen.



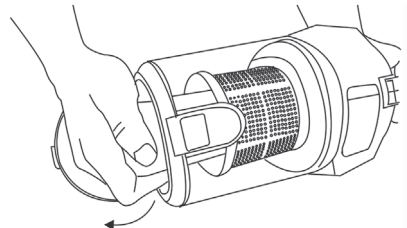
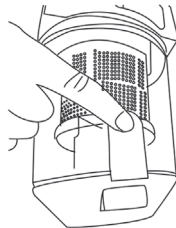
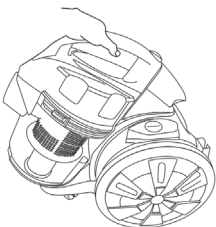
REEMPLAZO DEL DEPÓSITO DE POLVO

Cuando el polvo alcance el nivel de la línea de la tabla completa en el depósito de polvo, significa que el depósito de polvo está lleno. En este momento, el depósito de polvo debe vaciarse, o el filtro plástico multiciclónico debe lavarse.

Abra el depósito de polvo como se muestra en la imagen.

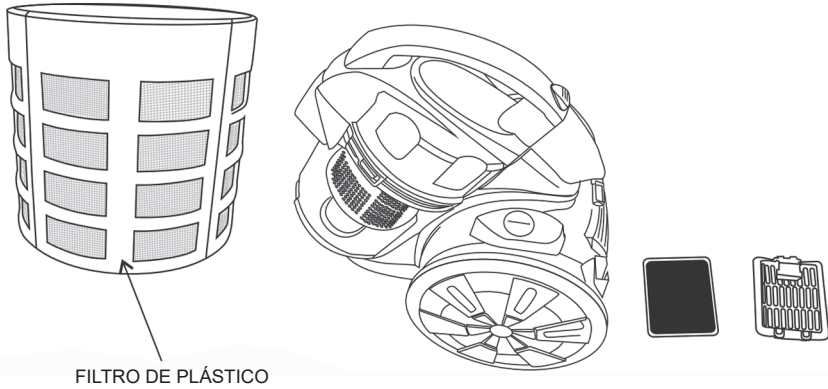


LLENO



MANTENIMIENTO

- El filtro de plástico multiciclónico debe ser lavado con frecuencia para evitar obstrucciones.
- Cuando el filtro de plástico multiciclónico esté lleno de polvo, debe ser lavado.



Atención: No lave el filtro en la lavadora ni lo seque con un calentador eléctrico, por favor, vuelva a instalarlo después de secar el filtro al aire.

- No limpie la carcasa exterior de la aspiradora con líquidos como el aceite de petróleo. Frótelos con agua y jabón suave.

Atención: No limpie la máquina con un paño lleno de agua. No deje que el agua fluya dentro de la aspiradora. Use solo como se describe en el manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.

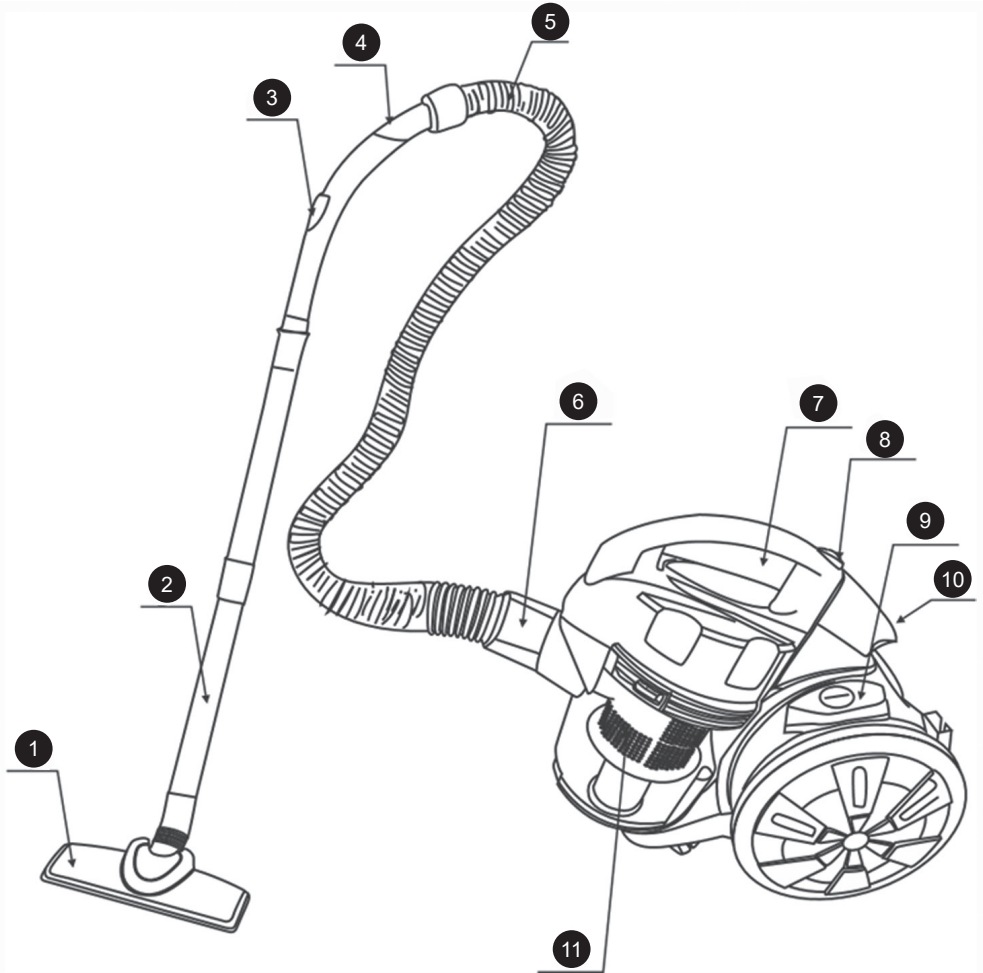
Eliminación



- Contribuya al medio ambiente. Por favor, recuerde cumplir con la normativa local.
- Entregue los aparatos eléctricos inservibles a los centros de eliminación adecuados. Durante el uso no existe ninguna situación peligrosa o perjudicial para la salud humana y del medio ambiente.
- No es un residuo doméstico. Es necesario eliminarlo conforme a la normativa local.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTO È STATO TRADOTTO UTILIZZANDO L'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

PARTI



- 1. Spazzola per pavimenti
- 2. Tubo
- 3. Controllo del flusso d'aria
- 4. Tubo flessibile
- 5. Tubo flessibile
- 6. Guida tubo flessibile

- 7. Pulsante per il riavvolgimento del cavo
- 8. Manico
- 9. Pulsante di accensione
- 10. Clip del contenitore della polvere
- 11. Filtro in plastica multiciclonica

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino fiscale e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale, né professionale!
- Togliere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso durante il montaggio delle parti accessorie, la pulizia del dispositivo o in caso di disturbo. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai soli con il dispositivo. Di conseguenza, quando si seleziona la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non abbiano accesso ad esso. Prestare attenzione affinché il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età superiore agli 8 anni e dalle persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o che abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione devono essere eseguite solo da persone di età superiore agli 8 anni e non supervisionate.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontano da calore, luce solare diretta, umidità, spigoli vivi e simili.
- Spegnerne il dispositivo e staccarlo dalla presa quando non lo si sta utilizzando.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature vicine allo zero o sotto zero.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.).

IT

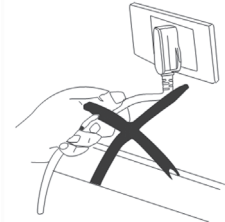
- L'apparecchio non deve essere esposto a pioggia o umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, staccarlo prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
 - Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
 - Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di terra installata in conformità ai regolamenti. Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
 - I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
 - Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piatta e orizzontale.
 - Il dispositivo non deve essere più utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
 - Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione in quanto c'è il rischio di un cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi.
 - Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
 - Non infilare le dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
 - Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
 - Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire detersivi, cherosene, scorie di vetro, aghi, fuliggine, polvere bagnata, fiammiferi e altri oggetti.

BREVE INTRODUZIONE

Il "Aspirapolvere Ciclonico" vanta un'aspetto squisito ed elegante nel colore, con una struttura interna ragionevole. Si tratta di un aspirapolvere con filtro HEPA a ciclone con interruttore a pedale e pulsante di avvolgimento automatico del cavo, e dispone anche di numerosi accessori aspiranti. La sua potenza di aspirazione è controllata dall'elettronica e presenta un basso rumore e un'alta efficienza. La tua vita diventa più confortevole se scegli questa macchina.

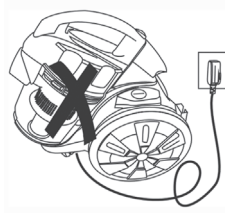
Per motivi di sicurezza, si prega di attenersi alle seguenti istruzioni:

1



Dopo l'uso, non tirare il cavo di alimentazione quando si desidera interrompere l'alimentazione.

2



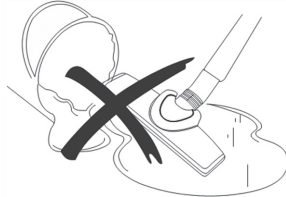
Non far scorrere l'elettrodomestico sopra il cavo di alimentazione durante il funzionamento.

3



Non aspirare le sigarette accese.

4



Non aspirare acqua o altri liquidi.

5



Non aspirare oggetti appuntiti o troppo pesanti.

6

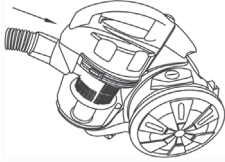


Non posizionarlo vicino a una fonte di calore.

COME UTILIZZARE?

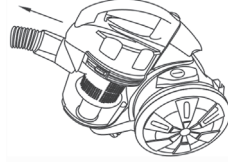
Preparazione

1



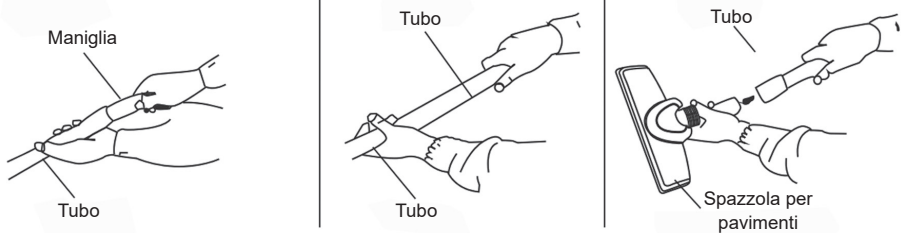
Far scorrere la fine del tubo nell'ingresso dell'aria in senso orario di 90 gradi fino alla posizione di clic.

2



Dopo l'uso, ruotare il tubo in senso antiorario di 90 gradi e tirare l'estremità fuori.

3

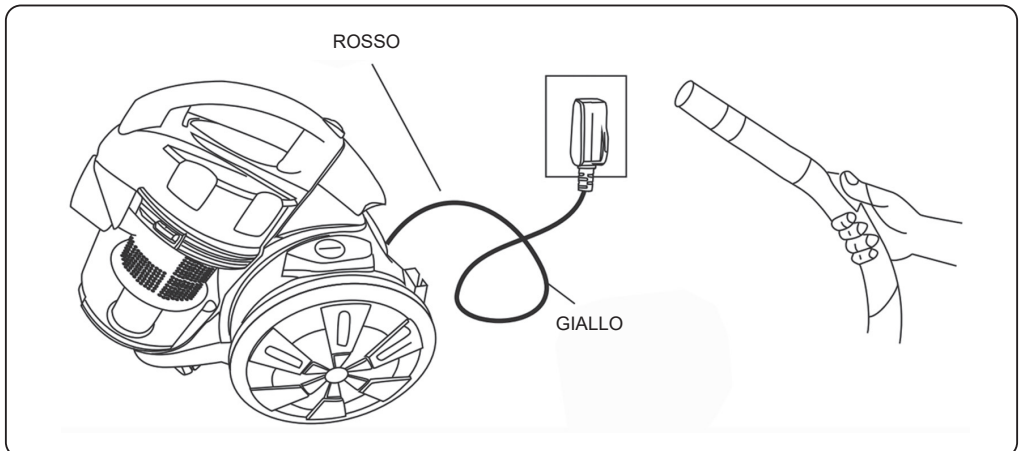


Montare il tubo di prolunga alla maniglia, al tubo e al tubo per la spazzola per pavimenti come mostrato nell'immagine.

UTILIZZO DELLA MACCHINA

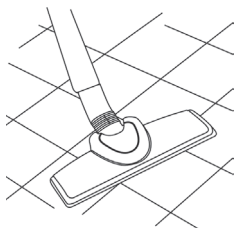
Tirare fuori il cavo alla lunghezza desiderata e inserire la spina nella presa di corrente. Premere l'interruttore per far funzionare la macchina. L'aspirapolvere inizia a lavorare. La parte che regola il volume del vento si trova sulla maniglia.

Attenzione: non estendere il cavo oltre il segno.



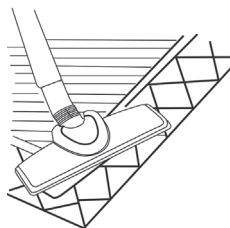
USARE GLI ACCESSORI

1



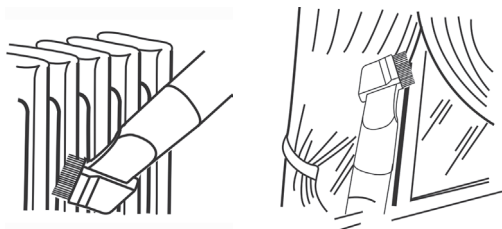
Setole estese per pavimenti duri.

2



Setole retratte per tappeti.

3



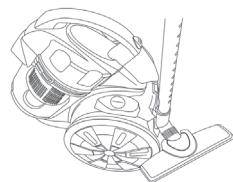
La bocchetta stretta è per pulire gli angoli, i bordi dei cassetti, le tende, le lampade e i vestiti ecc.

DOPO L'USO

Premere l'interruttore On/Off per fermare la macchina e premere il pulsante avvolgitore del cavo per riavvolgere il filo uniformemente.

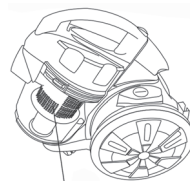
Attenzione: Se il cavo di alimentazione non può essere riavvolto completamente, tirare leggermente il cavo di alimentazione e premere nuovamente il pulsante dell'avvolgitore del cavo. È possibile ripetere il passaggio di riavvolgimento finché il cavo non è completamente riavvolto.

Dopo l'uso, è possibile riporli come mostrato nella foto.



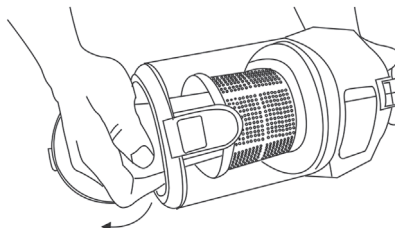
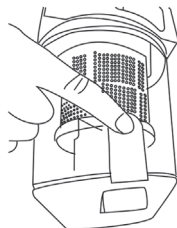
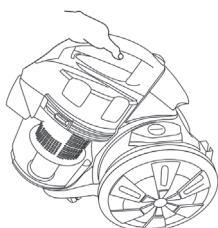
SOSTITUZIONE DEL CONTENITORE PER LA POLVERE

Quando la polvere raggiunge il livello della linea del bordo nel contenitore per la polvere, significa che il contenitore per la polvere è pieno. In questo momento, il contenitore per la polvere dovrebbe essere svuotato, o il filtro di plastica multicone dovrebbe essere lavato.



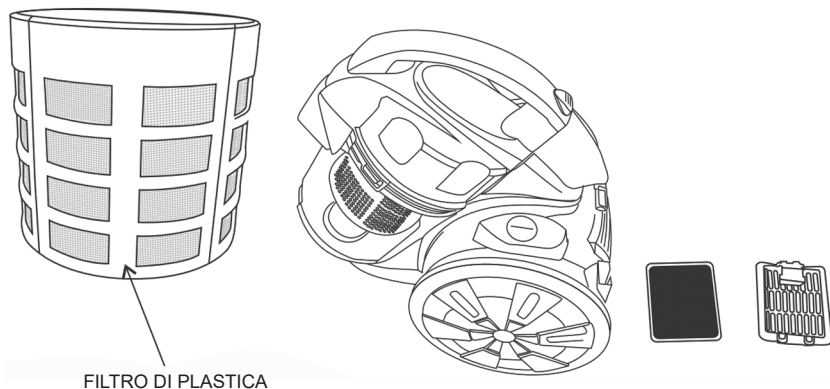
PIENO

Aprire il contenitore per la polvere come mostrato nella foto.



MANUTENZIONE

- Il filtro di plastica multiciclonico dovrebbe essere spesso lavato per evitare ostruzioni.
- Quando il filtro di plastica multiciclonico è pieno di polvere, dovrebbe essere lavato.



Attenzione: Non lavare il filtro in lavatrice o asciugarlo con un riscaldatare elettrico, per favore rimontalo dopo aver asciugato il filtro all'aria.

- Non pulire il guscio esterno dell'aspirapolvere in liquidi simili all'olio di petrolio. Per favore strofina con acqua e sapone liquido delicato.

Attenzione: Non pulire la macchina con il panno pieno d'acqua. Non lasciare che l'acqua entri nell'aspirapolvere. Utilizzare solo come descritto nel manuale. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore.

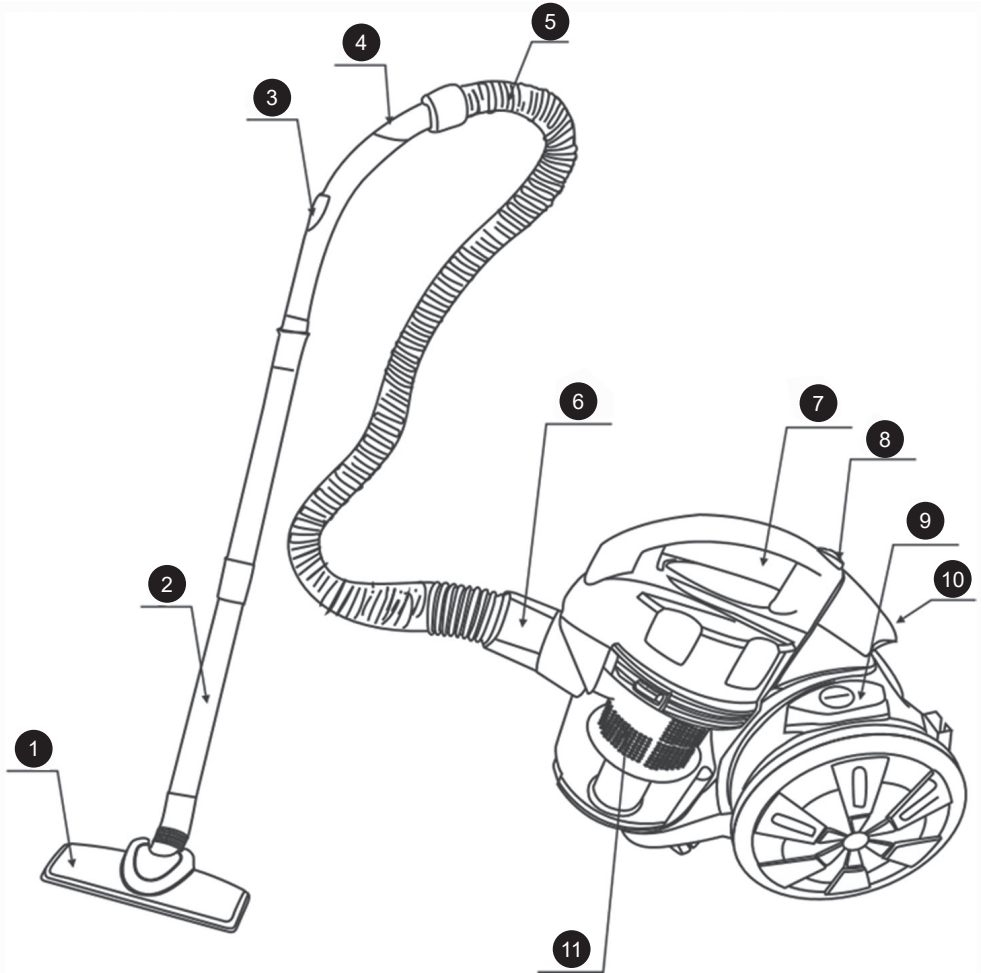
Smaltimento



- Contribuite anche voi al rispetto dell'ambiente. Ricordatevi di rispettare le normative locali.
- Portare gli apparecchi elettrici non funzionanti negli appositi centri di smaltimento. Non c'è nessuna situazione pericolosa o dannosa per la salute umana e l'ambiente durante l'uso.
- Non è un rifiuto domestico. Deve essere smaltito secondo le normative locali.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
ACEST LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

PĂRȚI



1. Perie de podea
2. Tub
3. Control al fluxului de aer
4. Tub îndoit
5. Furtun
6. Ghid de furtun

7. Buton de înfășurare a cablului
8. Mâner
9. Buton de alimentare
10. Clip pentru recipientul de praf
11. Filtru plastic multiciclonic

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Înainte de a folosi acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați utilizat-o.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul fiscal și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nu utilizării profesionale!
- Scoateți întotdeauna mufa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este utilizat atunci când atașați piese accesorii, curățați dispozitivul sau ori de câte ori apare o perturbare. Întrerupeți dispozitivul înainte. Trageți de mufă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când selectați locația pentru dispozitivul dvs., faceți-o într-un mod astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârna.
- Testați dispozitivul și cablul în mod regulat pentru deteriorări. Dacă există deteriorări de orice fel, dispozitivul nu ar trebui utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalare, cum ar fi sacii de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi primit instrucțiuni despre modul de utilizare în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie efectuate de copii decât dacă au sub 8 ani și nu sunt supravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați mai degrabă un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu principal rupt sau deteriorat poate fi înlocuit numai de un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, de soarele direct, de umiditate, de muchii ascuțite și de asemenea.
- Opreșteți dispozitivul și deconectați-l atunci când nu îl utilizați.
- Folosiți numai accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este proiectat pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.
- Nu utilizați niciodată aproape de apă (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu ar trebui expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul numai

când mâinile sunt uscate.

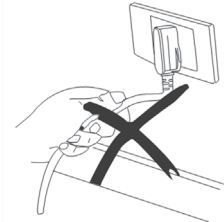
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Folosiți dispozitivul numai în scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză legată la pământ instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe placa de tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este utilizat în alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Folosiți întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui să mai fie utilizat după, în cazul căderii pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și deteriorarea invizibilă poate cauza efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce este verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți dispozitivul ținând mufa de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, nu plesniți și nu trageți cablul de alimentare peste marginile ascuțite.
- Dacă există o gaură de ventilare, nu o acoperiți. Nu turnați lichid sau praf în găurile de ventilare.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio răspundere în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neprezentarea la aceste instrucțiuni.
- Vă rugăm să nu utilizați aspiratorul pentru a curăța detergentul, kerosenul, zgura de sticlă, ace, fumul, praful umed cu apă, chibrituri și alte obiecte.

BREVĂ INTRODUCERE

“Curățătorul cu aspirație ciclonică” se remarcă prin aspectul său rafinat și elegant în culoare, și prin structura sa internă rațională. Acesta este un aspirator cu filtru ciclonic HEPA, cu un buton de pornire pe picior și un buton automat de înfășurare a cablului, și are și mai multe accesorii de aspirare. Puterea sa de aspirație este controlată de electronice și se caracterizează prin zgomot redus și eficiență ridicată. Îți face viața confortabilă dacă alegi această mașină.

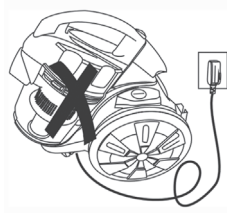
Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:

1



După utilizare, nu trageți cablul de alimentare când doriți să opriți alimentarea.

2



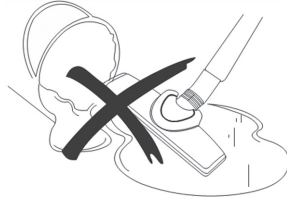
Nu rulați aparatul peste cablul de alimentare în timpul funcționării.

3



Nu aspirați țigările arse.

4



Nu aspirați apă sau alte lichide.

5



Nu aspirați obiecte ascuțite sau prea grele.

6

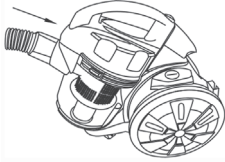


Nu-l plasați în apropierea sursei de căldură.

CUM SE FOLOSEȘTE?

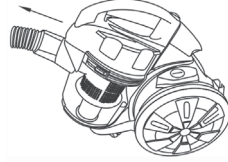
Pregătire

1



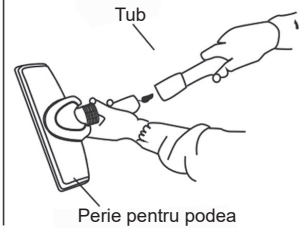
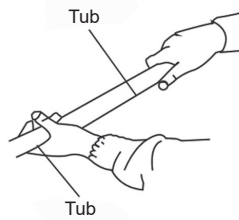
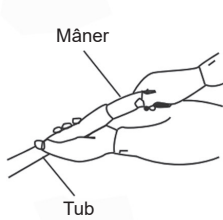
Permiteți capătului furtunului să se introducă în priza de admisie a aerului în sensul acelor de ceasornic cu 90 de grade până la poziția de clic.

2



După utilizare, întoarceți furtunul în sens invers acelor de ceasornic cu 90 de grade și trageți capătul afară.

3

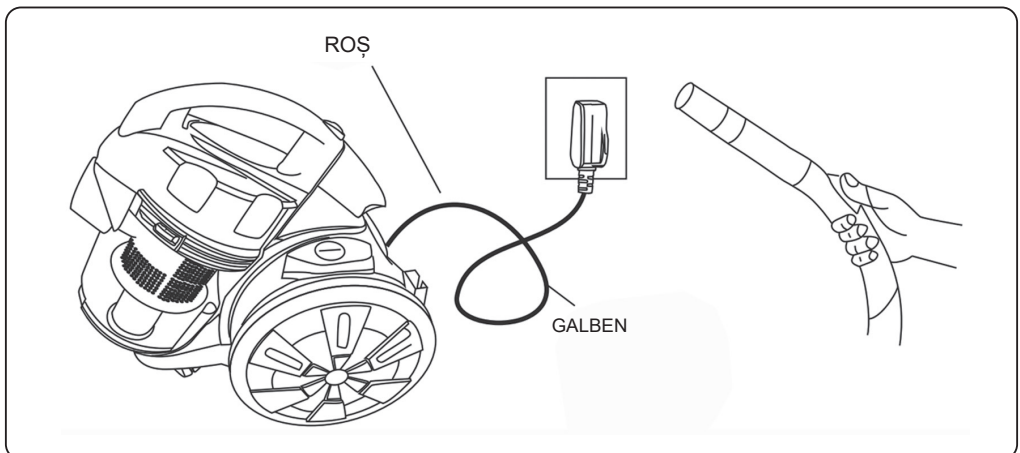


Fixați tubul de prelungire la mâner, tub și tubul la perie pentru podea așa cum este arătat în imagine.

UTILIZAREA APARATULUI

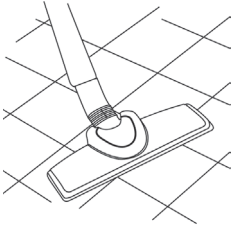
Trageți cablul la o lungime potrivită și introduceți mufa în priza de alimentare. Apăsați comutatorul pentru a porni aparatul. Aspiratorul începe să funcționeze. Partea care poate regla volumul de aer este pe mâner.

Atenție: Nu întindeți cablul dincolo de marcajul.



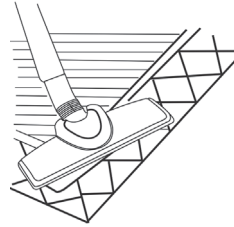
UTILIZAREA ACCESORIILOR

1



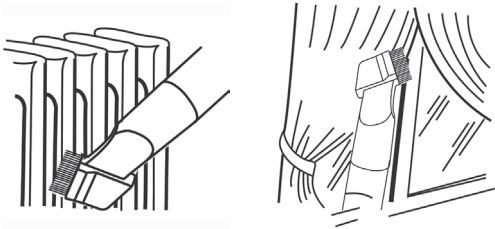
Perii extinse pentru podele dure.

2



Perii retrase pentru covoare.

3



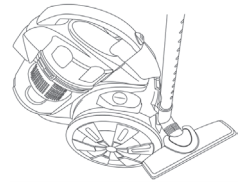
Duza îngustă este pentru curățarea colțurilor, marginilor sertarelor, perdelelor, lampilor și hainelor etc.

DUPĂ UTILIZARE

Apăsați comutatorul Pornit/Oprit pentru a opri aparatul și apăsați butonul de înfășurare a cablului pentru a revârsa firele treptat.

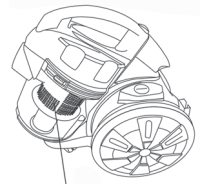
Atenție: Dacă cablul de alimentare nu poate fi înfășurat complet, vă rugăm să trageți puțin cablul de alimentare și să apăsați din nou butonul de înfășurare a cablului. Puteți repeta pasul de înfășurare până când cablul este înfășurat complet.

După utilizare, le puteți pune așa cum se arată în imagine.



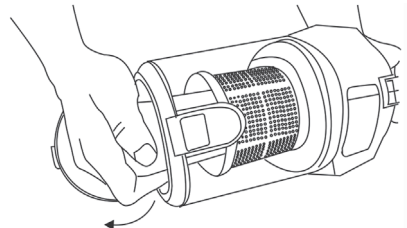
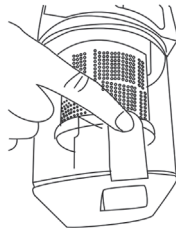
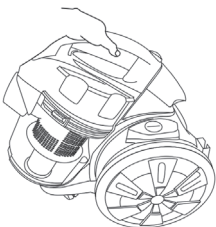
ÎNLOCUIREA CUPĂI DE PRAF

Atunci când praful ajunge la nivelul liniei complete în cupa de praf, înseamnă că cupa de praf este plină. În acest moment, cupa de praf ar trebui golită sau filtrul plastic multiciclonic ar trebui spălat.



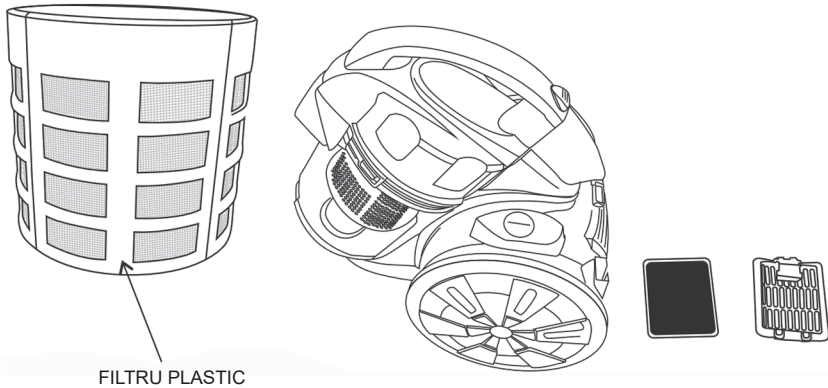
COMPLET

Deschideți cupa de praf așa cum este arătat în imagine.



ÎNTREȚINERE

- Filtrul plastic multiciclonic trebuie spălat des pentru a evita blocarea.
- Când filtrul plastic multiciclonic este plin de praf, trebuie să fie spălat.



Atenție: Nu spălați filtrul în mașina de spălat sau nu-l uscați cu un încălzitor electric, vă rugăm să-l fixați după ce ați uscat filtrul la aer.

- Nu curățați carcasa exterioară a aspiratorului în lichid similar cu petrolul. Vă rugăm să o frecați cu apă și lichid de săpun moale.

Atenție: Nu curățați mașina cu o cârpă plină de apă. Nu lăsați apa să curgă în aspirator. Utilizați doar așa cum este descris în manual. Utilizați numai atașamentele recomandate de producător.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

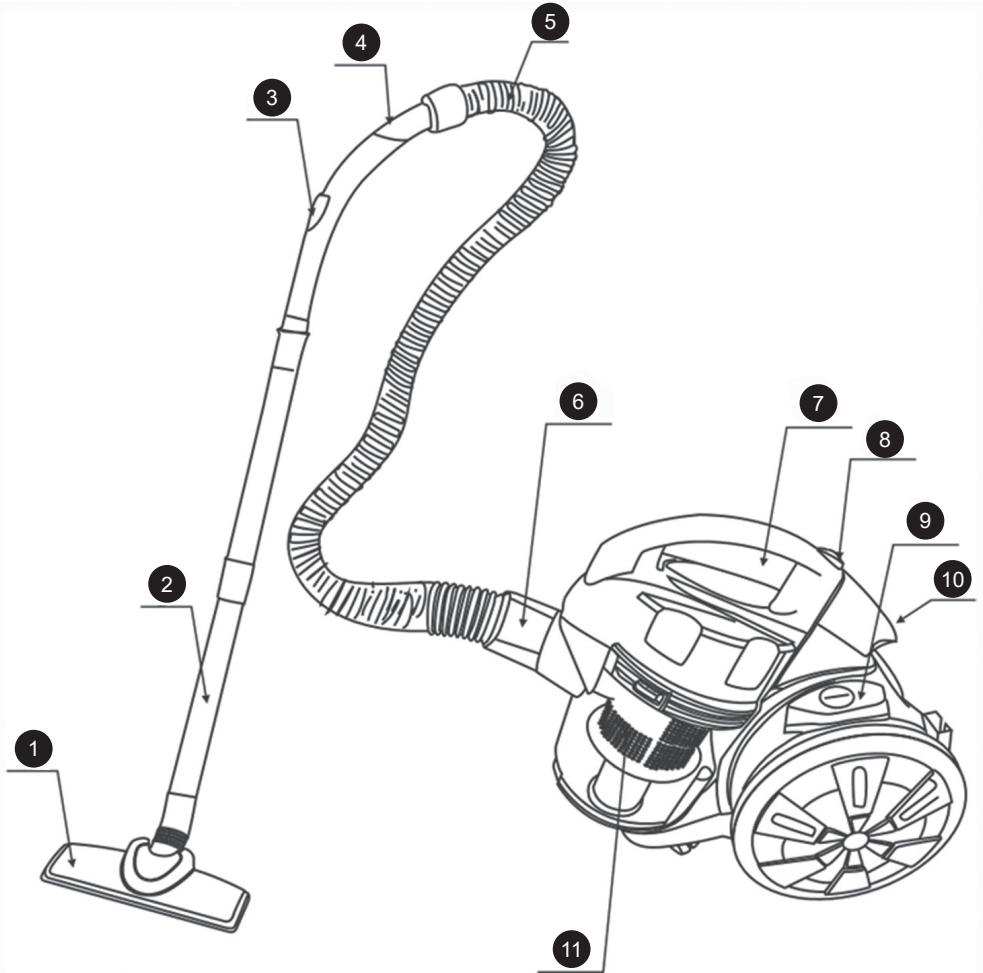
Eliminarea dispozitivului



- Contribuiți și dumneavoastră la mediul înconjurător. Vă rugăm să nu uitați să respectați reglementările locale.
- Duceți dispozitivele electrice nefuncționale la centrele de eliminare adecvate. Nu există nicio situație care poate fi periculoasă sau dăunătoare sănătății umane și a mediului în timpul utilizării.
- Nu este un deșeu menajer. Trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZEŁOŻONY Z POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

CZĘŚCI



1. Szufła do podłogi
2. Rura
3. Kontrola przepływu powietrza
4. Giętka rura
5. Wąż
6. Przewodnik węża

7. Przycisk zwijania przewodu zasilającego
8. Uchwyt
9. Przycisk zasilania
10. Zatrząsk pojemnika na kurz
11. Wieloczynnikowy plastikowy filtr cykloniczny

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo jak napięcie, którego używasz.
- Prosimy zachować instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego, ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, podczas przypinania części akcesoryjnych, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpi zakłócenie. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami wynikającymi z urządzeń elektrycznych, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego przy wyborze miejsca dla swojego urządzenia, wybierz takie, do którego dzieci nie mają dostępu. Upewnij się, że kabel nie wisiał.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pilnowane lub otrzymały instrukcję, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one poniżej 8 lat i pozostawione bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony lub uszkodzony przewód zasilający może być zamieniony tylko na równoważny przewód od producenta, działu obsługi klienta lub podobnej wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i podobnych.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je, gdy nie korzystasz z urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze zabezpiecz przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.

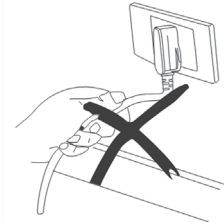
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wannы, zlewu, itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy Twoje ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyszcz urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonego celu.
- Urządzenie to można obsługiwać tylko podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Szkody, które występują, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż określone w instrukcji, lub jest używane nieprawidłowo lub nie jest naprawiane przez ekspertów, nie są objęte gwarancją.
- Używaj urządzenia zawsze na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być używane już po upadku na twardą powierzchnię z dużej wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać dopiero po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając wtyczkę zasilającą, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu przerwania kabla. Nie zginać, nie ścisnąć ani nie ciągnąć przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie nalewaj do otworów wentylacyjnych żadnych płynów ani proszków.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewykonaniem niniejszych instrukcji.
- Prosimy nie używać odkurzacza do czyszczenia detergentów, nafty, szkła, igieł, sadzy, mokrego kurzu, zapalek i innych przedmiotów.

KRÓTKIE WPROWADZENIE

“Odkurzacz cyklonowy” charakteryzuje się wyjątkowym wyglądem, który jest elegancki w kolorze i rozsądny wewnątrz. Jest to odkurzacz z filtrem HEPA z cyklonem, wyposażony w przycisk naciskowy na stopie oraz automatyczną rolkę do zwijania przewodu, a także wiele przydatnych do ssania akcesoriów. Jego moc ssania jest kontrolowana elektronicznie, co zapewnia niski poziom hałasu i wysoką wydajność. Wybierając ten sprzęt, uczynisz swoje życie bardziej komfortowym.

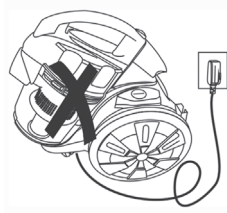
W celu zapewnienia bezpieczeństwa, prosimy przestrzegać następujących instrukcji:

1



Po użyciu, nie ciągnij przewodu zasilającego, gdy chcesz wyłączyć zasilanie.

2



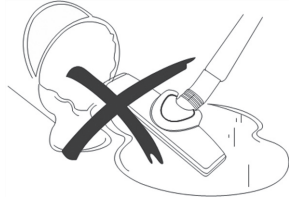
Nie jeździj urządzeniem po przewodzie zasilającym podczas pracy.

3



Nie ssij palącego się papierosa.

4



Nie ssij wody ani innych płynów.

5



Nie ssij ostrych ani zbyt ciężkich przedmiotów.

6

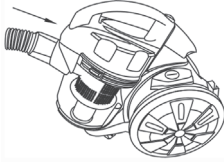


Nie umieszczaj go w pobliżu źródła ciepła.

JAK UŻYWAĆ?

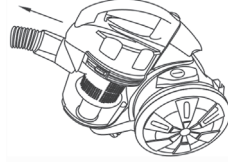
Przygotowanie

1



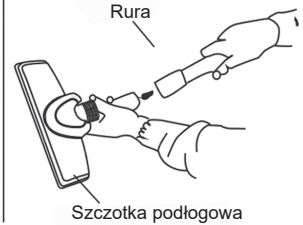
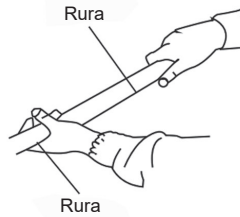
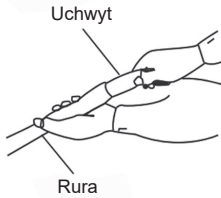
Włóż koniec węża do gniazda dolotowego powietrza w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara o 90 stopni, aż do położenia zatrzasku.

2



Po użyciu obróć wąż w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o 90 stopni i wyciągnij koniec.

3

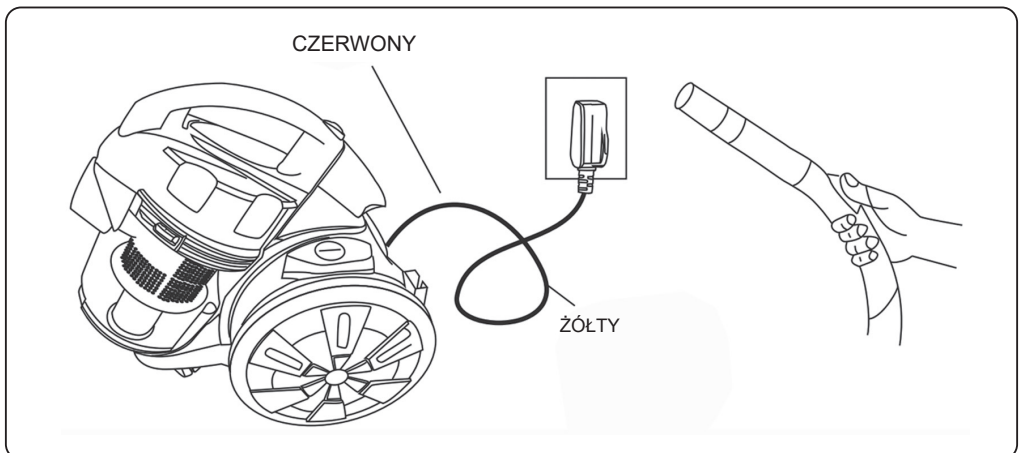


Zamocuj przedłużacz do uchwytu, rury i rury do szczotki podłogowej, jak pokazano na obrazku.

UŻYWANIE MASZyny

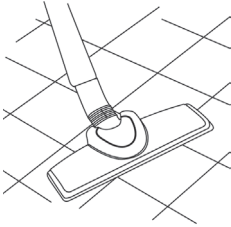
Wyciągnij przewód na odpowiednią długość i włóż wtyczkę do gniazdka zasilania. Naciśnij przełącznik, aby uruchomić maszynę. Odkurzacz zaczyna pracować. Część, która reguluje ilość powietrza, znajduje się na uchwycie.

Uwaga: Nie rozciągaj kabla poza CZERWONY znacznik.



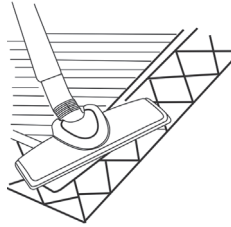
UŻYWANIE AKCESORIÓW

1



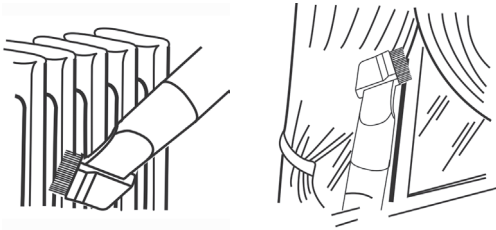
Szczęble przedłużone do twardych podłóg.

2



Szczęble złożone do dywanów.

3



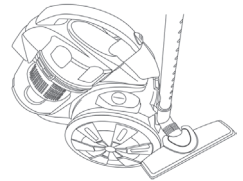
Wąski ssawka przeznaczona jest do czyszczenia kątów, krawędzi szuflad, zasłon, lamp i ubrań itp.

PO UŻYCIU

Naciśnij przełącznik Wł./Wyt., aby zatrzymać urządzenie, a następnie naciśnij przycisk zwijania przewodu, aby równomiernie zwijać przewód.

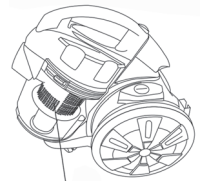
Uwaga: Jeśli kabel zasilający nie może się całkowicie nawinąć, należy nieco go wyciągnąć i ponownie nacisnąć przycisk zwijania przewodu. Możesz powtarzać krok zwijania aż do całkowitego nawinięcia kabla.

Po użyciu możesz je poukładać, jak pokazano na zdjęciu.



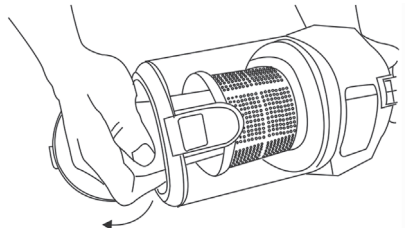
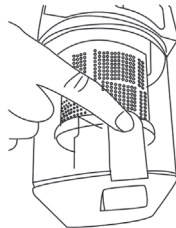
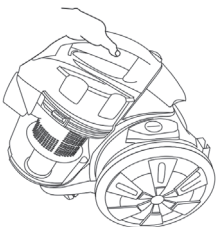
ZAMIENIANIE POJEMNIKA NA KURZ

Gdy kurz osiągnie poziom pełnej linii na pojemniku na kurz, oznacza to, że pojemnik jest pełny. Wtedy pojemnik na kurz powinien zostać opróżniony, lub należy umyć wielocyklonowy plastikowy filtr.



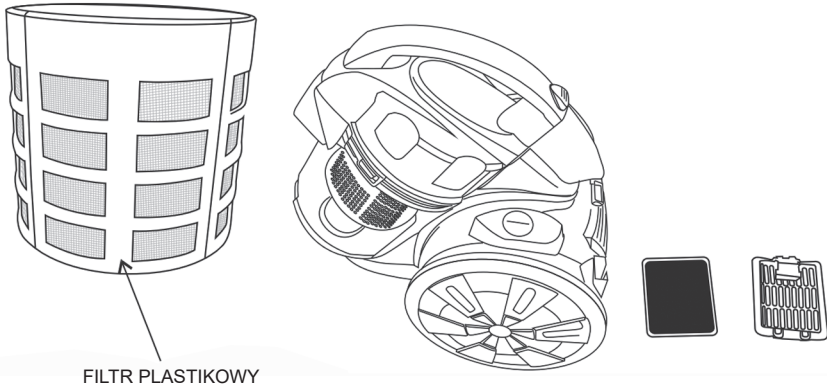
PEŁNY

Otwórz pojemnik na kurz, jak pokazano na zdjęciu.



UTRZYMANIE

- Wielokrotny filtr plastikowy powinien być często myty, aby uniknąć blokady.
- Gdy wielokrotny filtr plastikowy jest pełen kurzu, powinien być myty.



Uwaga: Nie myj filtra w pralce ani nie susz go na grzejniku elektrycznym, proszę ponownie zamocować go po wysuszeniu na powietrzu.

- Nie czyść zewnętrznej obudowy odkurzacza w cieczy przypominającej olej naftowy. Proszę pocierać ją wodą i łagodnym płynem do mycia.

Uwaga: Nie czyść maszyny wilgotną szmatką. Nie dopuść, aby woda wlała się do odkurzacza. Używaj tylko zgodnie z instrukcją obsługi. Używaj tylko zalecanych przez producenta akcesoriów.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
 zilanpolska@zilan.com.tr
 SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
 14, 08-110 Siedlce

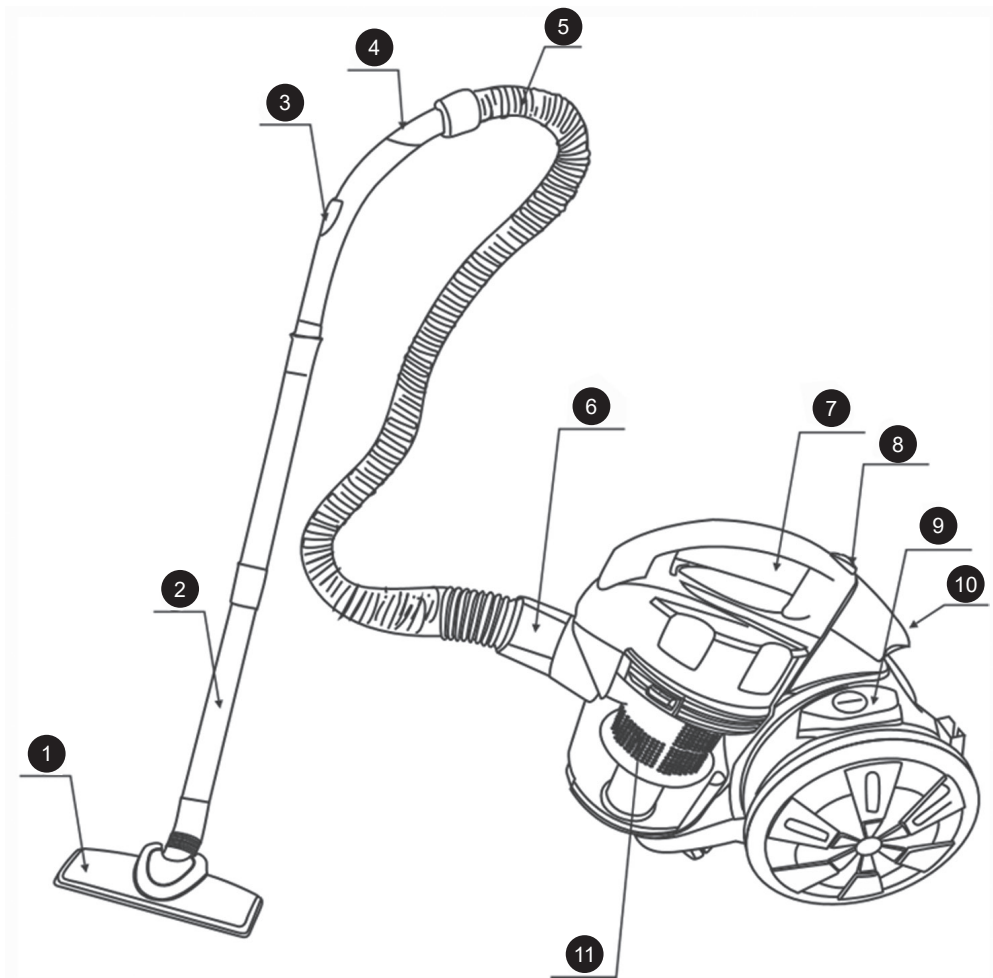
Utylizacja



- Sam przyczyniaj się do ochrony środowiska. Pamiętaj o przestrzeganiu lokalnych przepisów.
- Oddaj niesprawne urządzenia elektryczne do odpowiednich punktów utylizacji. Nie ma sytuacji, które mogą być niebezpieczne lub szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska podczas użytkowania tego urządzenia.
- Nie jest to odpad domowy. Należy zutylizować urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ТЕКСТ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ЧАСТИ



1. Щетка для пола
2. Труба
3. Регулятор воздушного потока
4. Изгибная труба
5. Шланг
6. Направляющая для шланга

7. Кнопка автоматической намотки шнура
8. Ручка
9. Кнопка включения питания
10. Зажим для контейнера для пыли
11. Мультициклонный пластиковый фильтр

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, если возможно, картон с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования и не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке дополнительных частей, чистке устройства или при возникновении сбоя. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Для защиты детей от опасности электроприборов никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для вашего устройства, делайте это таким образом, чтобы дети не имели доступа к устройству. Обеспечьте, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями, или отсутствием опыта и знаний, при условии надзора или получения инструкций по безопасному использованию прибора и понимания возможных опасностей. Чистку и техническое обслуживание пользователя необходимо проводить только взрослыми, если дети младше 8 лет и находятся без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а обратитесь за консультацией к авторизованному эксперту в случае проблемы.
- Из соображений безопасности поврежденный или испорченный сетевой кабель может быть заменен только на эквивалентный кабель у производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или квалифицированного специалиста.
- Держите устройство и кабель вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и тому подобного.
- Выключите устройство и отключите его, когда не используете его.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.)

Всегда защищайте от нулевой или минусовой температуры.

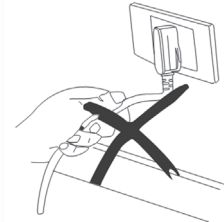
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванная, раковина и т. Д.). Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только при сухих руках.
- Если устройство упало в воду, отключите его, прежде чем доставать его из воды. Не прикасайтесь к источнику воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Для предотвращения риска электрического удара не чистите прибор водой или не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормативами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на типовой пластине.
- Повреждения, которые возникают, когда устройство используется для целей, отличных от указанных в инструкции, или используется неправильно или не ремонтируется специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство больше не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Прибор может быть использован только после проверки профессионалом.
- Никогда не переносите и не тяните устройство, удерживая вилку питания, так как есть риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не гните, не зажимайте и не тяните сетевой кабель через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте жидкость или порошок в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Не несите ответственности в случае повреждения, вызванного неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
- Пожалуйста, не используйте пылесос для очистки моющего средства, керосина, остекленения, иголок, сажи, влажной пыли, спичек и других предметов.

КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ

“Циклонный пылесос” обладает изысканным внешним видом, грациозным в цвете, и разумной внутренней структурой. Это циклонный пылесос с HEPA-фильтром, оснащенный выключателем ногой и кнопкой автоматической намотки провода, а также множеством насадок для всасывания. Его мощность всасывания контролируется электроникой, и он отличается низким уровнем шума и высокой эффективностью. Этот аппарат сделает вашу жизнь комфортной, если вы выберете его.

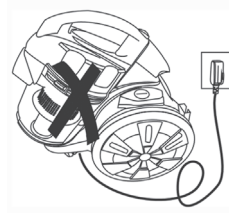
В целях безопасности, пожалуйста, следуйте следующим инструкциям:

1



После использования не тяните кабель питания, когда хотите выключить устройство.

2



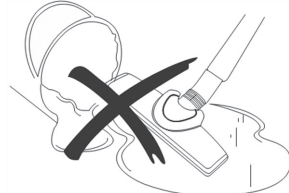
Не перетягивайте устройство по кабелю питания во время работы.

3



Не всасывайте горящую сигарету.

4



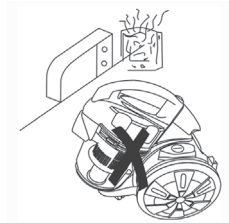
Не всасывайте воду или другие жидкости.

5



Не всасывайте острые предметы или слишком тяжелые предметы.

6

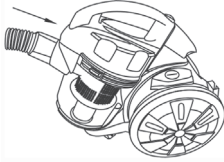


Не размещайте его рядом с источником тепла.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ?

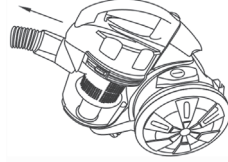
Подготовка

1



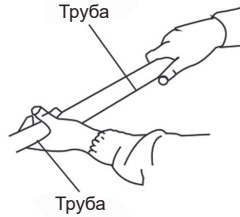
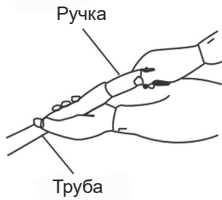
Вставьте конец шланга во воздушное впускное отверстие по часовой стрелке на 90 градусов, пока не услышите щелчок.

2



После использования поверните шланг против часовой стрелки на 90 градусов и вытяните конец.

3

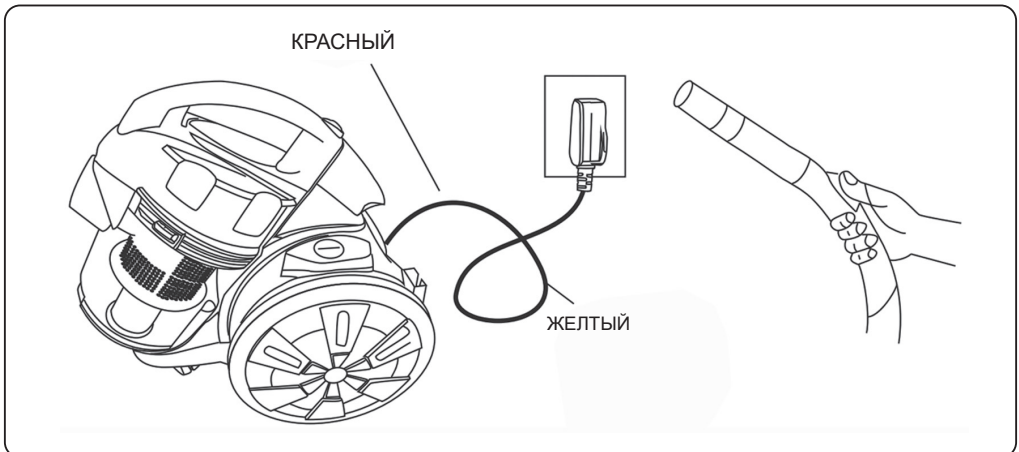


Прикрепите удлинительную трубку к ручке, трубе и трубе к щетке для пола, как показано на картинке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

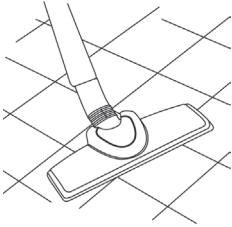
Вытащите провод на подходящую длину, вставьте вилку в розетку. Нажмите переключатель для запуска машины. Пылесос начинает работать. Регулировка объема воздушного потока находится на ручке.

Внимание: Не вытягивайте кабель за красную метку.



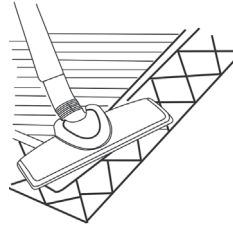
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

1



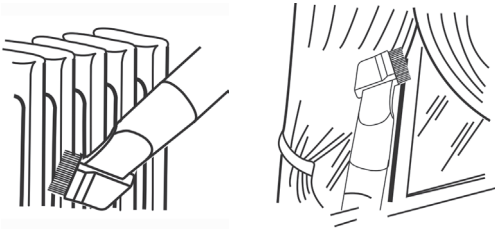
Щетки выдвигаются для твердых полов.

2



Щетки убираются для ковров.

3



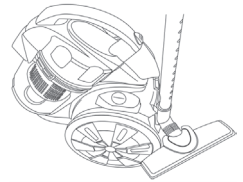
Узкая насадка предназначена для уборки углов, краев ящиков, занавесок, ламп и одежды и т. д.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Нажмите кнопку Вкл./Выкл., чтобы остановить машину, и нажмите кнопку для намотки провода, чтобы равномерно намотать провод.

Внимание: если сетевой кабель не удаётся полностью намотать, пожалуйста, немного вытяните сетевой кабель и снова нажмите кнопку для намотки провода. Вы можете повторить этот шаг намотки, пока кабель не будет полностью намотан.

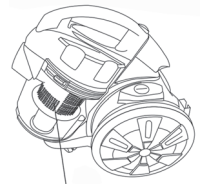
После использования вы можете расположить их, как показано на картинке.



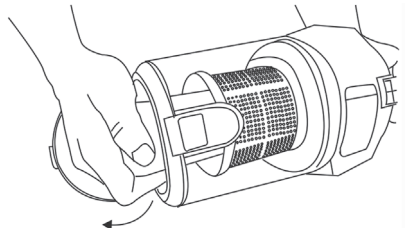
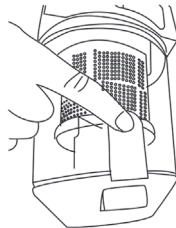
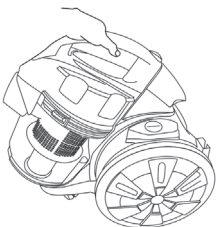
ЗАМЕНА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ПЫЛИ

Когда уровень пыли достигает полной метки на контейнере для пыли, это означает, что контейнер для пыли полон. В этот момент контейнер для пыли следует опустошить, или многокамерный пластиковый фильтр должен быть вымыт.

Откройте контейнер для пыли, как показано на картинке.

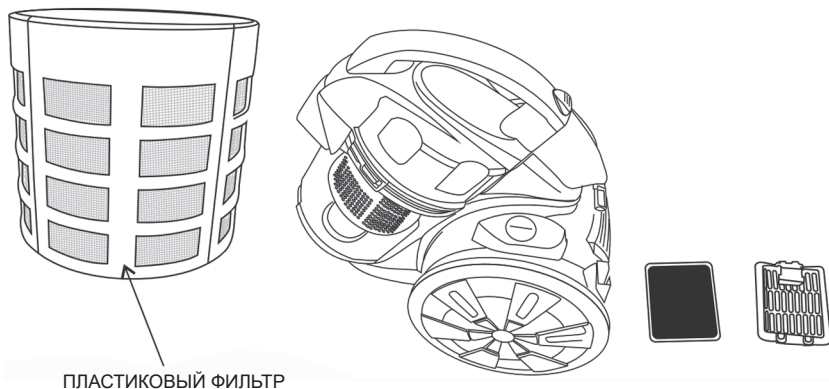


ПОЛНЫЙ



ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Многоциклонный пластиковый фильтр следует часто мыть, чтобы избежать преграды.
- Когда многоциклонный пластиковый фильтр заполнен пылью, его следует вымыть.



Внимание: не стирайте фильтр в стиральной машине или не сушите его электрическим нагревателем, после сушки фильтра на воздухе, пожалуйста, установите его обратно.

- Не чистите внешний корпус пылесоса в бензиноподобной жидкости. Пожалуйста, протрите его водой и мягким мыльным раствором.

Внимание: не чистите машину с тряпкой, полной воды. Не допускайте попадания воды в пылесос. Используйте только в соответствии с руководством. Используйте только рекомендуемые производителем приспособления.

Утилизация

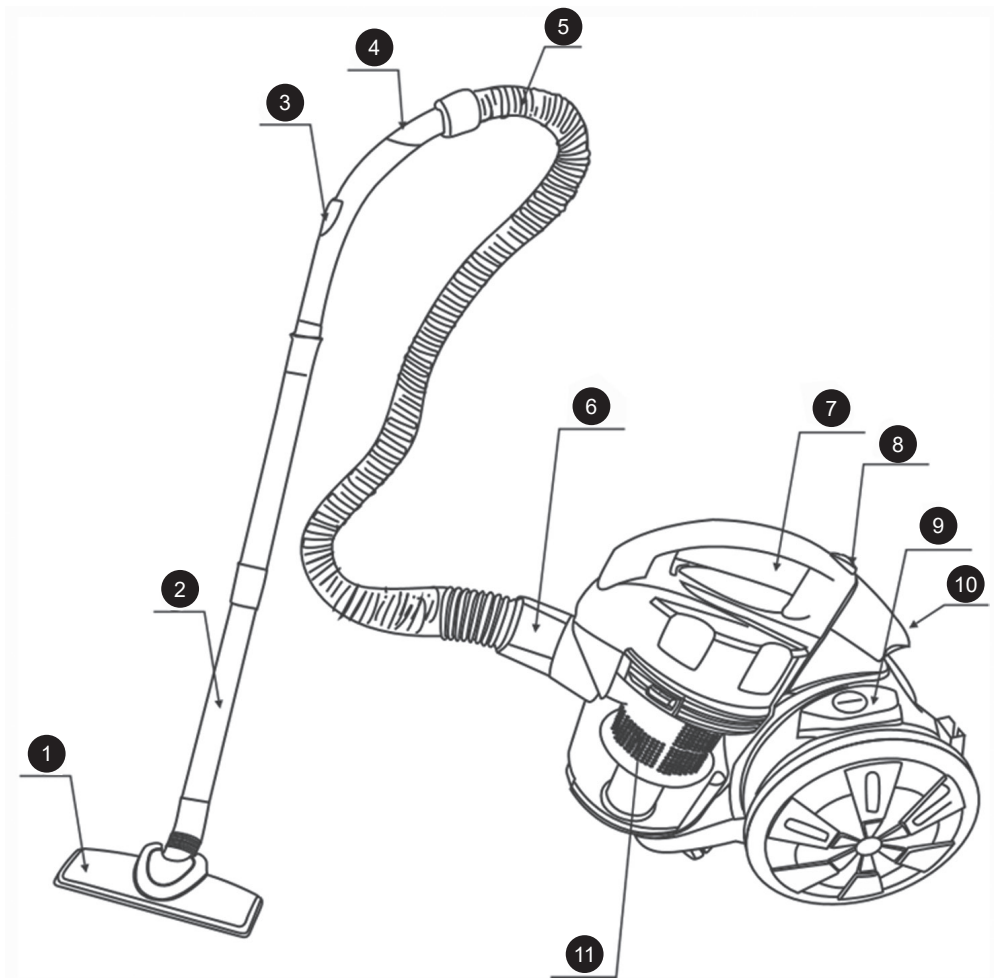


- Внесите свой посильный вклад в сохранение окружающей среды. Устройство следует утилизировать в соответствии с правилами, действующими в месте утилизации.
- Неисправные электрические устройства подлежат сдаче в соответствующий пункт приема для последующей переработки и утилизации. Во время эксплуатации устройство не несет опасности для здоровья человека и окружающей среды.
- Это устройство не подлежит утилизации вместе с обычными бытовыми отходами. Утилизировать устройство следует в соответствии с правилами, действующими в месте утилизации.

CRO-BIH

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVA JEZIK JE PREVEDEN POMOĆU UMJETNE INTELIGENCIJE.

DIJELOVI



1. Četka za pod
2. Cijev
3. Kontrola protoka zraka
4. Savijena cijev
5. Crijevo
6. Vodilica crijeva

7. Gumb za namatanje kabela
8. Drška
9. Gumb za uključivanje
10. Kopča za posudu za prašinu
11. Plastični višeciklonski filter

OPĆE UPUTE O SIGURNOSTI I UPOZORENJA

- Prije upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute iz priručnika.
- Molimo provjerite je li nazivni napon isti kao i napon koji koristite.
- Molimo sačuvajte upute, jamstveni certifikat, račun i, ako je moguće, karton s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namijenjen komercijalnoj ili profesionalnoj upotrebi!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kada dođe do smetnji. Isključite uređaj unaprijed. Povucite za utikač, ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti od električnih aparata, nikada ih nemojte ostavljati bez nadzora s uređajem. Stoga, pri odabiru mjesta za vaš uređaj, odaberite ga na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito testirajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne smije biti korišten.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca stara 8 godina i stariji i osobe s tjelesnim, senzornim ili mentalnim poteškoćama, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute kako sigurno koristiti uređaj i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako imaju manje od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni mrežni kabel smije zamijeniti samo jednak kabel od proizvođača, našeg odjela za korisničku podršku ili slično kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili subnultih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kada se kupate, perete itd.). Aparat ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije nego se ponovno upotrebi. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kada je priključen na uzemljeni utikač instaliran u skladu s propisima. Provjerite je li napon napajanja u skladu s naponom navedenim na pločici s oznakama.
- Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi u druge svrhe od onih

CRO-BIH

navedenih u uputama, ili se koristi na neispravan način ili nije popravljen od strane stručnjaka ne pokriva jamstvo.

- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Nakon pada s tvrde površine s visine, uređaj se više ne smije koristiti. Čak i nevidljiva oštećenja mogu imati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda profesionalac.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog puknuća kabela. Ne savijajte, ne stežite niti povlačite strujni kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijski otvor, ne prekrivajte ga. Ne ulijevajte tekućinu ili prah u ventilacijske otvore.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvore uređaja.
- Nema odgovornosti u slučaju oštećenja nastalog nepravilnom upotrebom ili nepridržavanjem ovih uputa.
- Molimo ne koristite usisavač za čišćenje deterdženta, petroleja, staklenog otpada, igala, čađi, vlažne prašine, šibica i drugih predmeta.

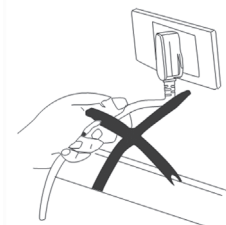
CRO-BIH

KRATKI UVOD

"Ciklonski usisavač" ima izvrstan izgled, graciozan u boji, razuman u unutarnjoj strukturi. Ovo je ciklonski usisavač s HEPA filtrom s prekidačem za paljenje nogom i gumbom za automatsko namatanje kabela na njemu, također ima mnoge priključke za usisavanje. Njegova snaga usisavanja kontrolira se elektronikom i karakterizira niska buka i visoka učinkovitost. Ako odaberete ovu mašinu, učinit će vaš život udobnijim.

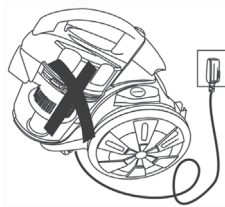
Radi sigurnosti, molimo vas da se pridržavate sljedećih uputa:

1



Nakon korištenja, nemojte povlačiti strujni kabel kada želite isključiti napajanje.

2



Nemojte voziti uređaj preko strujnog kabela dok je u funkciji.

3



Nemojte usisavati paljenu cigaretu.

4



Nemojte usisavati vodu ili druge tekućine.

5



Nemojte usisavati oštre predmete ili previše teške stvari.

6

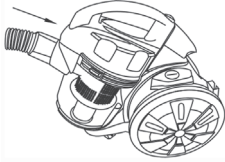


Nemojte ga stavljati blizu izvora topline.

KAKO KORISTITI?

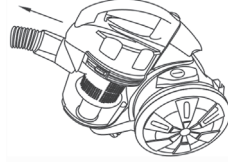
Priprema

1



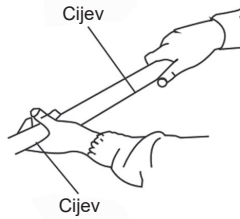
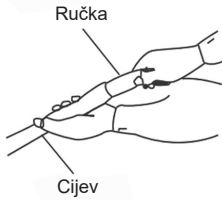
Pustite kraj cijeva da se umetne u utičnicu za usisavanje zraka u smjeru kazaljke na satu za 90 stupnjeva dok ne klikne na položaj.

2



Nakon korištenja, okrenite crijevo u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za 90 stupnjeva i izvucite kraj.

3

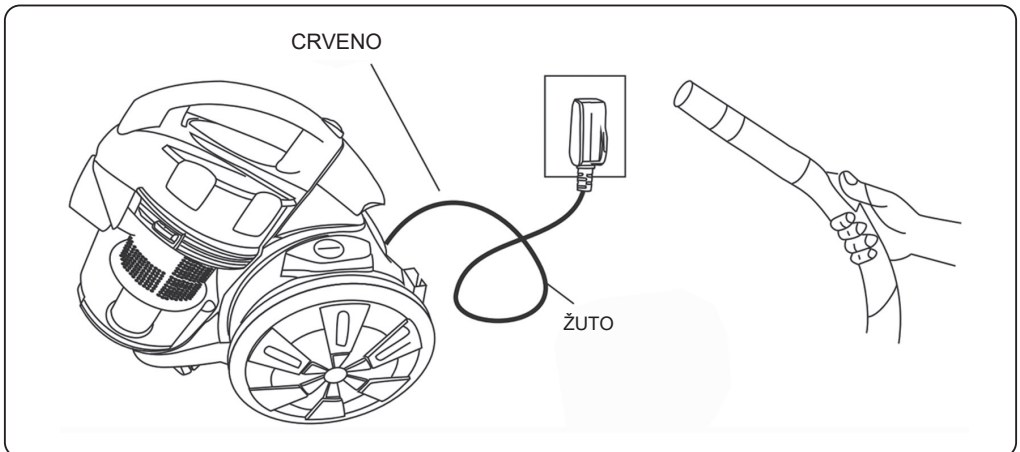


Pričvrstite produžnu cijev na ručku, cijev i cijev na četku za pod kao što je prikazano na slici.

UPOTREBA STROJA

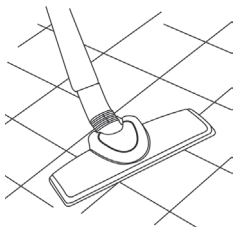
Izvucite žicu do odgovarajuće duljine i umetnite utikač u električnu utičnicu. Pritisnite prekidač kako biste pokrenuli stroj. Usisavač počinje raditi. Dio koji može podesiti protok zraka nalazi se na ručki.

Pažnja: Ne produžujte kabel izvan CRVENOG oznake.



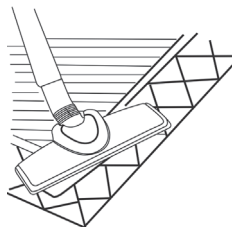
KORIŠTENJE PRIBORA

1



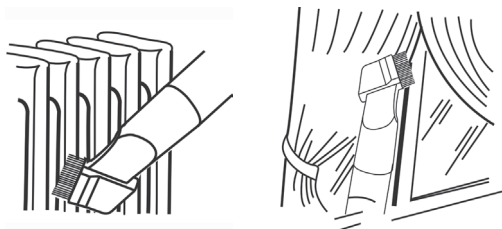
Četkice su izvučene za tvrdi pod.

2



Četkice su povučene za tepih.

3



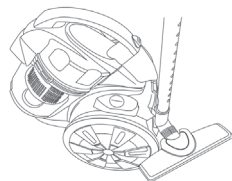
Uski nastavak služi za čišćenje kutova, rubova ladica, zavjesa, lampi i odjeće itd.

PO ZAVRŠETKU KORIŠTENJA

Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste zaustavili uređaj i pritisnite gumb za namotavanje kabela kako biste ravnomjerno namotali kabel.

Pozor: Ako se napojni kabel ne može potpuno namotati, malo izvucite kabel i ponovno pritisnite gumb za namotavanje kabela. Postupak namatanja možete ponavljati sve dok kabel ne bude potpuno namotan.

Nakon upotrebe, možete ih staviti kako je prikazano na slici.

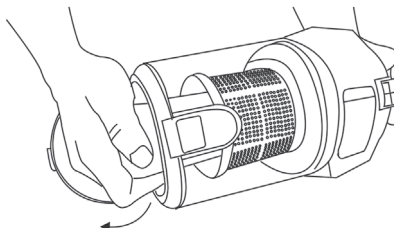
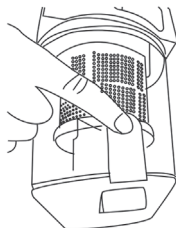
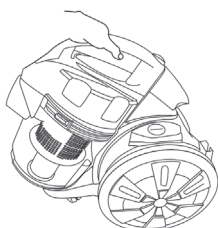


ZAMJENA POSUDE ZA PRAŠINU

Kada prašina dosegne razinu pune posude u posudi za prašinu, to znači da je posuda puna. U tom trenutku, posuda za prašinu treba isprazniti ili plastični filter s više ciklona treba oprati.

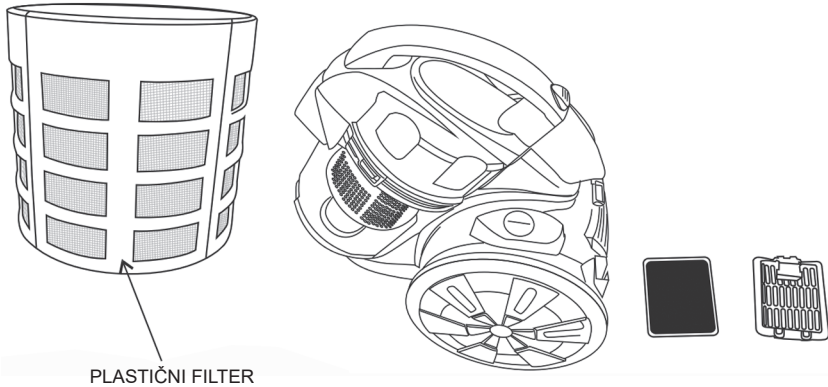


Otvorite posudu za prašinu kako je prikazano na slici.



OBAVJEŠTENJE O ODRŽAVANJU

- Višestruki ciklonski plastični filter treba često prati kako bi se izbjegla prepreka.
- Kada je višestruki ciklonski plastični filter pun prašine, treba ga oprati.



Napomena: Nemojte prati filter u perilici rublja niti ga sušiti električnim grijačem, molimo ponovno ga postavite nakon što se osuši na zraku.

- Nemojte čistiti vanjsku ljusku usisavača u tekućini sličnoj benzinu. Molimo, istrljajte je vodom i tekućim sapunom.

Napomena: Nemojte čistiti stroj krpom natopljenom vodom. Nemojte dopustiti da voda teče u usisivač. Koristite samo kako je opisano u uputama. Koristite samo preporučene dodatke proizvođača.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

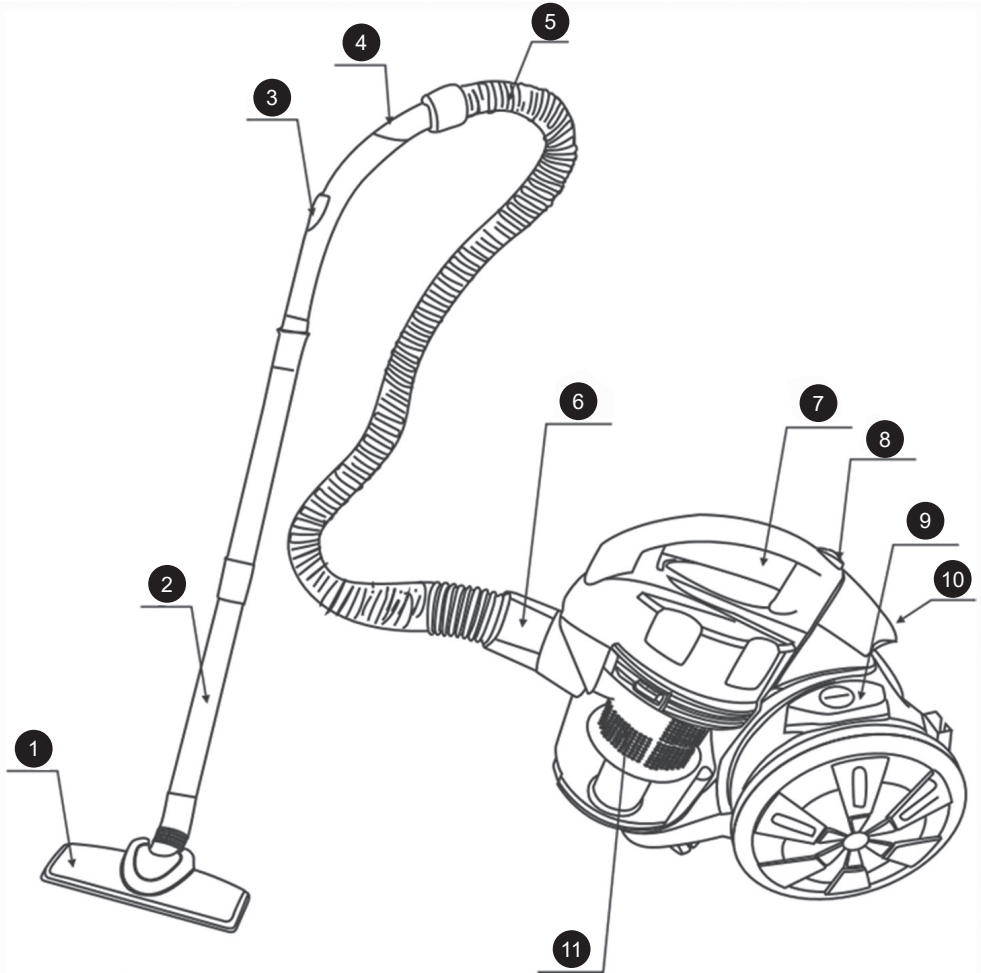
Pravilno zbrinjavanje proizvoda



- Označavanje upućuje na to da ovaj proizvod ne bi trebao biti odbačen s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako bi se spriječila moguća šteta okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja, molimo koristite sustave povrata i prikupljanja ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVA JEZIK JE PREVEDEN POMOĆU UMJETNE INTELIGENCIJE.

PJESË



1. Shkop i dyqanit
2. Tub
3. Kontrolli i rrjedhjes së ajrit
4. Tubi i përqarkuar
5. Shtrirja
6. Udhëzuesi i shtrirjes

7. Butoni i kablllos së kthimit
8. Timoni
9. Butoni i fuqisë
10. Klipsi i kështuqit të pluhurit
11. Filtër plastik i shumë-ciklonëve

UDHËZIME GJENERALE PËR SIGURINË DHE NJOHËSI

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni manualin e udhëzimeve me kujdes.
- Ju lutemi sigurohuni që voltage e vlerësuar të jetë e njëjtë me atë që keni përdorur.
- Ju lutemi mbani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes, dhe nëse është e mundur, kutinë me mbulimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, as për përdorim profesional!
- Hiqni gjithmonë kapën nga priza kur pajisja nuk është në përdorim kur lidhen pjesët e aksesoreve, pastroni pajisjen, ose kur ndodh ndonjë shqetësim. Fikni pajisjen më parë. Tërhiqni prizin, jo kabllën.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Si rrjedhojë, kur zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj, bëjeni këtë në mënyrë që fëmijët të mos kenë qasje në pajisje. Merrni kujdes që të siguroheni që kablli nuk varret poshtë.
- Testoni pajisjen dhe kabllon rregullisht për dëme. Nëse ka ndonjë lloj dëmi, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me materialin e mbulimit si çanta plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi fizike, sensorike ose mendore, ose mungesë përvoja dhe njohuri, në kushtet e mbikëqyrjes ose pasi u janë dhënë udhëzime për përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe për të kuptuar rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët, nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos riparo pajisjen vetë, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast të ndonjë problemi.
- Për arsye sigurie, një kabllë rrënuar ose dëmtuar nga priza mund të zëvendësohet vetëm me një kabllë të njëjtë nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit për klientë, ose një person i kualifikuar i ngjashëm.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, dritës direkte të diellit, lagështisë, këndeve të mprehta, dhe gjërave të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni prizin, kur nuk e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesore origjinale të siguruara nga furnizuesi.
- Mos përdorni pajisjen jashtë. (Përveç nëse pajisja është e dizajnuar për t'u përdorur jashtë.) Mbajeni gjithmonë larg temperaturave zero ose nën zero.
- Mos e përdorni afër ujit (banjo, lavabo, etj.). Aparati nuk duhet të ekspozohet në shi ose lagështi. Pajisja duhet të përdoret vetëm kur duart janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni prizin para se ta nxirrni nga uji. Mos prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e tronditjeve elektrike, mos pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhytni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e paraparë.
- Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm kur është e lidhur me një prizë

AL

të shpërndarë në përputhje me rregulloret. Sigurohuni që voltage e furnizimit të korrespondojë me tensionin e shënuar në pllakën e llojit.

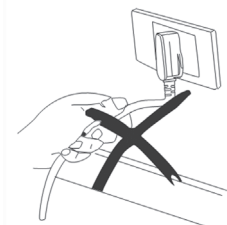
- Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzimet ose përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertët nuk mbulohen nga garancia.
- Përdorni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, nëse rrëzohet në një sipërfaqe të ashpër nga lartësia. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të kontrollohet nga një profesionist.
- Mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur kapën e fuqisë sepse ka rrezik nga një shkurtim kablllo. Mos e përdorni, ngrini, apo tërhiqni kabllon e fuqisë mbi kënde të mprehta.
- Nëse ka një nyjë ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos hidhni asnjë lëng ose pulver në nyjet e ventilimit.
- Mos futni gishtat ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast të dëmeve të shkaktuara nga përdorimi i pavlefshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Ju lutemi mos përdorni aspiratorin për të pastruar detergent, kerosen, shkëmbinj qelqi, gërma, pluhur të lagësht, shkop, dhe objekte të tjera.

PËRSHKRIM I SHKURTËR

"Pastruesi Cyclonic" shquhet për pamjen e tij të mrekullueshme, elegante në ngjyrë, dhe strukturën e tij të brendshme të arsyeshme. Ky është një pastrues hepa me filtrat e tij cyclone, me një buton për të ndezur me këmbë dhe një buton për rrotullimin automatik të kabllës në të, dhe gjithashtu ka shumë bashkëngjitje për të absorbuar. Fuqia e tij e absorbuar kontrollohet nga elektronika dhe ka zhurmë të ulët dhe efikasitet të lartë. Ai e bën jetën tuaj të rehatshme nëse zgjidhni këtë makinë.

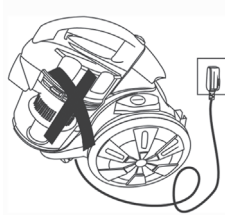
Për hir të sigurisë, ju lutemi përputhuni me udhëzimet në vijim:

1



Pas përdorimit, mos tërhiqni kabllën e fuqisë kur të doni të ndaloni fuqinë.

2



Mos e lëvizni pajisjen mbi kabllën e fuqisë kur po vepron.

3



Mos absorboni cigaren që po djeg.

4



Mos absorboni ujë ose lëngje të tjera.

5



Mos absorboni gjëra të mprehta ose shumë të rënda.

6

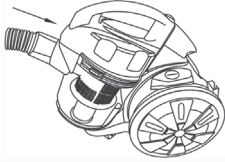


Mos e vendosni pranë burimit të ngrohjes.

SI TË PËRDORET?

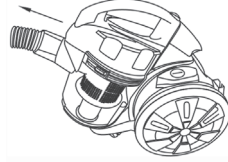
Përgatitja

1



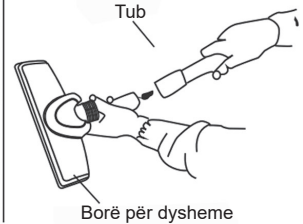
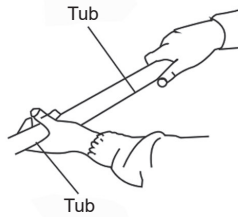
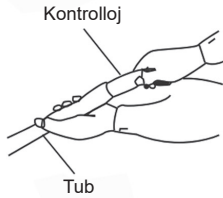
Lejoni fundin e tubit të futet në marrësin e ajrit në drejtimin e orës 90 gradë deri në pozicionin e klikimit.

2



Pas përdorimit, ktheni tubin në drejtimin kundërshtarak 90 gradë dhe tërhiqni fundin.

3

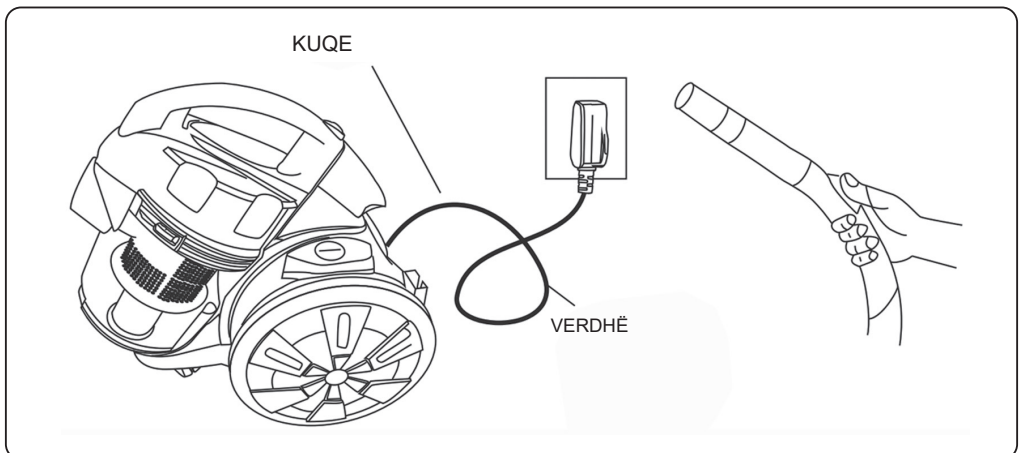


Vendosni tubin shtesë në dorezën, tubin dhe tubin në borën për dysheme, ashtu siç tregohet në fotografi.

PËRDORIMI I MAKINËS

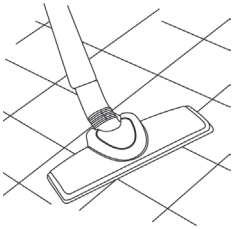
Tërhiqni kabllën në gjatësinë e përshtatshme dhe futni prizën në marrësin e energjisë. Shtypni butonin për të nisur makina. Pishinë e aspiratorit fillon të punojë. Pjesa, e cila mund të rregullojë volumnin e erës, është në dorezën.

Vëmendje: Mos zgjasni kabllën përtej shenjës s.



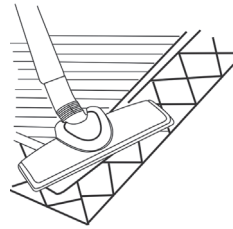
PËRDORIMI I AKSESOREVE

1



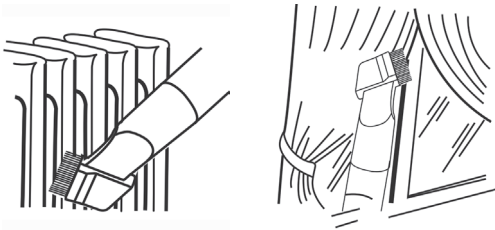
Mëngjeset e zgjatura për dysheme të forta.

2



Mëngjeset të tërhiqura për tapet.

3



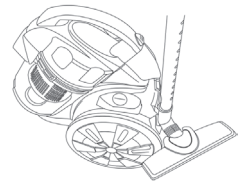
Nozulla e ngushtë është për pastrimin e këndëve, anëve të sirtarëve, perdeve, llambave dhe rrobaqepës etj.

PAS PËRDORIMIT:

Shtypni butonin e ndezjes / fikjes për të ndalur makinën dhe shtypni butonin e ri-lëshimit të kablos për të rrotulluar kabllojen ngadalë.

Kujdes: Nëse kabloja e energjisë nuk mund të rikthehet plotësisht, ju lutemi të tërhiqni kabllojen e energjisë pak dhe shtypni përsëri butonin e ri-lëshimit të kablos. Mund të përsëritni hapin e rilëshimit derisa kabloja të rikthehet plotësisht.

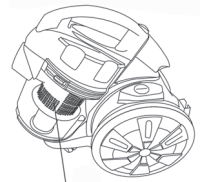
Pas përdorimit, mund t'i vendosni ato siç tregohet në figurë.



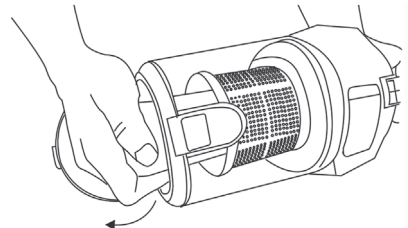
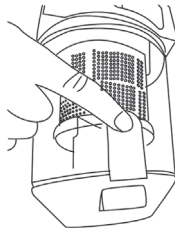
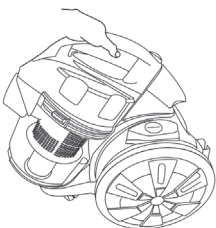
NDRYSHIMI I KUPELËS SË PISËKUT:

Kur pluhuri arrin në nivelin e plotë të linjës në këpucën e pluhurit, kjo do të thotë se këpucën e pluhurit është e plotë. Në këtë moment, këpucën e pluhurit duhet zbratur, ose filtërplastikët e shumë-ciklonikëve duhet larë.

Hapni këpucën e pluhurit siç tregohet në figurë.

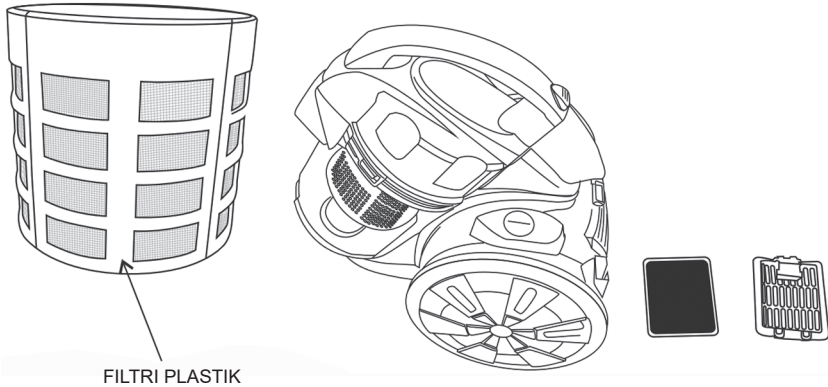


I PLOTË



KUZHINJË

- Filtri plastik i shumë-ciklonik duhet larë shpesh për të shmangur bllokimin.
- Kur filtri plastik i shumë-ciklonik është plot me pluhur, duhet larë.



Vëmendje: Mos larni filtrin në makinën e larjes ose ta thushni me ngrohës elektrike, ju lutemi rifiksuar pasi të thushet në ajër.

• Mos pastroni qorrsakun e jashtëm të pastruesit të vakumit në lëngje të ngjashme me naftën. Ju lutemi, fregojeni me ujë dhe lëng sapuni të butë.

Vëmendje: Mos pastroni makinën me peshqir të ngopur me ujë. Mos lejoni që uji të rrjedhë në pastruesin e vakumit. Përdorni vetëm siç është përshkruar në manual. Përdorni vetëm përdorime të rekomanduara nga prodhuesi.

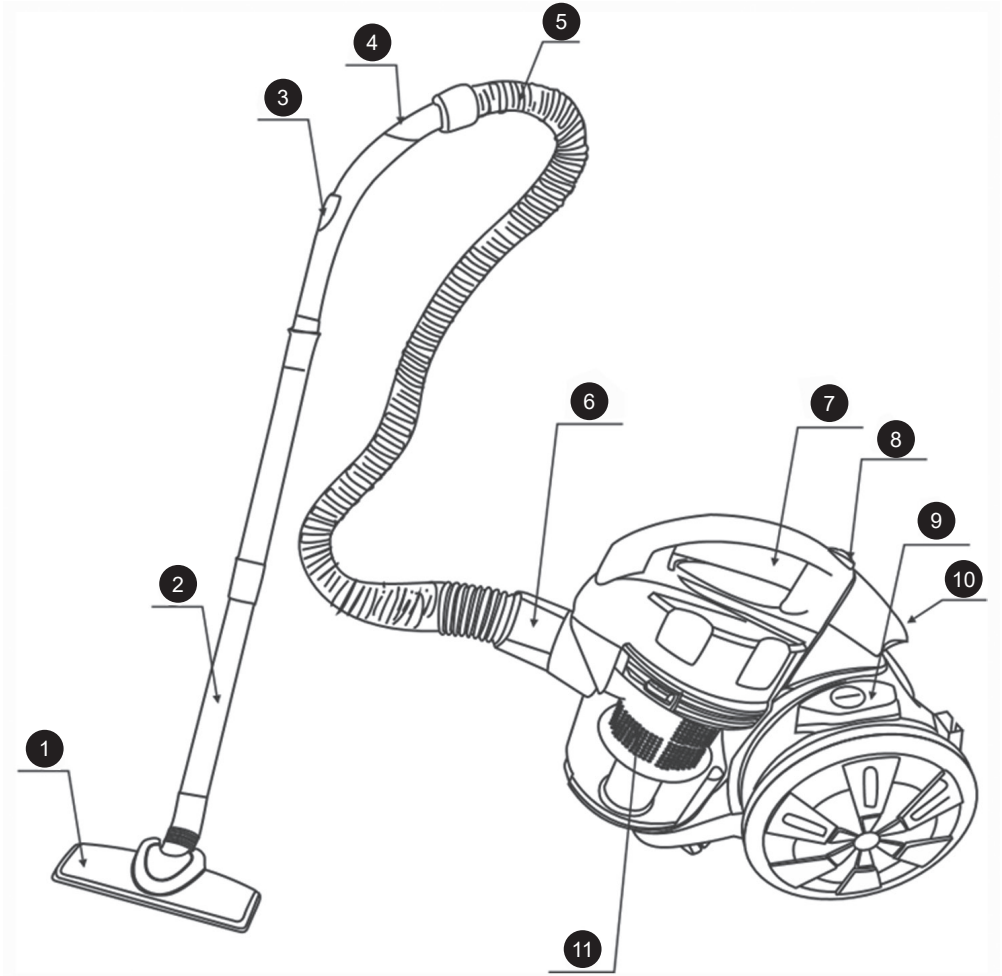
Hedhja e saktë e këtij produkti



- I Vy přispějte ke zlepšení životního prostředí. Prosím, nezapomeňte dodržovat místní pokyny.
- Nefunkční přístroj dejte do vhodného likvidačního střediska. Během používání není nebezpečný ani škodlivý pro lidi ani pro životní prostředí.
- Tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ЧАСТИ



1. Четка за под
2. Тръба
3. Контрол на въздушния поток
4. Извита тръба
5. Маркуч
6. Ръководител на маркуча

7. Бутон за прекъсване на кабела
8. Дръжка
9. Бутон за включване
10. Клип за пращния резервоар
11. Пластмасов мулти-циклонен филтър

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате този уред, моля прочетете внимателно ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че номиналното напрежение е същото като това, което сте използвали.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, картонът с вътрешната опаковка!
- Уредът е предназначен изключително за частна употреба и не за комерсиална, не за професионална употреба!
- Винаги изключвайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва, когато прикрепяте аксесоари, почиствате уреда или когато възникне смущение. Изключете уреда предварително. Издърпайте щепсела, а не кабела.
- За да защитите децата от опасността от електрически уреди, никога не ги оставяйте без надзор с уреда. Следователно, когато избирате място за вашия уред, направете го така, че децата да нямат достъп до уреда. Внимавайте кабелът да не виси.
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди. Ако има повреда от какъвто и да е вид, уредът не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да се забавляват с уреда. Не позволявайте на децата да се забавляват с опаковъчни материали като пластмасови торби.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с физически, сетивни или умствени увреждания, или липса на опит и знания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под 8-годишна възраст и не са надзирани.
- Не ремонтирайте уреда сами, а по-скоро се консултирайте с упълномощен експерт при проблем.
- Поради съображения за безопасност, счупеният или повреденият мрежов кабел може да бъде заменен само със същия кабел от производителя, от нашия отдел за обслужване на клиенти или от подобно квалифицирано лице.
- Дръжте уреда и кабела далеч от топлина, директна слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключете уреда и го откачете, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте уреда на открито. (Освен ако уредът не е предназначен за употреба на открито.) Винаги защитавайте срещу нулеви или под нулеви температури.
- Никога не използвайте близо до вода (вана, умивалник и т.н.). Уредът не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Използвайте уреда само когато ръцете ви са сухи.
- Ако уредът падне във вода, изключете го, преди да го извадите от

водата. Не докосвайте водния източник. Уредът трябва да бъде проверен от специалист преди да се използва отново. За да се избегне риска от токов удар, не почиствайте уреда с вода или не го потапяйте в вода.

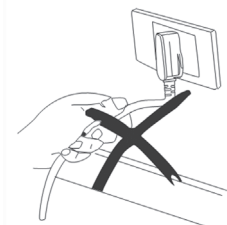
- Използвайте уреда само за предназначенията цел.
- Този уред трябва да се използва само когато е свързан със заземен контакт, инсталиран в съответствие с разпоредбите. Уверете се, че предлаганото напрежение съответства на напрежението, посочено на типовата плочка.
- Повредите, които възникват при използване на уреда за цели, различни от тези, посочени в инструкциите, или при неправилна употреба или неправилно ремонтиране от експерти, не са обхванати от гаранцията.
- Винаги използвайте уреда на равна и хоризонтална повърхност.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако е паднал на твърда повърхност от височина. Дори и невидимите повреди могат да предизвикат негативни ефекти върху функционалната безопасност на уреда. Уредът може да се използва само след като бъде проверен от професионалист.
- Никога не пренасяйте или влачете уреда, като държите захранващия щепсел, тъй като съществува риск от късо съединение поради счупване на кабела. Не огъвайте, не стискайте или не влачете захранващия кабел през остри ръбове.
- Ако има вентилационно отвор, не го покривайте. Не наливайте течности или прах във вентилационните отвори.
- Не вкарвайте пръсти или други предмети в отворените части на уреда.
- Не носим отговорност в случай на щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.
- Моля, не използвайте прахосмукачката за почистване на препарати за пране, керосин, стъклени търкулки, игли, коприна, влажен прах, клечки и други предмети.

КРАТКО ВВЕДЕНИЕ

“Циклонен прахосмукачка” разполага с изискан външен вид, благороден в цвета, разумно вътрешно устройство. Това е циклонен прахосмукачка с HEPA филтър с бутон за стартиране с крачка и автоматично намотаване на кабела върху него, като има и много адаптери за почистване. Мощността му за абсорбиране се контролира от електроника и разполага с ниско ниво на шум и висока ефективност. Този апарат прави живота ви удобен, ако изберете тази машина.

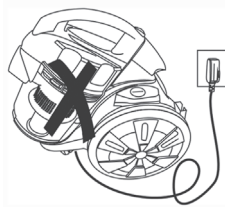
За вашата безопасност, моля, спазвайте следните инструкции:

1



След употреба не изтегляйте захранващия кабел, когато искате да спрете захранването.

2



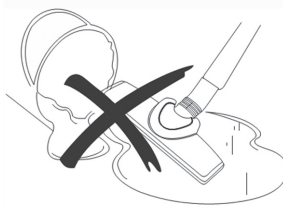
Не водете уреда върху захранващия кабел при работа.

3



Не абсорбирайте горяща цигара.

4



Не абсорбирайте вода или други течности.

5



Не абсорбирайте остри предмети или твърде тежки предмети.

6

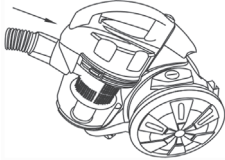


Не го поставяйте близо до източник на топлина.

КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА?

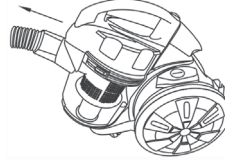
Подготовка

1



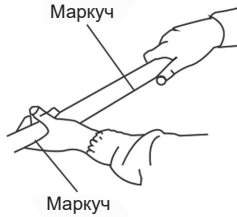
Нека краят на маркуча бъде поставен във входния контакт за вземане на въздуха по посока на часовниковата стрелка на 90 градуса, докато щракне на място.

2



След употреба завъртете маркуча обратно на 90 градуса по посока обратна на часовниковата стрелка и издърпайте края.

3

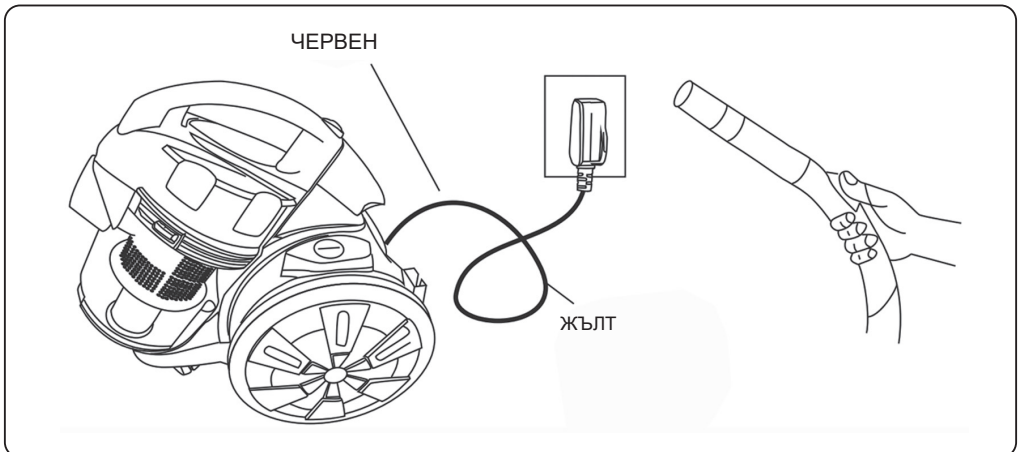


Сложете удължителния маркуч на дръжката, маркуча и маркуча към подовата четка, както е показано на снимката.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА

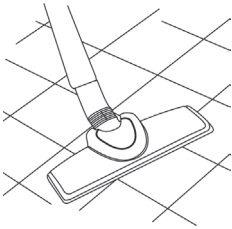
Издърпайте кабела до подходяща дължина и вкарайте щепсела в контакта за захранване. Натиснете превключвателя, за да стартирате машината. Препаратът за почистване започва да работи. Частта, която може да регулира обема на въздуха, е на дръжката.

Внимание: Не разтягайте кабела извън ЧЕРВЕНА маркировка.



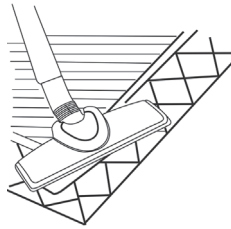
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

1



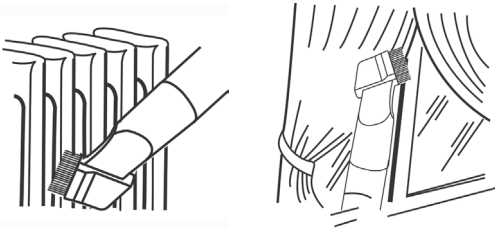
Четки се удължават за твърд под.

2



Четките се свиват за килими.

3



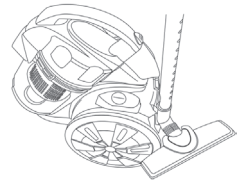
Тесният накрайник е за почистване на ъгли, ръбове на чекмеджета, завеси, лампи и дрехи и т.н.

СЛЕД ИЗПОЛЗВАНЕТО

Натиснете бутона Вкл./Изкл., за да спрете уреда, и натиснете бутона за прекъсвача на кабела, за да премотаете кабела равномерно.

Внимание: Ако захранващият кабел не може да се премотаете напълно, моля издърпайте малко захранващия кабел и отново натиснете бутона за прекъсвача на кабела. Можете да повторите стъпката за премотаване, докато кабелът се премотаете напълно.

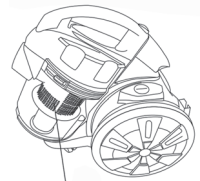
След използване може да ги поставите, както е показано на снимката.



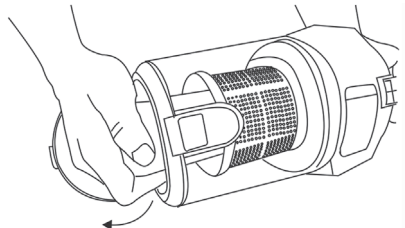
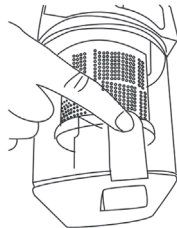
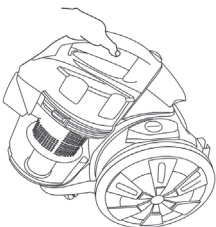
ЗАМЕНЯНЕ НА ПРАХОСМУКАЛКАТА

Когато прахът достигне до нивото на пълната линия на контейнера за прах, това означава, че контейнерът за прах е пълен. В този момент контейнерът за прах трябва да бъде изпразнен или пластмасовият мултициклонен филтър трябва да бъде измит.

Отворете контейнера за прах, както е показано на снимката.

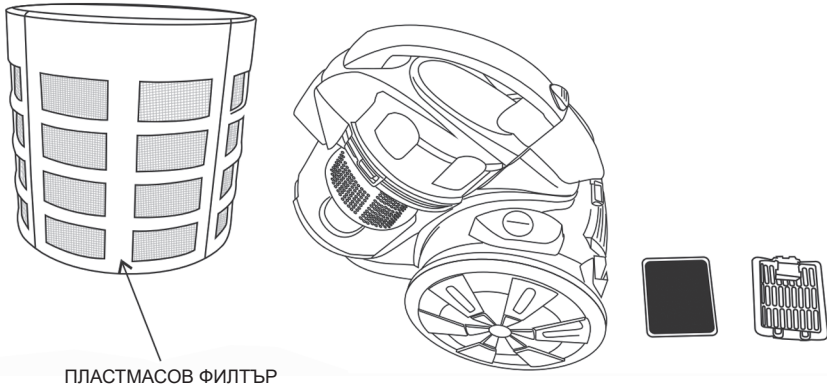


ПЪЛЕН



ПОДДРЪЖКА

- Мулти-циклонният пластмасов филтър трябва често да се пере, за да се избегне преграда.
- Когато мулти-циклонният пластмасов филтър е пълен с прах, трябва да се пере.



Внимание: Не измивайте филтъра в пералнята или го изсушавайте с електрически нагревател, моля, монтирайте го отново след като изсушите филтъра на въздух.

- Не почиствайте външния корпус на прахосмукачката в течност подобна на бензин. Моля, трийте го с вода и меко течено сапун.

Внимание: Не почиствайте машината с кърпа, напоена с вода. Не позволявайте водата да тече в прахосмукачката. Използвайте само както е описано в ръководството. Използвайте само препоръчаните от производителя прикачени файлове.

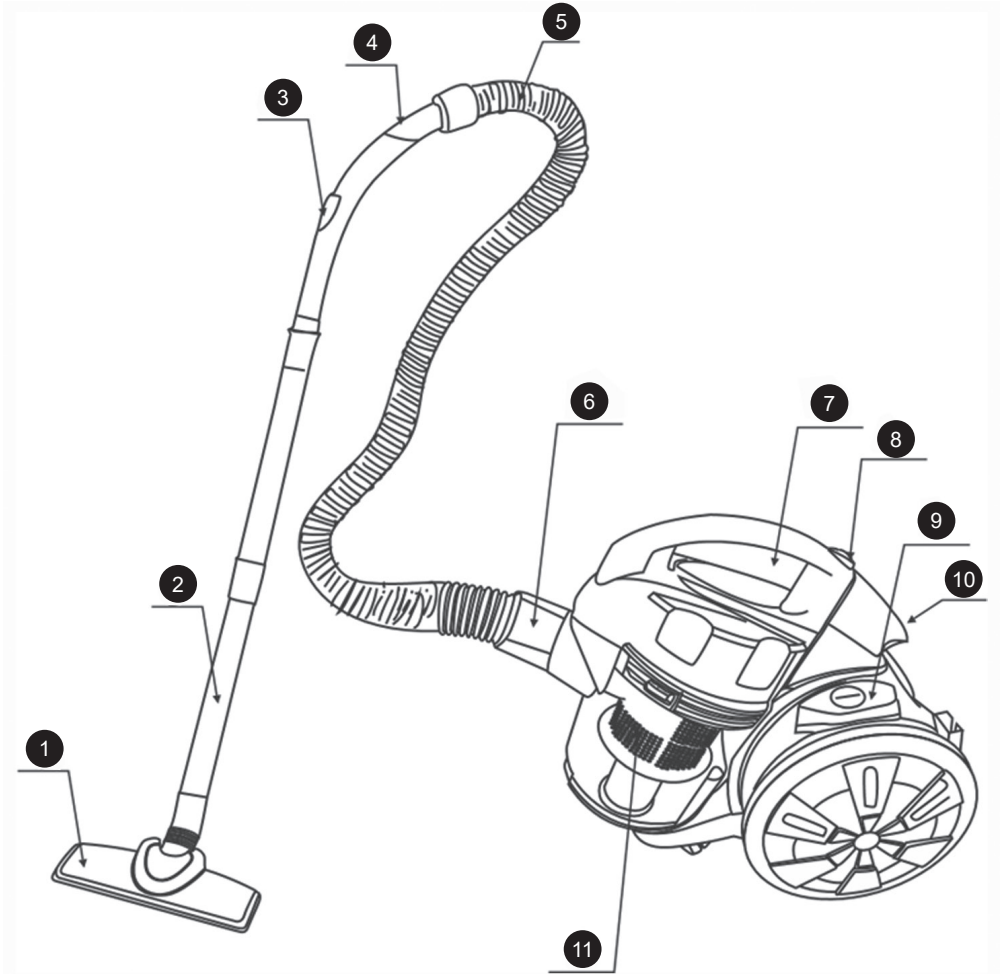
Изхвърляне на уреда



- Бъдете в полза на околната среда. Моля, не забравяйте да спазвате местните разпоредби.
- Изхвърлете уредите, които не работят в подходящи за това центрове за изхвърляне. По време на употреба не може да става дума за ситуации, които могат бъдат опасни или вредни за здравето на хората и околната среда.
- Уредът не е битов отпадък. Изхвърлянето трябва да се направи в съответствие с местните разпоредби.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΟΖΙ ΕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ΜΕΡΗ



1. Πινέλο δαπέδου
2. Σωλήνας
3. Έλεγχος ροής αέρα
4. Καμπύλη σωλήνα
5. Σωλήνας
6. Καθοδηγητής σωλήνα

7. Κουμπί επανατύλιξης καλωδίου
8. Λαβή
9. Κουμπί λειτουργίας
10. Κλιπ κύπελλου σκόνης
11. Πλαστικό φίλτρο πολλαπλών κυκλώνων

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας είναι η ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Διατηρήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς, και εάν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση, ούτε για επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται κατά την τοποθέτηση εξαρτημάτων, τον καθαρισμό της συσκευής ή όταν παρουσιάζεται κάποια διαταραχή. Απενεργοποιήστε προηγουμένως τη συσκευή. Τραβήξτε το φως, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Συνεπώς, κατά την επιλογή του τόπου για τη συσκευή σας, κάντε το με τέτοιο τρόπο ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Φροντίστε να εξασφαλίσετε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικό συσκευασίας, όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή ψυχική αναπηρία ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, παρέχεται ότι είναι υπό καθοδήγηση ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανόηση των πιθανών κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επί βλεψη.
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο εμπειρογνώμονα σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο κύριο καλώδιο μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από ένα αντίστοιχο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή ένα παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.
- Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και τα παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την, όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός εάν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.) Πάντα προστατεύετε από τις θερμοκρασίες μηδέν ή υπομηδέν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας, κλπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιήστε

τη συσκευή μόνο όταν οι χέρια σας είναι στεγνά.

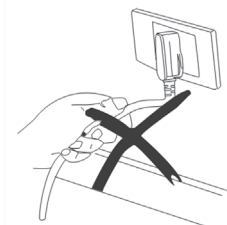
- Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την αφαιρέσετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή μην την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν συνδέεται σε μια γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλάκα τύπου.
- Οι ζημιές που προκαλούνται όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προβλέπονται στις οδηγίες ή όταν χρησιμο ποιείται εσφαλμένα ή όταν δεν επισκευάζεται από εμπειρογνώμονες δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιήστε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον αν πέσει σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και αόρατες ζημιές μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργική ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Μην μεταφέρετε ή τραβάτε ποτέ τη συσκευή κρατώντας το φινιρίσμα τροφοδοσίας καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος του καλωδίου. Μην στρίβετε, μην σφίγγετε ή μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Αν υπάρχει οπή εξαερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρό ή σκόνη στις οπές εξαερισμού.
- Μην εισάγετε τα δάκτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στα ανοιχτά μέρη της συσκευής.
- Δεν αποδέχεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
- Παρακαλούμε, μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για τον καθαρισμό απορρυπαντικού, πετρελαίου, γυαλικών κομματιών, βελόνες, καμίνι, υγρή σκόνη, σπρίττα και άλλα αντικείμενα.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το "Κυκλωνικός Ηλεκτρικός Σκουπάκι" διαθέτει υπέροχη εμφάνιση, κομψή στο χρώμα, λογική στην εσωτερική του δομή. Αυτό είναι ένας κυκλωνικός ηλεκτρικός σκουπάκι με φίλτρο HEPA, πεντάλ για ενεργοποίηση με το πόδι και κουμπί αυτόματης τυλιγμένης καλωδίου, καθώς επίσης διαθέτει πολλά εξαρτήματα απορρόφησης. Η ισχύς απορρόφησής του ελέγχεται από ηλεκτρονικά και χαρακτηρίζεται από χαμηλό θόρυβο και υψηλή απόδοση. Κάνει τη ζωή σας άνετη αν επιλέξετε αυτήν τη μηχανή.

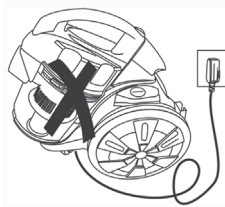
Για λόγους ασφαλείας, παρακαλούμε τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες:

1



Μετά τη χρήση, μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας όταν θέλετε να διακόψετε την τροφοδοσία.

2



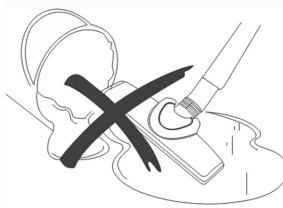
Μην περνάτε τη συσκευή πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας κατά τη λειτουργία.

3



Μην απορροφάτε τον καπνό από τσιγάρο.

4



Μην απορροφάτε νερό ή άλλο υγρό.

5



Μην απορροφάτε αιχμηρά αντικείμενα ή πολύ βαριά αντικείμενα.

6

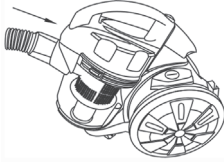


Μην τοποθετείτε κοντά σε πηγή θερμότητας.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ;

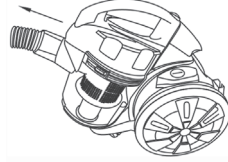
Προετοιμασία

1



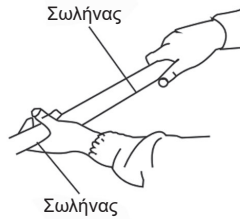
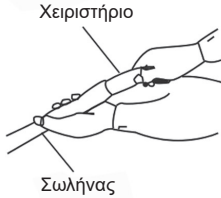
Αφήστε το τέλος του σωλήνα να εισέλθει στον αέρα στην υποδοχή λήψης δεξιόστροφα 90 μοίρες μέχρι τη θέση κλικ.

2



Μετά τη χρήση, γυρίστε τον σωλήνα αντίστροφα 90 μοίρες και τραβήξτε το άκρο έξω.

3

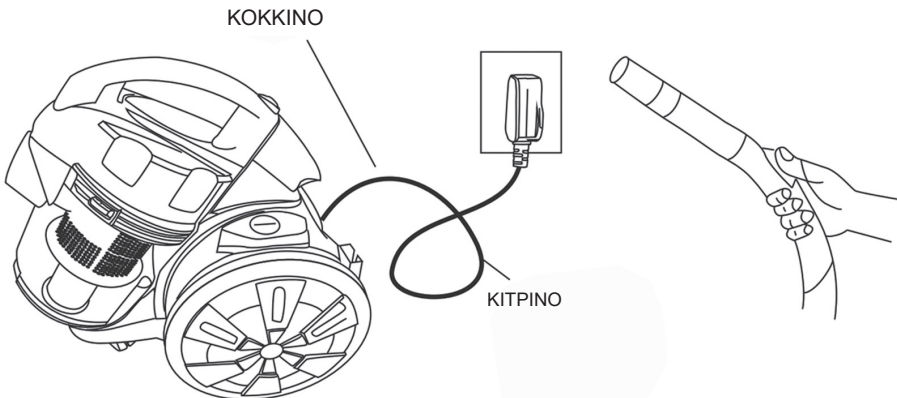


Εφαρμόστε τον προέκταση σωλήνα στο χειριστήριο, στον σωλήνα και στη βούρτσα δαπέδου όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

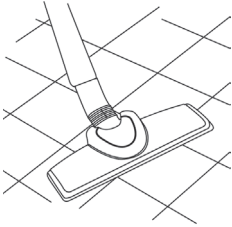
Τραβήξτε το καλώδιο σε κατάλληλο μήκος και εισάγετε το φισ στην πρίζα. Πατήστε το διακόπτη για να ξεκινήσει η συσκευή. Ο ηλεκτρικός σκούπα ξεκινά να λειτουργεί. Η μερίδα, που μπορεί να ρυθμίσει τον όγκο του αέρα, βρίσκεται στο χειριστήριο.

Προσοχή: Μην επεκτείνετε το καλώδιο πέρα από το ΚΟΚΚΙΝΟ σημάδι.



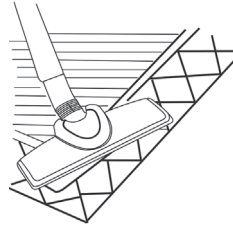
ΧΡΗΣΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

1



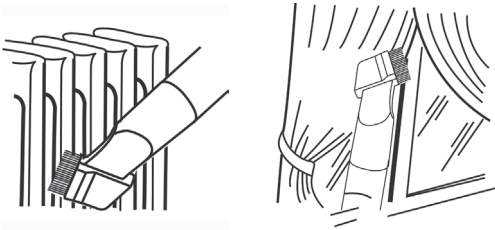
Τα χοντρά τρίχωματα επεκτείνονται για σκληρά πατώματα.

2



Τα τρίχωματα αναστέλλονται για χαλάκια.

3



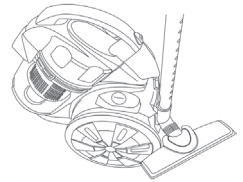
Η στενή ακροφύσια χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό γωνιών, άκρων συρταριών, κουρτινών, λαμπτήρων και ρούχων κ.λπ.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πιέστε το διακόπτη On/Off για να σταματήσει η μηχανή και πιέστε το κουμπί ανασυρτηρίου καλωδίου για να τυλίξετε πίσω το καλώδιο σταθερά.

Προσοχή: Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να τυλιχθεί πλήρως, παρακαλούμε τραβήξτε λίγο το καλώδιο τροφοδοσίας και πιέστε ξανά το κουμπί ανασυρτηρίου καλωδίου. Μπορείτε να επαναλάβετε το βήμα της ανασύρσης μέχρι να τυλιχθεί πλήρως το καλώδιο.

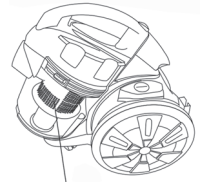
Μετά τη χρήση, μπορείτε να τα τοποθετήσετε όπως φαίνεται στη φωτογραφία.



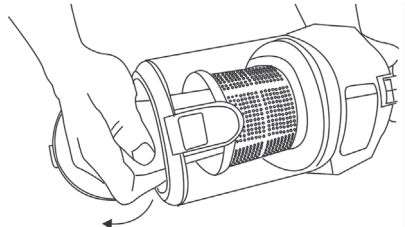
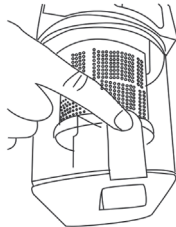
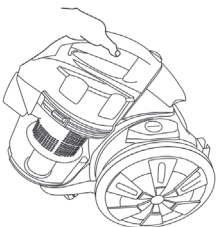
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΔΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

Όταν η σκόνη φτάσει στο επίπεδο της γραμμής πλήρους σκονής στον κάδο σκόνης, σημαίνει ότι ο κάδος σκόνης είναι γεμάτος. Σε αυτήν τη στιγμή, ο κάδος σκόνης πρέπει να αδειάζεται, ή το πλαστικό φίλτρο πολλαπλών κυκλώνων πρέπει να πλυθεί.

Ανοίξτε τον κάδο σκόνης όπως φαίνεται στη φωτογραφία.

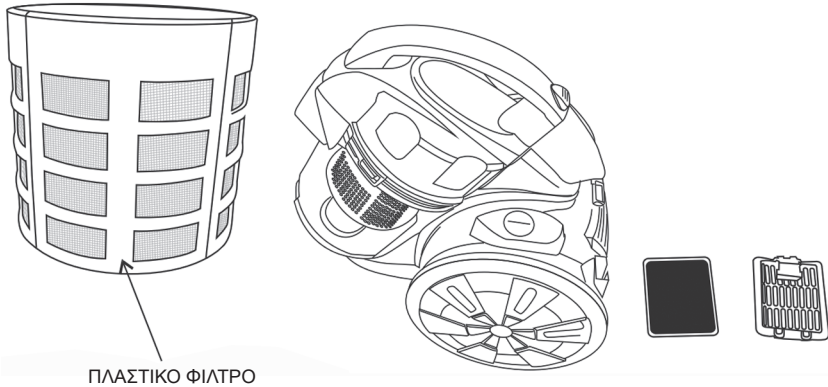


ΓΕΜΑΤΟΣ



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Το πολυκυκλωνικό πλαστικό φίλτρο πρέπει να πλένεται συχνά για να αποφευχθεί η φραγή.
- Όταν το πολυκυκλωνικό πλαστικό φίλτρο είναι γεμάτο σκόνη, πρέπει να πλένεται.



Προσοχή: Μην πλένετε το φίλτρο στο πλυντήριο ή το στεγνωτήριο, παρακαλούμε επανατοποθετήστε το μετά το στέγνωμα στον αέρα.

- Μην καθαρίζετε το εξωτερικό περίβλημα του ηλεκτρικού σκουπάκιου με υγρά που μοιάζουν με πετρέλαιο. Χρησιμοποιήστε νερό και μαλακό υγρό σαπούνι για να το τρίψετε.

Προσοχή: Μην καθαρίζετε τη μηχανή με το πανί γεμάτο νερό. Μην επιτρέψετε στο νερό να εισέλθει στο ηλεκτρικό σκουπάκι. Χρησιμοποιήστε μόνο όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο. Χρησιμοποιήστε μόνο τα εξαρτήματα που συστήνει ο κατασκευαστής.

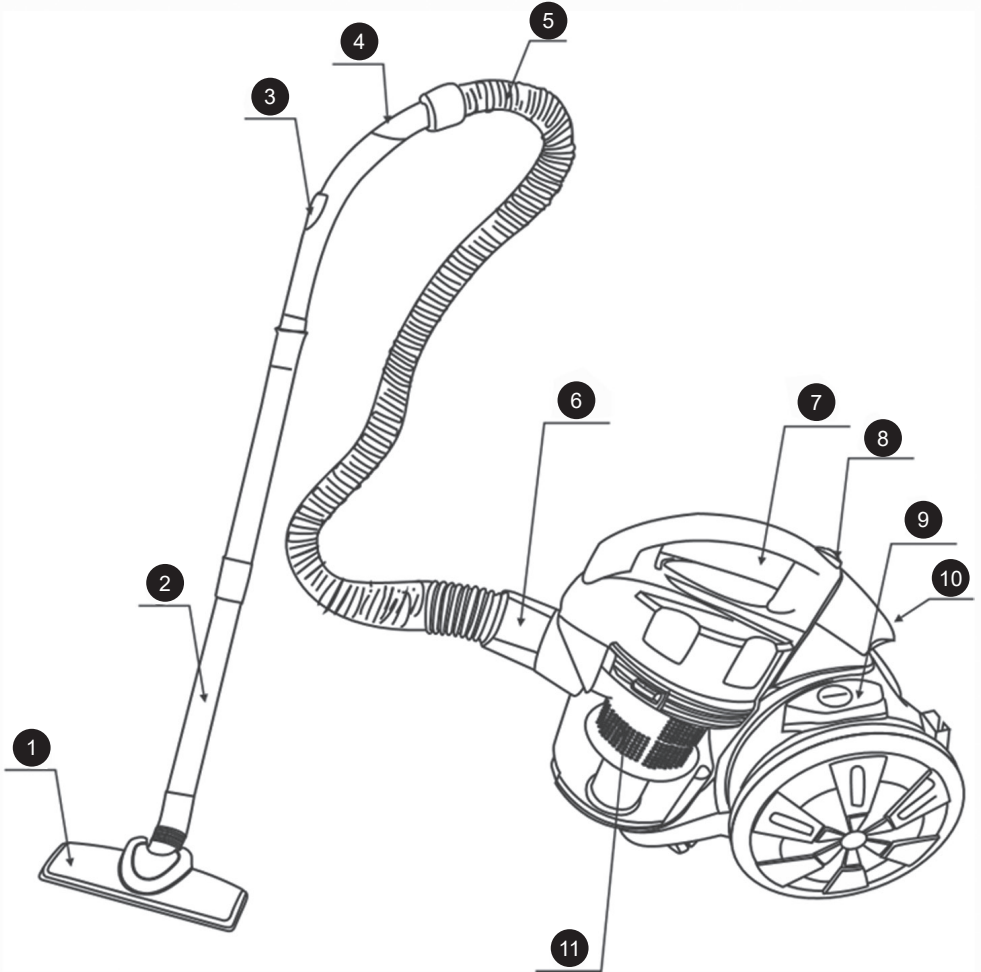
Διάθεση



- Συμβάλετε στο περιβάλλον και εσείς. Παρακαλούμε συμμορφωθείτε με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Τις ηλεκτρικές συσκευές που δεν λειτουργούν μεταφέρετε τις στα κατάλληλα κέντρα απόρριψης. Δεν υπάρχει καμία περίπτωση που μπορεί να είναι επικίνδυνη ή επιβλαβής για την υγεία του ανθρώπου και του περιβάλλοντος κατά τη χρήση.
- Δεν είναι οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ŐN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZ A NYELV A MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ALKATRÉSZEK



1. Padlókefe
2. Cső
3. Légáramszabályozás
4. Hajlított cső
5. Csatlakozócső
6. Csatlakozócső vezető

7. Kábel visszacsévlő gomb
8. Fogantyú
9. Bekapcsológomb
10. Porcsepptartó klipsz
11. Többciklonos műanyag szűrő

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használná ezt az eszközt, kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Győződjön meg róla, hogy a megengedett feszültség megegyezik-e azzal a feszültséggel, amelyet használt.
- Kérjük, őrizze meg a használati utasítást, a garanciaigazolást, a vásárlási blokkot, és ha lehetséges, a dobozt a belső csomagolással!
- Az eszköz kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi vagy szakmai célokra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, ha az eszközt nem használja, amikor kiegészítő részeket csatlakoztat, takarítja az eszközt, vagy ha zavar keletkezik. Előtte mindig kapcsolja ki az eszközt. Húzza ki a dugót, ne a kábelt.
- A gyerekeket védeni kell az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül az eszközzel. Ennek megfelelően válassza ki az eszköz helyét úgy, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá az eszközhöz. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze az eszközt és a kábelt sérülésre. Ha bármilyen sérülést észlel, az eszközt ne használja.
- Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy az eszközzel játszanak. Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy a csomagolóanyagot, például műanyagzacskókat játszanak.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek és olyan személyek használhatják, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élnek, vagy tapasztalat és tudás hiánya miatt, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne gyerekek végezzék, hacsak nem 8 évesnél fiatalabbak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne javítsa meg az eszközt saját maga, hanem szakemberhez forduljon probléma esetén.
- Biztonsági okokból egy törött vagy sérült vezetéket csak a gyártó, ügyfélszolgálati osztályunk vagy hasonlóan képzett személy cserélhet ki.
- Tartsa távol az eszközt és a kábelt a hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől, éles élű tárgyaktól stb.
- Mindig kapcsolja ki az eszközt, és húzza ki a konnektorból, ha nem használja azt.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a szállító biztosított.
- Ne használja az eszközt kültéren. (Hacsak az eszköz nincs kifejezetten kültéri használatra tervezve.) Mindig védekezzen a zéró vagy a fagy ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). A készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja az eszközt, ha a keze száraz.
- Ha az eszköz beleesik a vízbe, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiemelné azt a vízből. Ne érjen a vízforráshoz. Az eszközt szakembernek

kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa meg az eszközt vízzel, és ne merítse vízbe.

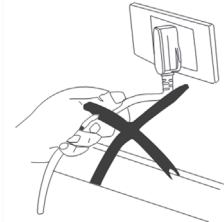
- Csak a rendeltetésszerű célra használja az eszközt.
- Ezt az eszközt csak földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, a rendelkezéseknek megfelelően. Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megfelel az típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- Azok a károk, amelyek akkor jelentkeznek, ha az eszközt olyan célokra használják, amelyeket nem a használati útmutatóban vagy helytelenül vagy nem szakértők által nem javítanak, nem tartoznak a garancia hatálya alá.
- Mindig használja az eszközt sík és vízszintes felületen.
- Az eszközt ne használja többé, ha a kemény felületre esik. Még a láthatatlan károk is negatív hatást gyakorolhatnak az eszköz funkcionális biztonságára. Az eszközt csak szakember ellenőriztetése után lehet újra használni.
- Ne hordja vagy húzza az eszközt a hálózati dugóval fogva, mivel a kábel megszakadásából adódó rövidzárlat veszélye áll fenn. Ne hajlítsa, ne csípje be, és ne húzza át a tápkábelt éles élű tárgyakon.
- Ha szellőzőnyílás van, ne takarja le. Ne öntsön semmilyen folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja be az ujjait vagy más tárgyakat az eszköz nyitott részeibe.
- A károkért, amelyeket helytelen használat vagy ezeknek az utasításoknak való meg nem felelés okoz, nem vállalunk felelősséget.
- Kérjük, ne használja a porszívót, hogy tisztítsa meg a mosószert, kerosint, üvegszemetet, tűket, koromot, vízzel nedves port, gyufákat és más tárgyakat.

RÖVID BEVEZETÉS

“Ciklonos Porszívó” kifinomult megjelenéssel rendelkezik, színében kecses, belső szerkezetében pedig ésszerű. Ez egy ciklonos HEPA-szűrős porszívó, talpnyomásos kapcsolóval és automatikus kábfelfeltekercs gombbal ellátva, valamint számos szívófelszereléssel. Az elektronika szabályozza a szívóteljesítményét, és alacsony zajszintet és magas hatékonyságot biztosít. Kényelmesebbé teszi az életét, ha ezt a gépet választja.

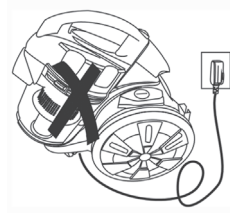
Az ön biztonsága érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

1



Használat után ne húzza meg a tápkábelt, amikor le akarja állítani az áramot.

2



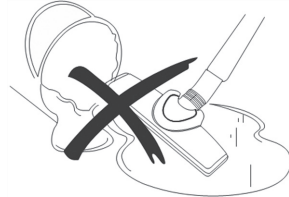
Ne fussa át az eszközt a tápkábelen működés közben.

3



Ne szívja be a égő cigarettát.

4



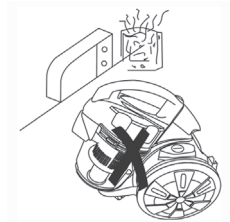
Ne szívja be a vizet vagy más folyadékot.

5



Ne szívjon be éles tárgyakat vagy túl nehéz tárgyakat.

6

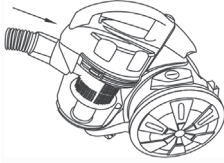


Ne helyezze a hőforrás közelébe.

HOGYAN HASZNÁLJA?

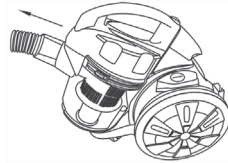
Előkészületek

1



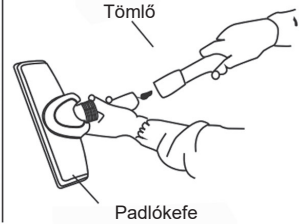
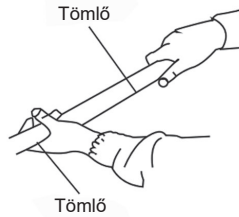
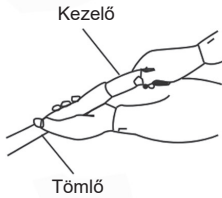
Engedje be a tömlő végét az óramutató járásával megegyezően 90 fokkal az levegőbeszívó aljzatba, amíg kattánási hangot nem hall.

2



Használat után a tömlőt óramutató járásával ellentétesen 90 fokkal fordítsa, majd húzza ki a végét.

3



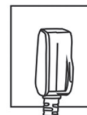
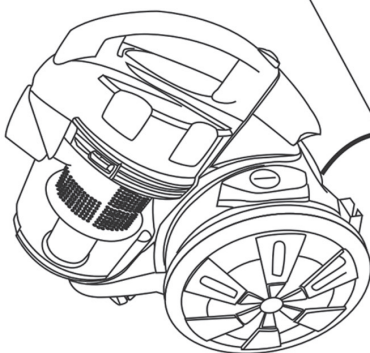
A hosszabbítót csatlakoztassa a fogantyúhoz, a tömlőhöz és a padlókefehez, ahogyan a képen látható

A GÉP HASZNÁLATA

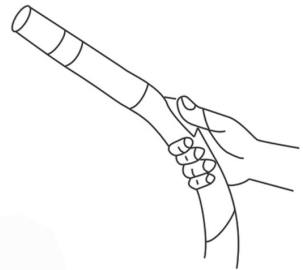
Húzza ki a vezeték megfelelő hosszúságúra, és dugja be a dugót a konnektorba. Nyomja meg a kapcsolót a gép bekapcsolásához. A porszívó elkezd a munkát. A szélesség állítható rész a fogantyún található.

Figyelem: Ne húzza ki a kábelt a PIROS jelölésen túl.

ELUTASÍTÁS

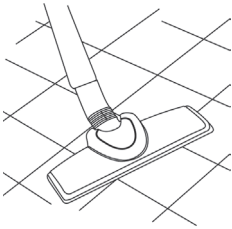


SÁRGA



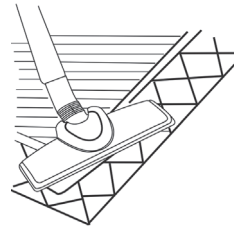
KIEGÉSZÍTŐK HASZNÁLATA

1



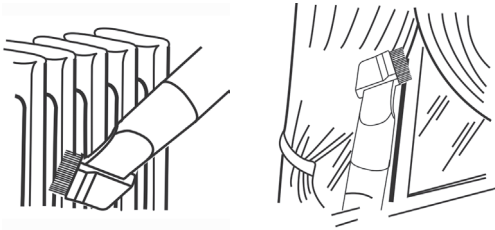
A sörték kinyúlnak a kemény padlóhoz.

2



A sörtéket behúzzuk a szőnyeghez.

3

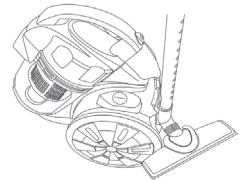


A keskeny fűvóka a sarok, fiókszélek, függönyök, lámpák és ruhák stb. takarítására szolgál.

HASZNÁLAT UTÁN

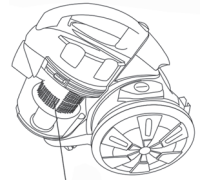
Nyomja meg a Be/Ki kapcsolót a gép leállításához, majd nyomja meg az áramkabel-tekerceselő gombot, hogy egyenletesen visszahúzza a vezetékét.

Figyelem: Ha az áramkabel nem tekeredik vissza teljesen, kérjük, húzza ki egy kicsit az áramkábelt, és nyomja meg újra az áramkabel-tekerceselő gombot. A visszatekerési lépést ismételje meg, amíg a kábel teljesen visszatekeredik. Használat után helyezze el őket a képen látható módon.



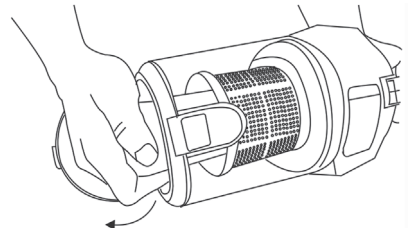
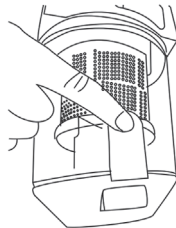
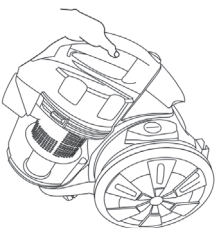
PORCSÉPESZ TÖRÉSE

Amikor a por eléri a porcsész szintvonalát a porcsészben, az azt jelenti, hogy a porcsész tele van. Ekkor a porcsész ki kell üríteni, vagy a többciklonos műanyagzsűrőt meg kell mosni.



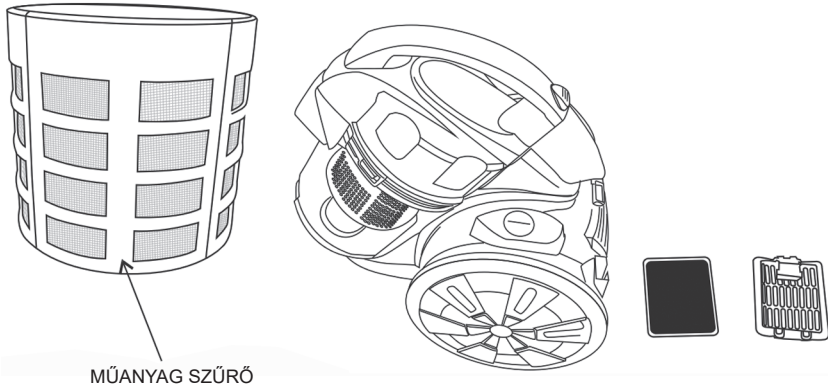
TELJES

Nyissa ki a porcsészetet a képen látható módon.



KARBANTARTÁS

- A többciklonos műanyag szűrőt gyakran kell mosni a gátolás elkerülése érdekében.
- Amikor a többciklonos műanyag szűrő tele van porral, ki kell mosni.



Figyelem: Ne mossuk ki a szűrőt a mosógépben, és ne szárítsuk meg elektromos fűtővel, kérjük, tűzze vissza a levegőn szárított szűrőt.

- Ne tisztítsa a porszívó külső héját benzinolaj-szerű folyadékkal. Kérjük, dörzsölje meg vízzel és lágy szappanfolyadékkal.

Figyelem: Ne tisztítsa a gépet vízzel telített ronggyal. Ne engedje, hogy a víz beáramoljon a porszívóba. Csak a kézikönyvben leírtak szerint használja. Csak a gyártó által javasolt tartozékokat használjon.

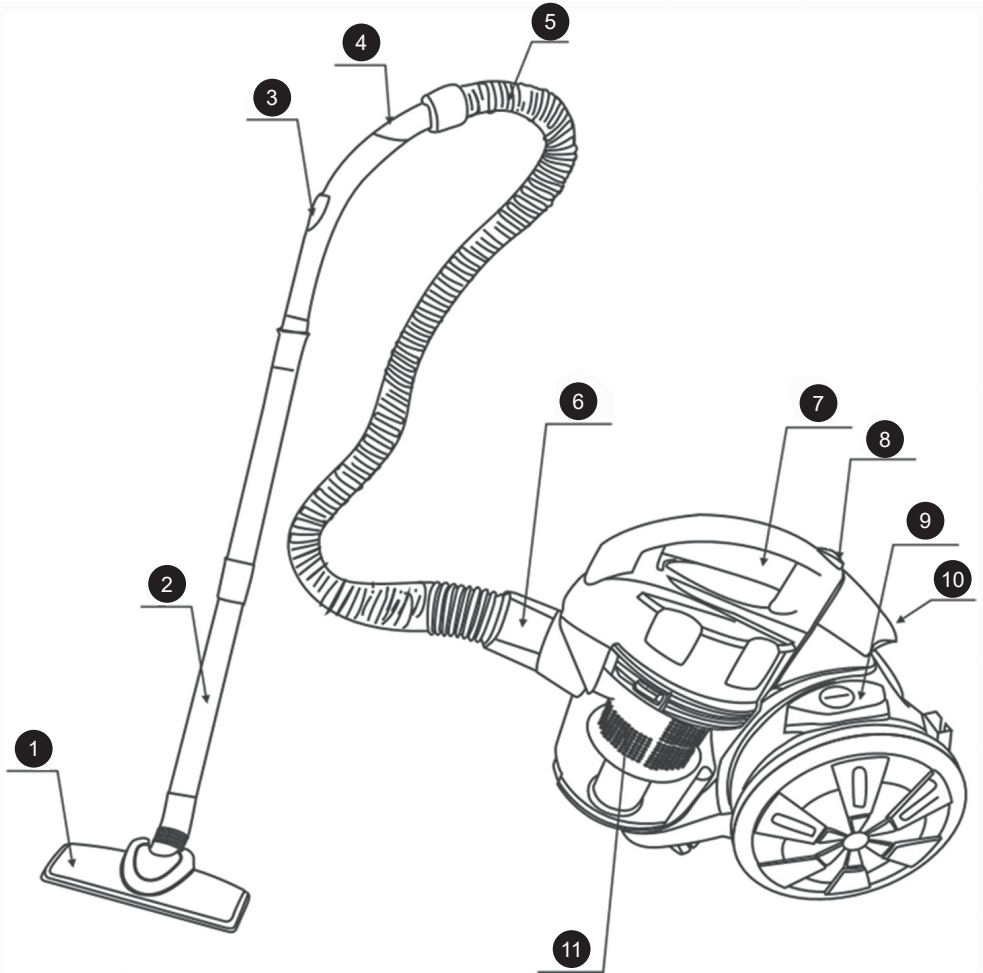
Ártalmatlanítás



- Hozzájáruljon ön is a környezetvédelemhez. Ne felejtse el betartani a helybeli előírásokat.
- A nem működő elektromos készülékeket vigye a megfelelő hulladékgyűjtő központokba. A használat során nem keletkezik olyan helyzet, amely veszélyes vagy káros lehet az ember és a környezet egészségére.
- Nem háztartási hulladék. A helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВОЈ ЈАЗИК Е ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ВЕШТАЧКАТА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ДЕЛОВИ



1. Четка за под
2. Цевка
3. Контрола на воздушен поток
4. Савијање на цевка
5. Сланг
6. Водач за сланг

7. Копче за превртување на кабел
8. Држач
9. Копче за вклучување/исклучување
10. Клип за прашина
11. Пластичен филтер со мулти-циклонски систем

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használná ezt az eszközt, kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Győződjön meg róla, hogy a megengedett feszültség megegyezik-e azzal a feszültséggel, amelyet használt.
- Kérjük, őrizze meg a használati utasítást, a garanciaigazolást, a vásárlási blokkot, és ha lehetséges, a dobozt a belső csomagolással!
- Az eszköz kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi vagy szakmai célokra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, ha az eszközt nem használja, amikor kiegészítő részeket csatlakoztat, takarítja az eszközt, vagy ha zavar keletkezik. Előtte mindig kapcsolja ki az eszközt. Húzza ki a dugót, ne a kábelt.
- A gyerekeket védeni kell az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül az eszközzel. Ennek megfelelően válassza ki az eszköz helyét úgy, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá az eszközhöz. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze az eszközt és a kábelt sérülésre. Ha bármilyen sérülést észlel, az eszközt ne használja.
- Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy az eszközzel játszanak. Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy a csomagolóanyagot, például műanyagzacskókat játszanak.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek és olyan személyek használhatják, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élnek, vagy tapasztalat és tudás hiánya miatt, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne gyerekek végezzék, hacsak nem 8 évesnél fiatalabbak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne javítsa meg az eszközt saját maga, hanem szakemberhez forduljon probléma esetén.
- Biztonsági okokból egy törött vagy sérült vezetéket csak a gyártó, ügyfélszolgálati osztályunk vagy hasonlóan képzett személy cserélhet ki.
- Tartsa távol az eszközt és a kábelt a hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől, éles élű tárgyaktól stb.
- Mindig kapcsolja ki az eszközt, és húzza ki a konnektorból, ha nem használja azt.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a szállító biztosított.
- Ne használja az eszközt kültéren. (Hacsak az eszköz nincs kifejezetten kültéri használatra tervezve.) Mindig védekezzen a zéró vagy a fagy ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). A készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja az eszközt, ha a keze száraz.
- Ha az eszköz beleesik a vízbe, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiemelné azt a vízből. Ne érjen a vízforráshoz. Az eszközt szakembernek

kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa meg az eszközt vízzel, és ne merítse vízbe.

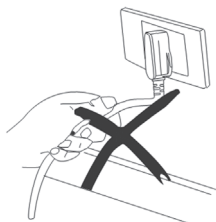
- Csak a rendeltetésszerű célra használja az eszközt.
- Ezt az eszközt csak földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, a rendelkezéseknek megfelelően. Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megfelel az típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- Azok a károk, amelyek akkor jelentkeznek, ha az eszközt olyan célokra használják, amelyeket nem a használati útmutatóban vagy helytelenül vagy nem szakértők által nem javítanak, nem tartoznak a garancia hatálya alá.
- Mindig használja az eszközt sík és vízszintes felületen.
- Az eszközt ne használja többé, ha a kemény felületre esik. Még a láthatatlan károk is negatív hatást gyakorolhatnak az eszköz funkcionális biztonságára. Az eszközt csak szakember ellenőriztetése után lehet újra használni.
- Ne hordja vagy húzza az eszközt a hálózati dugóval fogva, mivel a kábel megszakadásából adódó rövidzárlat veszélye áll fenn. Ne hajlítsa, ne csípje be, és ne húzza át a tápkábelt éles élű tárgyakon.
- Ha szellőzőnyílás van, ne takarja le. Ne öntsön semmilyen folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja be az ujjait vagy más tárgyakat az eszköz nyitott részeibe.
- A károkért, amelyeket helytelen használat vagy ezeknek az utasításoknak való nem felelés okoz, nem vállalunk felelősséget.
- Kérjük, ne használja a porszívót, hogy tisztítsa meg a mosószert, kerosint, üvegszemetet, tűket, koromot, vízzel nedves port, gyufákat és más tárgyakat.

КРАТОК ВОВЕД

“Циклонскиот празенувач” има изискан изглед, благороден во боја, разумен во внатрешната структура. Ова е циклонски праен празенувач со копче за палење со нога и автоматско копче за навивање на жицата, исто така има многу апсорбирачки приклучоци. Неговата апсорбирана моќ е контролирана од електрониката и има ниска бучава и висока ефикасност. Го прави вашиот живот удобен ако изберете овој апарат.

Заради безбедноста, ве молиме следете ги следниве упатства:

1



Откако ќе го користите, не го влечете кабелот за напојување кога сакате да го исклучите напојувањето.

2



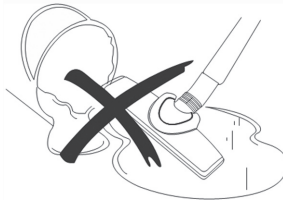
Не го возете апаратот преку кабелот за напојување додека работите.

3



Не апсорбирајте запален цигар.

4



Не апсорбирајте вода или друга течност.

5



Не апсорбирајте остри предмети или премногу тежки предмети.

6

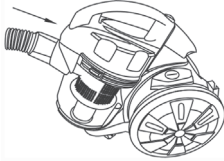


Не го ставајте близу извор на топлина.

КАКО ДА СЕ КОРИСТИ?

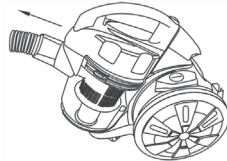
Подготовка

1



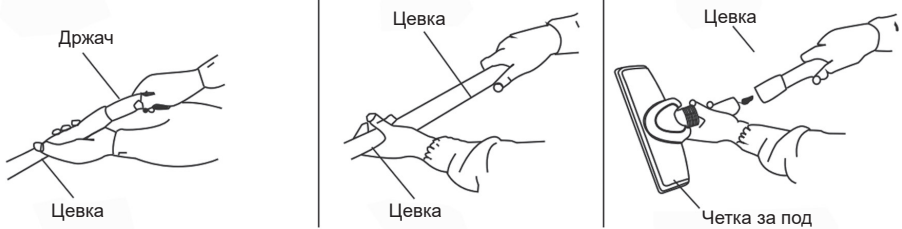
Дозволете го крајот на цевката да се внесе во приклучокот за воздух во правец на часовникот 90 степени се додека не кликне во позиција.

2



Откако ќе го користите, повртете ја цевката налево 90 степени и извлекете го крајот.

3



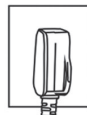
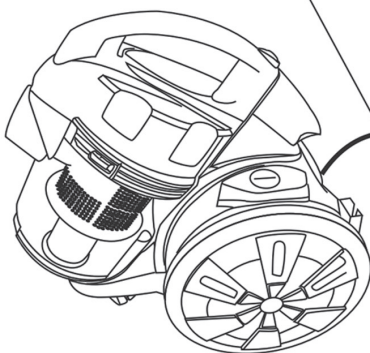
Монтажата на продолжувачката на цевката на држачот, цевката и цевката на четката за под како што е прикажано на сликата.

КОРИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА

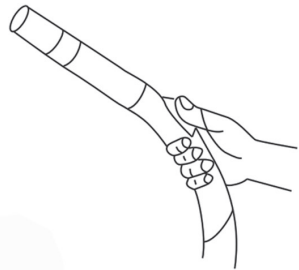
Извлекете го кабелот на одговарајна должина и вметнете го приклучокот во приклучокот за струја. Притиснете на копчето за палење на машината. Прашокот почнува да работи. Делот, кој може да го регулира обемот на воздухот, се наоѓа на држачот.

Внимание: Не го продолжувајте кабелот подалеку од ЦРВЕНАТА ознака.

ОДБИВАЊЕ

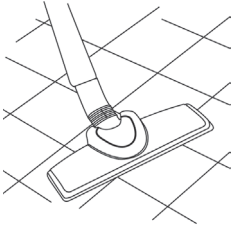


ЖОЛТА



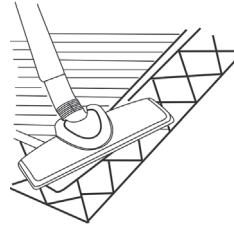
КОРИСТЕЊКИ ГИ АКСЕСОРИТЕ

1



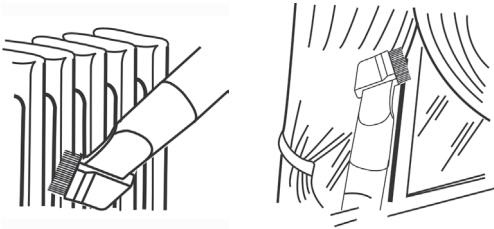
Четки разгранети за тврди подови.

2



Четки прибрани за килими.

3

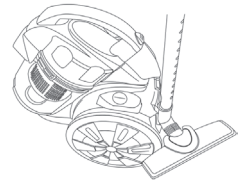


Тесната дуѓа е за чистење на агли, робари, завеси, ламби и облеку итн.

ПО ИСКОРИСТУВАЊЕ

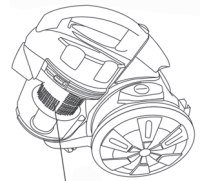
Притиснете го копчето Запали/Исклучи за да го исклучите уредот и притиснете го копчето за навитување на кабелот за да го навиткате кабелот рамно.

Внимание: Ако кабелот за струја не може целосно да се навитка, ве молиме извлекете го кабелот малку и повторно притиснете го копчето за навитување на кабелот. Можете да го повторите процесот на навитување додека кабелот целосно не се навитка. По употреба, можете да ги ставите како што е прикажано на сликата.



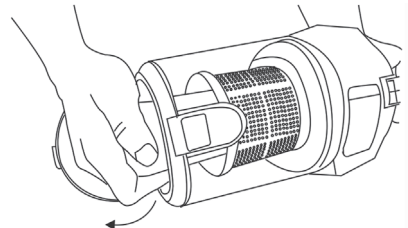
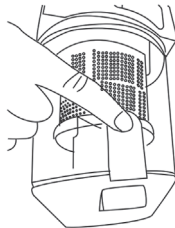
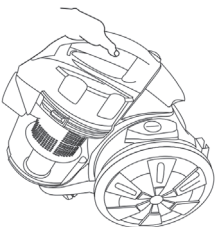
МЕНУВАЊЕ НА ДУСТ-КУПА

Кога правите до линијата за полнети на прашката во дуст-купата, тоа значи дека дуст-купата е полна. Во овој момент, дуст-купата треба да се испразни, или мулти-циклонскиот пластичен филтер треба да се испере.



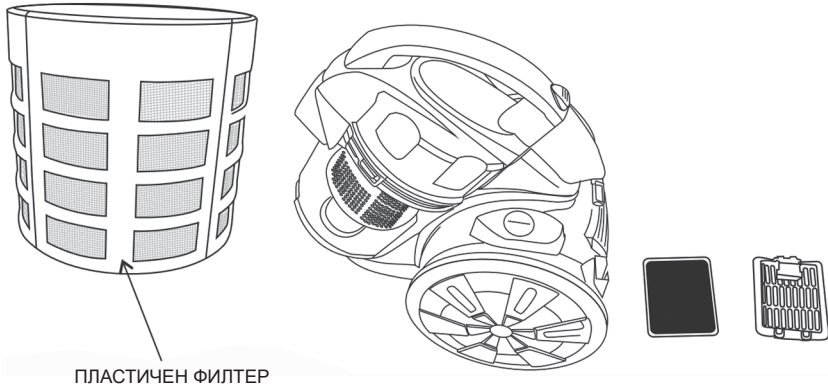
ПОЛНА

Отворете ја дуст-купата како што е прикажано на сликата.



ОДРЖУВАЊЕ

- Пластичниот мулти-циклонски филтер треба често да се пере за да се избегне пречка.
- Кога мулти-циклонскиот пластичен филтер е полн со прашина, треба да се пере.



Внимание: Не го перете филтерот во машина за перење или го сушите со електричен грејач, ве молиме повторно го ставете по сушењето на филтерот на воздух.

- Не чистете го надворешниот дел на прашилачет со течност како петрол. Ве молиме, трикнете го со вода и нежен сапун.

Внимание: Не чистете го уредот со крпа полна со вода. Не дозволувајте вода да влезе во прашилачет. Користете ги само како што е опишано во упатството. Користете само припојки препорачани од производителот.

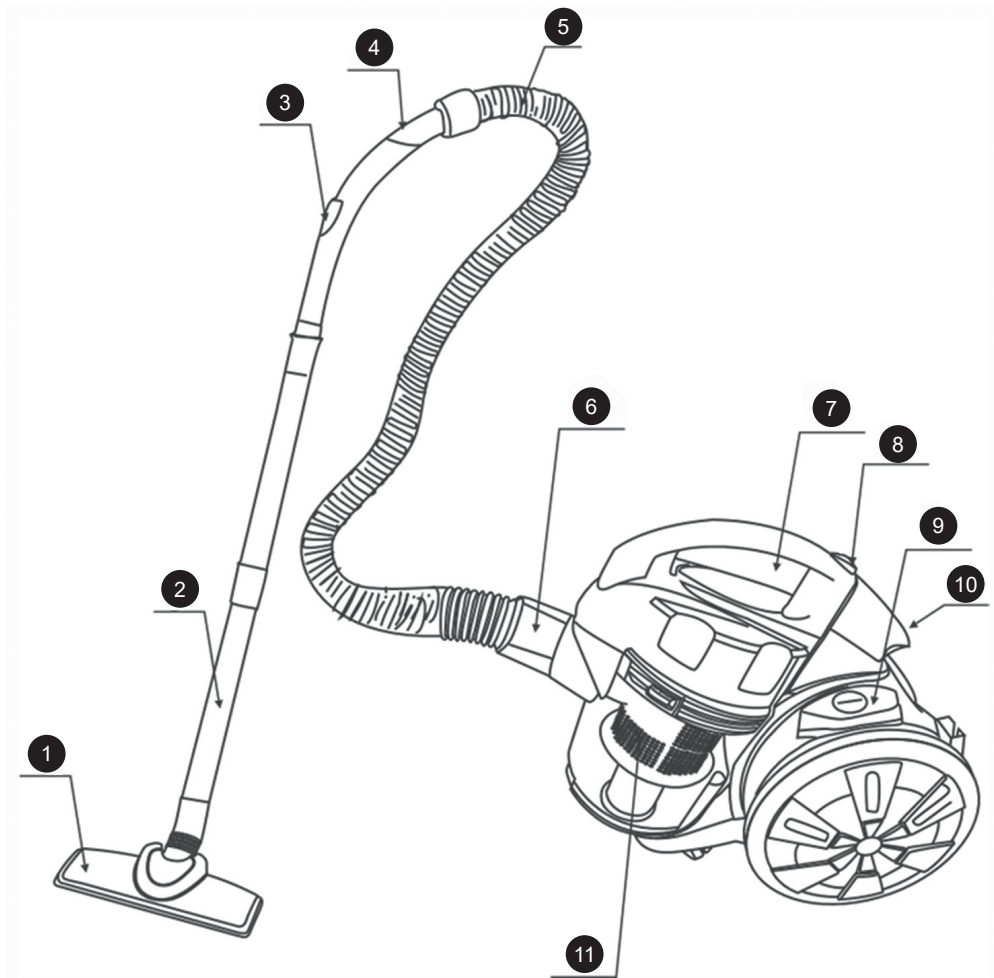
Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други отпадоци од домаќинството низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неуправително отстранување на отпади, одговорно рециклирајте го за да го подпомогнете одржливиот повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на искористениот уред, Ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за еколошки безбедно рециклирање.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

DELOVI



1. Četka za pod
2. Cev
3. Kontrola protoka vazduha
4. Savijena cev
5. Crevo
6. Vodica creva

7. Dugme za uvlačenje kabla
8. Drška
9. Dugme za napajanje
10. Držač posude za prašinu
11. Višeciklonski plastični filter

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használná ezt az eszközt, kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Győződjön meg róla, hogy a megengedett feszültség megegyezik-e azzal a feszültséggel, amelyet használt.
- Kérjük, őrizze meg a használati utasítást, a garanciaigazolást, a vásárlási blokkot, és ha lehetséges, a dobozt a belső csomagolással!
- Az eszköz kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi vagy szakmai célokra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, ha az eszközt nem használja, amikor kiegészítő részeket csatlakoztat, takarítja az eszközt, vagy ha zavar keletkezik. Előtte mindig kapcsolja ki az eszközt. Húzza ki a dugót, ne a kábelt.
- A gyerekeket védeni kell az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül az eszközzel. Ennek megfelelően válassza ki az eszköz helyét úgy, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá az eszközhöz. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze az eszközt és a kábelt sérülésre. Ha bármilyen sérülést észlel, az eszközt ne használja.
- Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy az eszközzel játszanak. Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy a csomagolóanyagot, például műanyagzacskókat játszanak.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek és olyan személyek használhatják, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élnek, vagy tapasztalat és tudás hiánya miatt, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne gyerekek végezzék, hacsak nem 8 évesnél fiatalabbak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne javítsa meg az eszközt saját maga, hanem szakemberhez forduljon probléma esetén.
- Biztonsági okokból egy törött vagy sérült vezetéket csak a gyártó, ügyfélszolgálati osztályunk vagy hasonlóan képzett személy cserélhet ki.
- Tartsa távol az eszközt és a kábelt a hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől, éles élű tárgyaktól stb.
- Mindig kapcsolja ki az eszközt, és húzza ki a konnektorból, ha nem használja azt.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a szállító biztosított.
- Ne használja az eszközt kültéren. (Hacsak az eszköz nincs kifejezetten kültéri használatra tervezve.) Mindig védekezzen a zéró vagy a fagy ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). A készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja az eszközt, ha a keze száraz.
- Ha az eszköz beleesik a vízbe, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiemelné azt a vízből. Ne érjen a vízforráshoz. Az eszközt szakembernek

kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa meg az eszközt vízzel, és ne merítse vízbe.

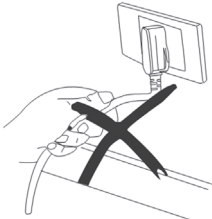
- Csak a rendeltetésszerű célra használja az eszközt.
- Ezt az eszközt csak földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, a rendelkezéseknek megfelelően. Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megfelel az típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- Azok a károk, amelyek akkor jelentkeznek, ha az eszközt olyan célokra használják, amelyeket nem a használati útmutatóban vagy helytelenül vagy nem szakértők által nem javítanak, nem tartoznak a garancia hatálya alá.
- Mindig használja az eszközt sík és vízszintes felületen.
- Az eszközt ne használja többé, ha a kemény felületre esik. Még a láthatatlan károk is negatív hatást gyakorolhatnak az eszköz funkcionális biztonságára. Az eszközt csak szakember ellenőriztetése után lehet újra használni.
- Ne hordja vagy húzza az eszközt a hálózati dugóval fogva, mivel a kábel megszakadásából adódó rövidzárlat veszélye áll fenn. Ne hajlítsa, ne csípje be, és ne húzza át a tápkábelt éles élű tárgyakon.
- Ha szellőzőnyílás van, ne takarja le. Ne öntsön semmilyen folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja be az ujjait vagy más tárgyakat az eszköz nyitott részeibe.
- A károkért, amelyeket helytelen használat vagy ezeknek az utasításoknak való nem felelés okoz, nem vállalunk felelősséget.
- Kérjük, ne használja a porszívót, hogy tisztítsa meg a mosószert, kerosint, üvegszemetet, tűket, koromot, vízzel nedves port, gyufákat és más tárgyakat.

KRATKA UVOD

“Ciklonski usisivač” ima izuzetan izgled, graciozne boje, i razuman unutrašnji dizajn. Ovo je ciklonski usisivač sa HEPA filterom, sa prekidačem na nozi i automatskim prekidačem za uvijanje kabla, i takođe ima mnogo priključaka za usisavanje. Snaga usisavanja je kontrolisana elektronikom i karakteriše je niska buka i visoka efikasnost. Učiniće vaš život udobnijim ako odaberete ovaj uređaj.

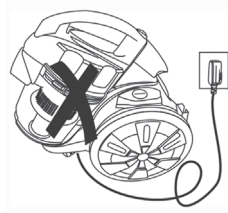
Radi bezbednosti, molimo vas da se pridržavate sledećih uputstava:

1



Nakon korišćenja, ne povlačite strujni kabl kada želite da isključite napajanje.

2



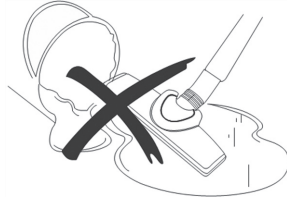
Ne vozite aparat preko strujnog kabla tokom rada.

3



Ne usisavajte goreće cigarete.

4



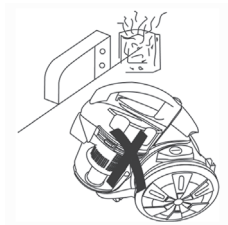
Ne usisavajte vodu ili druge tečnosti.

5



Ne usisavajte oštre ili preteške predmete.

6

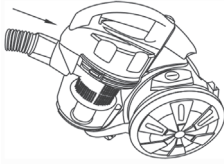


Ne stavljajte ga blizu izvora toplote.

KAKO KORISTITI?

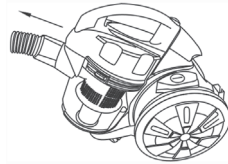
Priprema

1



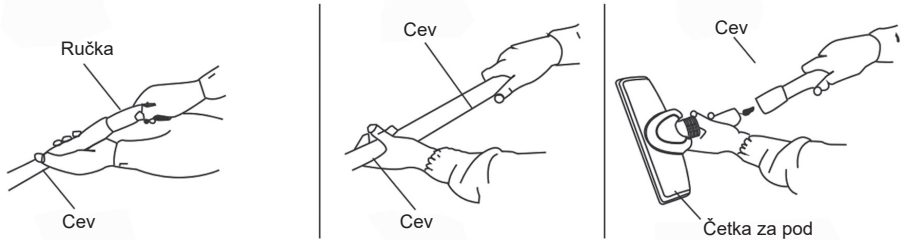
Pustite kraj creva da se ubaci u priključak za usis vazduha u smeru kazaljke na satu za 90 stepeni dok ne klikne.

2



Nakon upotrebe, okrenite crevo suprotno od smera kazaljke na satu za 90 stepeni i izvucite kraj.

3

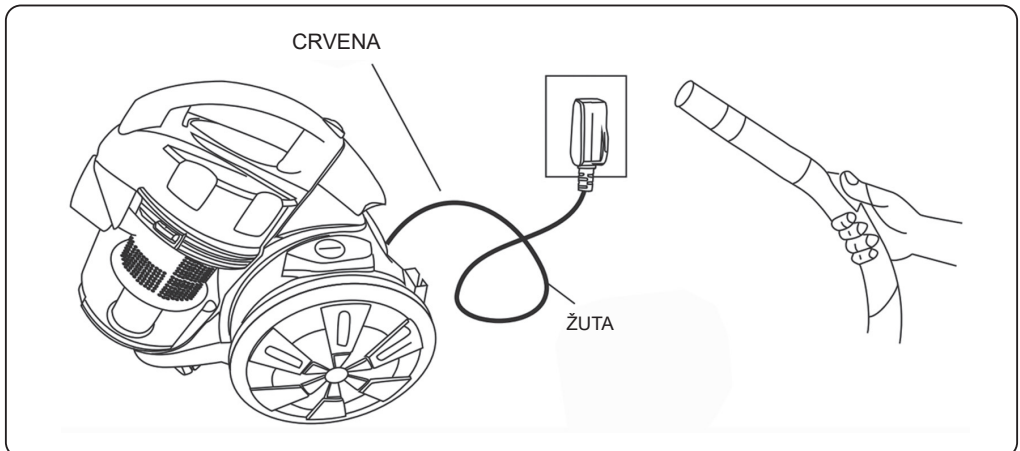


Povežite produžnu cev sa ručkom, cevima i cevi sa četkom za pod kako je prikazano na slici.

UPOTREBA MAŠINE

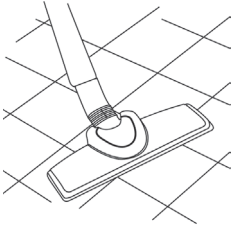
Izvucite kabl do odgovarajuće dužine i ubacite utikač u utičnicu. Pritisnite prekidač da biste pokrenuli mašinu. Usisivač počinje da radi. Deo koji može da reguliše protok vazduha nalazi se na ručki.

Paznja: Ne produžavajte kabl preko CRVENE oznake.



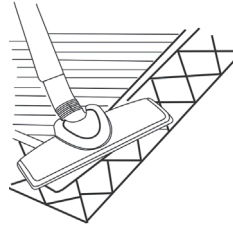
KORIŠĆENJE DODATNE OPREME

1



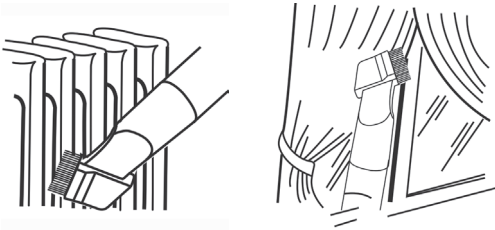
Čekinje su izvučene za tvrde podove.

2



Čekinje su uvučene za tepih.

3



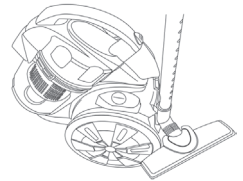
Uski nastavak služi za čišćenje uglova, ivica fioke, zavesa, lampi i odeće itd.

PO ZAVRŠETKU KORIŠĆENJA

Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje da biste zaustavili mašinu i pritisnite dugme za namotavanje kabla da biste postepeno namotali kabl.

Pažnja: Ako se kabl za napajanje ne može potpuno namotati, molimo izvucite malo kabl za napajanje i ponovo pritisnite dugme za namotavanje kabla. Možete ponoviti korak namotavanja dok se kabl potpuno ne namota.

Nakon upotrebe, možete ih postaviti kao što je prikazano na slici.

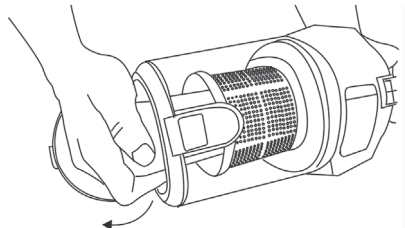
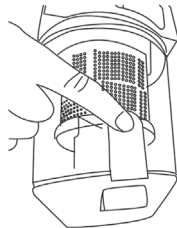
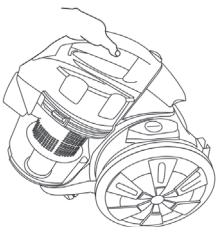


ZAMENA POSUDE ZA PRAŠINU

Kada prašina dosegne nivo pune table u posudi za prašinu, to znači da je posuda za prašinu puna. U tom trenutku, posuda za prašinu treba isprazniti ili plastični višeciklonski filter treba oprati.

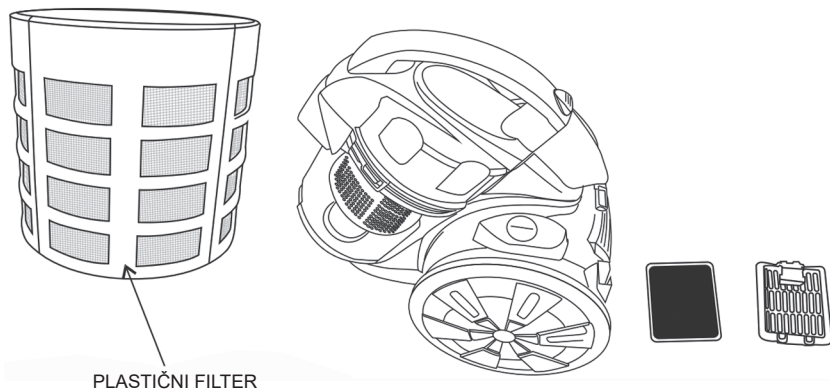


Otvorite posudu za prašinu kao što je prikazano na slici.



ODRŽAVANJE

- Plastični višeciklonski filter treba često prati kako bi se izbjegla prepreka.
- Kada je plastični višeciklonski filter pun prašine, treba ga oprati.



Pažnja: Ne perite filter u veš mašini ili ga sušite sa električnim grejačem, molimo vratite ga nakon što se osuši na vazduhu.

- Ne čistite spoljni omotač usisivača u tečnostima poput benzina. Molimo, očistite ga vodom i tečnošću sapuna.

Pažnja: Ne čistite mašinu sa krpom natopljenom vodom. Ne dozvolite da voda teče u usisivač. Koristite samo kako je opisano u uputstvu. Koristite samo preporučene priloge proizvođača.

Ispravno odlaganje ovog proizvoda

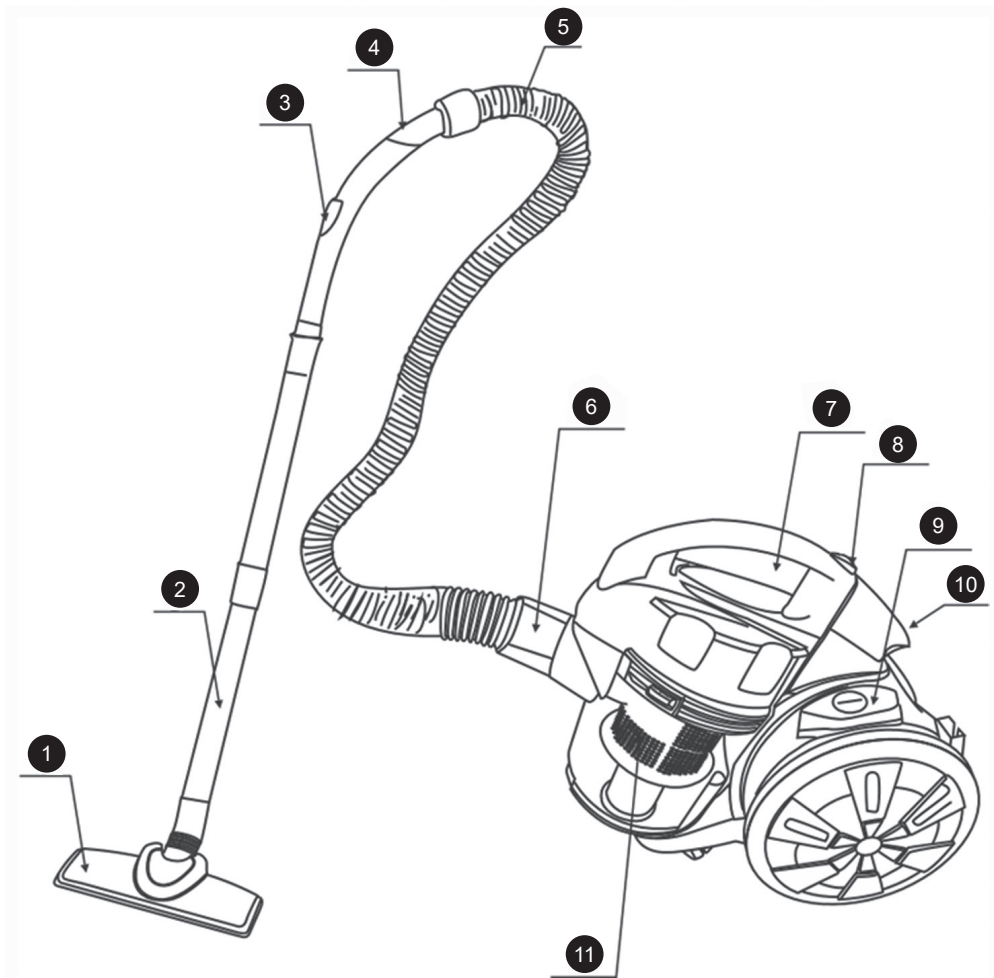


- Ovo označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne smije odbaciti s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako bi se spriječila moguća šteta okolišu ili ljudskom zdravlju uslijed nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja, koristite sustave za povrat i prikupljanje ili kontaktirajte prodavača kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje okoliša.

PRISÍM, BERTE V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.

TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

ČÁSTI



1. Kartáč na podlahu
2. Trubka
3. Ovládání průtoku vzduchu
4. Ohybná trubka
5. Hadice
6. Hadicový vodič

7. Tlačítko na zatažení kabelu
8. Rukojeť
9. Tlačítko zapnutí
10. Spona prachu
11. Plastový vírecyklonový filtr

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használná ezt az eszközt, kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Győződjön meg róla, hogy a megengedett feszültség megegyezike azzal a feszültséggel, amelyet használt.
- Kérjük, őrizze meg a használati utasítást, a garanciaigazolást, a vásárlási blokkot, és ha lehetséges, a dobozt a belső csomagolással!
- Az eszköz kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi vagy szakmai célokra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, ha az eszközt nem használja, amikor kiegészítő részeket csatlakoztat, takarítja az eszközt, vagy ha zavar keletkezik. Előtte mindig kapcsolja ki az eszközt. Húzza ki a dugót, ne a kábelt.
- A gyerekeket védeni kell az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül az eszközzel. Ennek megfelelően válassza ki az eszköz helyét úgy, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá az eszközhöz. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze az eszközt és a kábelt sérülésre. Ha bármilyen sérülést észlel, az eszközt ne használja.
- Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy az eszközzel játszanak. Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy a csomagolóanyagot, például műanyagzacskókat játszanak.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek és olyan személyek használhatják, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élnek, vagy tapasztalat és tudás hiánya miatt, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne gyerekek végezzék, hacsak nem 8 évesnél fiatalabbak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne javítsa meg az eszközt saját maga, hanem szakemberhez forduljon probléma esetén.
- Biztonsági okokból egy törött vagy sérült vezetéket csak a gyártó, ügyfélszolgálati osztályunk vagy hasonlóan képzett személy cserélhet ki.
- Tartsa távol az eszközt és a kábelt a hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől, éles élű tárgyaktól stb.
- Mindig kapcsolja ki az eszközt, és húzza ki a konnektorból, ha nem használja azt.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a szállító biztosított.
- Ne használja az eszközt kültéren. (Hacsak az eszköz nincs kifejezetten kültéri használatra tervezve.) Mindig védekezzen a zéró vagy a fagy ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). A készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja az eszközt, ha a keze száraz.
- Ha az eszköz beleesik a vízbe, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiemelné azt a vízből. Ne érjen a vízforráshoz. Az eszközt szakembernek

kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa meg az eszközt vízzel, és ne merítse vízbe.

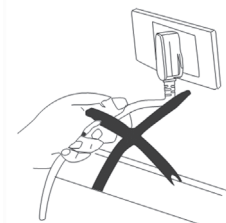
- Csak a rendeltetésszerű célra használja az eszközt.
- Ezt az eszközt csak földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, a rendelkezéseknek megfelelően. Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megfelel az típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- Azok a károk, amelyek akkor jelentkeznek, ha az eszközt olyan célokra használják, amelyeket nem a használati útmutatóban vagy helytelenül vagy nem szakértők által nem javítanak, nem tartoznak a garancia hatálya alá.
- Mindig használja az eszközt sík és vízszintes felületen.
- Az eszközt ne használja többé, ha a kemény felületre esik. Még a láthatatlan károk is negatív hatást gyakorolhatnak az eszköz funkcionális biztonságára. Az eszközt csak szakember ellenőriztetése után lehet újra használni.
- Ne hordja vagy húzza az eszközt a hálózati dugóval fogva, mivel a kábel megszakadásából adódó rövidzárlat veszélye áll fenn. Ne hajlítsa, ne csípje be, és ne húzza át a tápkábelt éles élű tárgyakon.
- Ha szellőzőnyílás van, ne takarja le. Ne öntsön semmilyen folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja be az ujjait vagy más tárgyakat az eszköz nyitott részeibe.
- A károkért, amelyeket helytelen használat vagy ezeknek az utasításoknak való meg nem felelés okoz, nem vállalunk felelősséget.
- Kérjük, ne használja a porszívót, hogy tisztítsa meg a mosószert, kerosint, üvegszemetet, tűket, koromot, vízzel nedves port, gyufákat és más tárgyakat.

STRUČNÝ ÚVOD

“Vysavač s cyklonovým systémem” má vynikající vzhled, elegantní barvu a rozumnou vnitřní strukturu. Jedná se o vysavač s cyklonovým filtrem HEPA, který má tlačítko na noze a automatické tlačítko pro zavinování kabelu, a také má mnoho přísavkových nástavců. Jeho sací výkon je řízen elektronikou a vyniká nízkým hlukem a vysokou účinností. Pokud si zvolíte tento stroj, váš život bude pohodlnější.

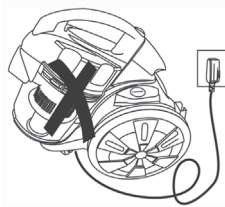
Pro bezpečnost dodržujte následující pokyny:

1



Po použití nepotáhne za kabel, když chcete vypnout napájení.

2



Při provozu nepřeježdějte přes napájecí kabel.

3



Nepožírejte hořící cigaretu.

4



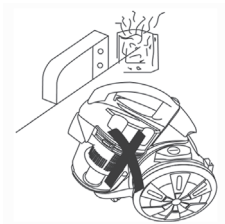
Nesajte vodu nebo jinou tekutinu.

5



Nesajte ostré předměty nebo příliš těžké věci.

6

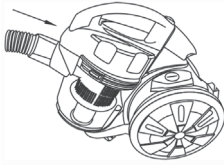


Nepoložte ho poblíž zdroje tepla.

JAK POUŽÍVAT?

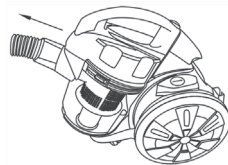
Příprava

1



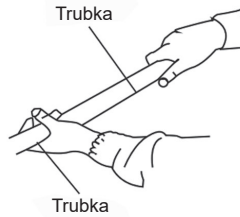
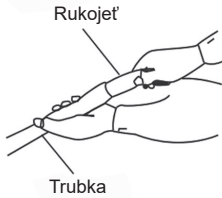
Nechte konec hadice zasunout do vzduchového vstupního otvoru ve směru hodinových ručiček o 90 stupňů, dokud neklikne.

2



Po použití otočte hadici proti směru hodinových ručiček o 90 stupňů a vytáhněte konec ven.

3

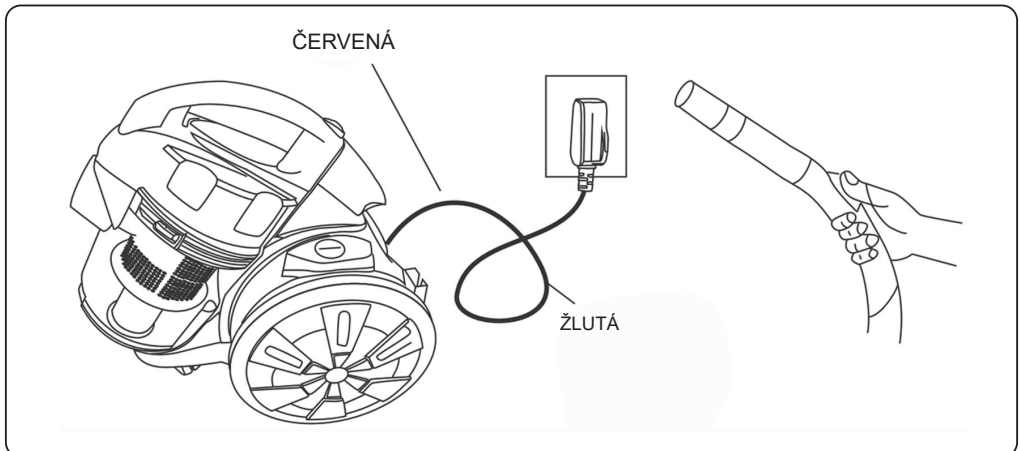


Připevněte prodlužovací trubku ke kování, trubce a trubce na kartáč podle obrázku.

POUŽITÍ STROJE

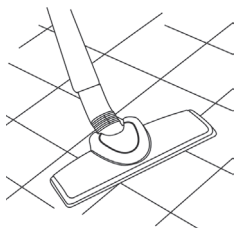
Vytáhněte kabel na vhodnou délku a zasuněte zástrčku do elektrické zásuvky. Stiskněte spínač, abyste spustili stroj. Vysavač začne pracovat. Část, která může nastavit objem vzduchu, je na rukojeti.

Poznámka: Nepřekračujte kabel za ČERVENOU značku.



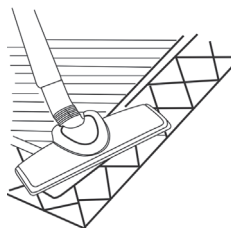
POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

1



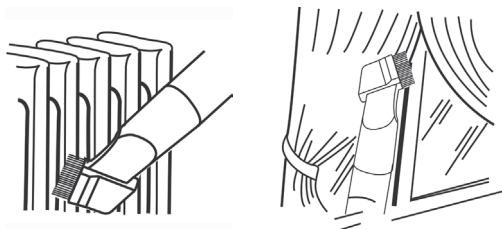
Kůstky pro tvrdou podlahu jsou prodlouženy.

2



Kůstky pro koberce jsou zasunuty.

3



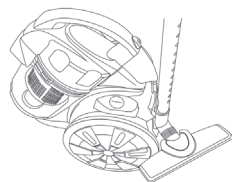
Úzká hubice slouží k čištění rohů, hrany zásuvek, záclon, lamp a oblečení atd.

POUŽITÍM

Stiskněte tlačítko Zapnout/Vypnout, abyste stroj zastavili, a stiskněte tlačítko pro navíjení kabelu, aby se drát navíjel rovnoměrně.

Poznámka: Pokud se napájecí kabel nemůže úplně navinout, vytáhněte kabel trochu a znovu stiskněte tlačítko pro navíjení kabelu. Postup opakování navíjení můžete opakovat, dokud se kabel úplně nezavine.

Po použití je můžete umístit tak, jak je znázorněno na obrázku.



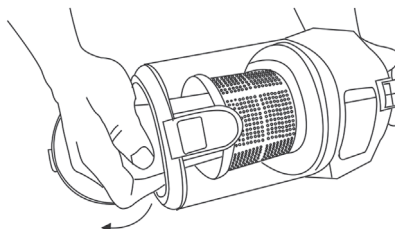
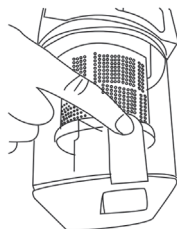
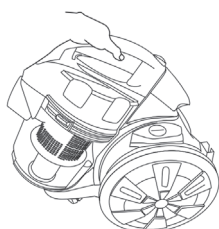
VÝMĚNA NÁDRŽKY NA PRACH

Když se prach dostane na úroveň plného boardu v nádržce na prach, znamená to, že nádržka na prach je plná. V tomto okamžiku by měla být nádržka na prach vyprázdněna, nebo by měl být omyt plastový vírocíklonový filtr.



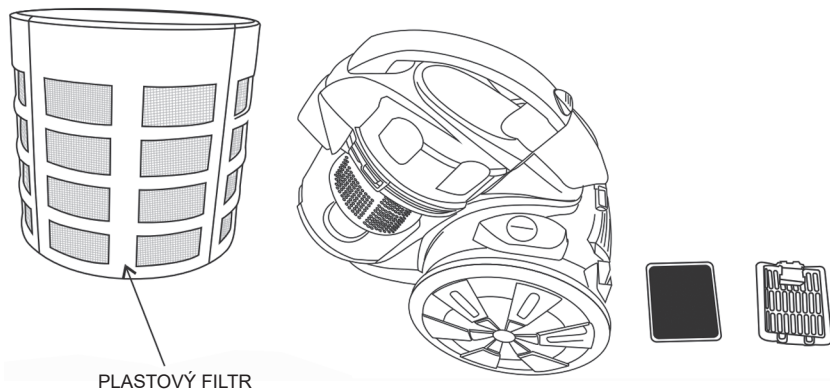
PLNÝ

Otevřete nádržku na prach podle obrázku.



ÚDRŽBA

- Vícecyklonový plastový filtr by měl být často myt, aby se předešlo překážkám.
- Když je vícecyklonový plastový filtr plný prachu, měl by být umyt.



Pozor: Nemyjte filtr v pračce ani ho nesusušte elektrickým topením, prosím znovu jej namontujte po vysušení na vzduchu.

- Nemyjte vnější skořápku vysavače v benzínové podobné kapalině. Prosím setřete ji vodou a měkkým mýdlovým roztokem.

Pozor: Nepoužívejte hadřík namočený ve vodě k čištění stroje. Nedopusťte, aby voda proudila do vysavače. Používejte pouze podle návodu. Používejte pouze doporučené příslušenství od výrobce.

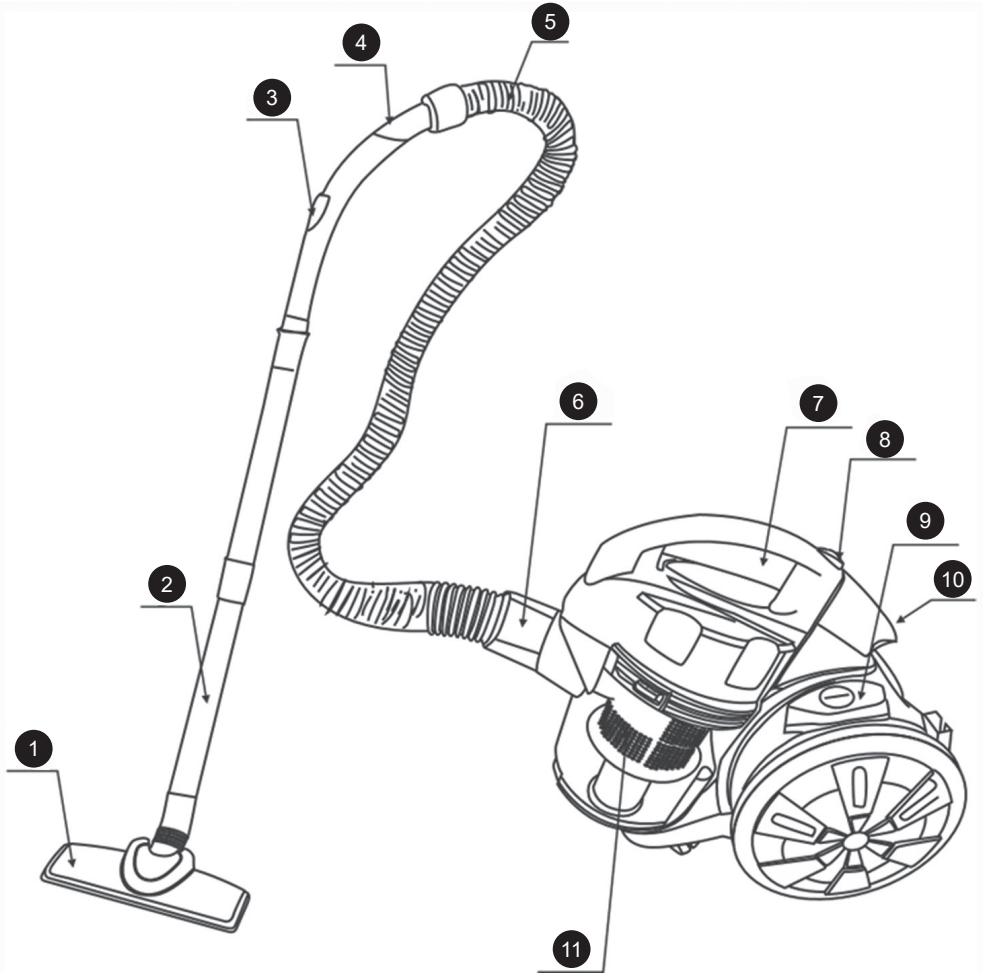
Likvidace



- I Vy přispějte ke zlepšení životního prostředí. Prosím, nezapomeňte dodržovat místní pokyny.
- Nefunkční přístroj dejte do vhodného likvidačního střediska. Během používání není nebezpečný ani škodlivý pro lidi ani pro životní prostředí.
- Tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

PARTES



1. Escova de chão
2. Tubo
3. Controle de fluxo de ar
4. Tubo dobrável
5. Mangueira
6. Guia de mangueira

7. Botão de enrolamento do cabo
8. Alça
9. Botão de energia
10. Clipe do copo de poeira
11. Filtro plástico multiciclônico

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de utilizar este dispositivo, por favor, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que você utilizou.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de compra e, se possível, a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente a uso doméstico e não comercial, nem profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada quando o dispositivo não estiver em uso, ao acoplar peças acessórias, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma interrupção. Desligue o dispositivo antecipadamente. Puxe pelo plugue, não pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe desacompanhadas com o dispositivo. Portanto, ao selecionar a localização para o seu dispositivo, faça-o de forma a que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Tome cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste regularmente o dispositivo e o cabo quanto a danos. Se houver danos de qualquer tipo, o dispositivo não deve ser utilizado.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe que as crianças brinquem com material de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que estejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreendam os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e não estejam supervisionadas.
- Não repare o dispositivo você mesmo, mas consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou de uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe do calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas e coisas do tipo.
- Desligue o dispositivo e desplugue-o quando não estiver em uso.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para uso externo.) Sempre proteja contra temperaturas zero ou subzero.
- Nunca use próximo à água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo apenas quando as mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, desligue-o antes de retirá-lo da água.

Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou o mergulhe em água.

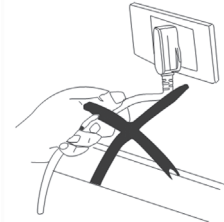
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com os regulamentos. Certifique-se de que a voltagem de alimentação corresponde à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorrem quando o dispositivo é usado para fins diferentes dos especificados nas instruções ou é usado incorretamente ou não é reparado por especialistas não estão cobertos pela garantia.
- Use sempre o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser mais usado após cair em uma superfície dura de altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de energia, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não derrame líquidos ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não insira dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Não nos responsabilizamos por danos causados por uso inadequado ou falta de cumprimento destas instruções.
- Por favor, não use o aspirador para limpar detergente, querosene, escória de vidro, agulhas, fuligem, poeira molhada com água, fósforos e outros itens.

BREVE INTRODUÇÃO

“O Aspirador de Pó Ciclônico” possui uma aparência requintada e graciosa em cor, com uma estrutura interna razoável. Este é um aspirador de pó com filtro HEPA ciclônico com interruptor de pé e botão automático de enrolamento de fio, e também possui muitos acessórios de sucção. Sua potência de sucção é controlada por eletrônicos e apresenta baixo ruído e alta eficiência. Ele torna sua vida confortável se você escolher esta máquina.

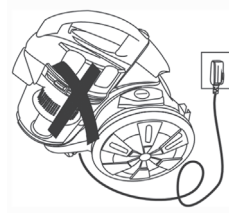
Para a segurança, por favor, siga as seguintes instruções:

1



Após o uso, não puxe o cabo de alimentação quando quiser desligar o aparelho.

2



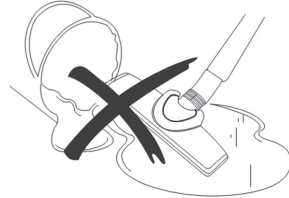
Não passe o aparelho sobre o cabo de alimentação durante o funcionamento.

3



Não aspire cigarros acesos.

4



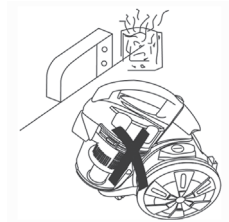
Não aspire água ou outros líquidos.

5



Não aspire objetos afiados ou muito pesados.

6

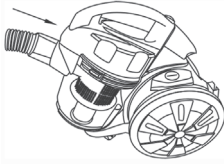


Não o coloque perto de fontes de calor.

COMO USAR?

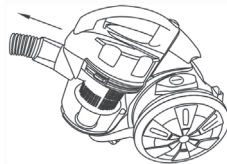
Preparação

1



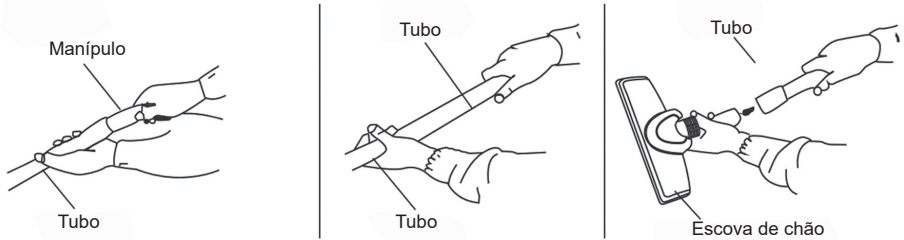
Deixe a extremidade da mangueira inserida na entrada de ar no sentido horário em 90 graus até a posição de clique.

2



Após o uso, gire a mangueira no sentido anti-horário em 90 graus e puxe a extremidade para fora.

3

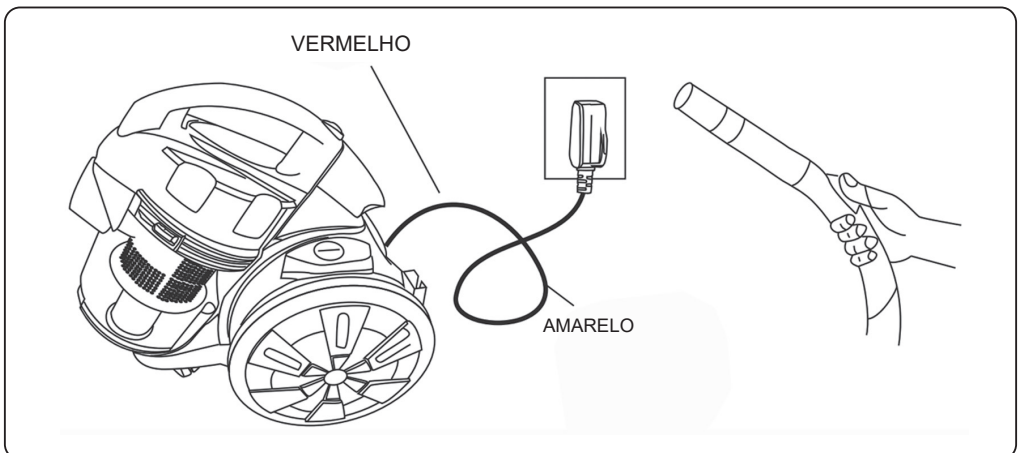


Conecte o tubo de extensão ao manípulo, tubo e tubo à escova de chão conforme mostrado na imagem.

UTILIZANDO A MÁQUINA

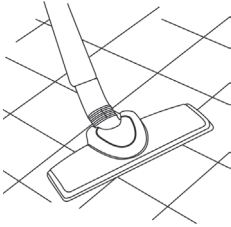
Puxe o fio para o comprimento adequado e insira o plugue na tomada de energia. Pressione o interruptor para ligar a máquina. O aspirador de pó começa a funcionar. A parte que pode ajustar o volume de vento está no manípulo.

Atenção: Não estenda o cabo além da marca VERMELHA.



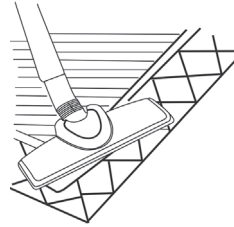
USANDO ACESSÓRIOS

1



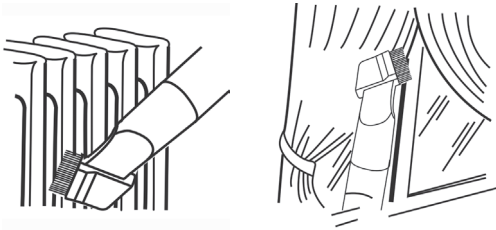
Cerdas estendidas para piso duro.

2



Cerdas retraídas para carpete.

3



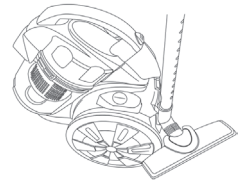
O bico estreito é para limpar cantos, bordas de gavetas, cortinas, luminárias e roupas, etc.

APÓS O USO

Pressione o interruptor Liga/Desliga para parar a máquina e pressione o botão do enrolador de cabo para enrolar o fio uniformemente.

Atenção: Se o cabo de alimentação não puder ser completamente enrolado, puxe um pouco o cabo de alimentação e pressione novamente o botão do enrolador de cabo. Você pode repetir o passo de enrolamento até que o cabo seja enrolado completamente.

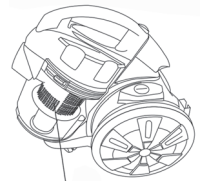
Após o uso, você pode guardá-los conforme mostrado na imagem.



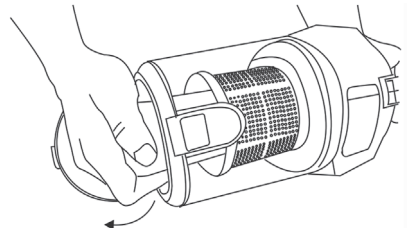
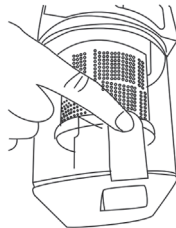
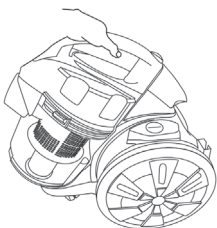
SUBSTITUINDO O COLETOR DE PÓ

Quando o pó atingir o nível da linha do quadro completo no coletor de pó, significa que o coletor de pó está cheio. Neste momento, o coletor de pó deve ser esvaziado ou o filtro plástico multiciclônico deve ser lavado.

Abra o coletor de pó conforme mostrado na imagem.

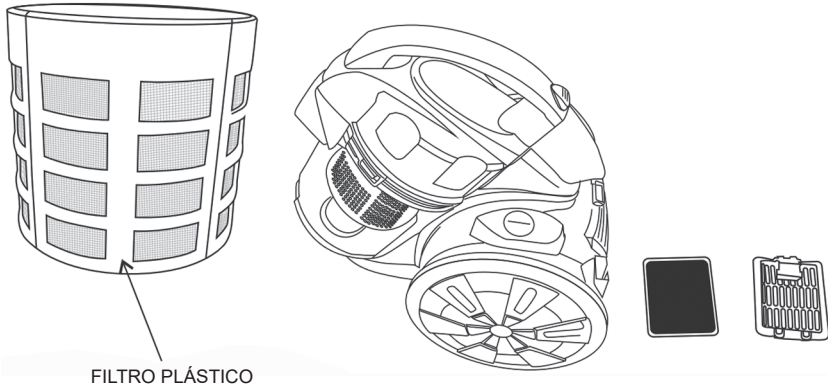


CHEIO



MANUTENÇÃO

- O filtro plástico multiciclónico deve ser lavado com frequência para evitar obstrução.
- Quando o filtro plástico multiciclónico estiver cheio de poeira, deve ser lavado.



Atenção: Não lave o filtro na máquina de lavar ou o seque com aquecedor elétrico, por favor, recoloque-o depois de secar ao ar.

- Não limpe a carcaça externa do aspirador de pó com líquidos como óleo de petróleo. Por favor, limpe com água e sabão líquido suave.

Atenção: Não limpe a máquina com pano encharcado. Não deixe a água fluir para dentro do aspirador de pó. Use apenas conforme descrito no manual. Use apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.

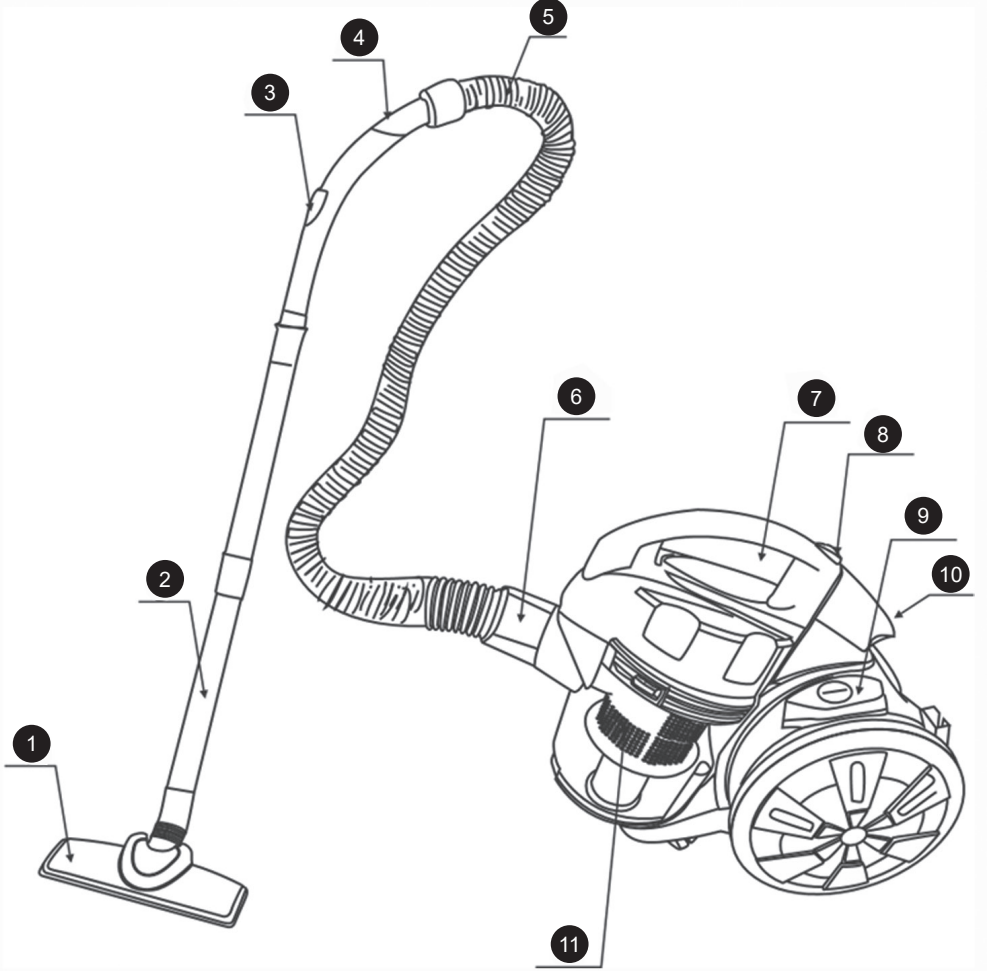
Eliminação



- Contribua você mesmo com o meio ambiente. Lembre-se de cumprir os regulamentos locais.
- Leve os dispositivos elétricos inoperantes para os centros de descarte apropriados. Não existe nenhuma situação que possa ser perigosa ou prejudicial à saúde humana e ambiental durante o uso.
- Não é lixo doméstico. Deve ser eliminado de acordo com os regulamentos locais.

للدقة طحالم يچري، دج او ليدوم تامولع نم رثكأل دهانشل مت دق مدختسم لال ليد نوکي دق.
ليلدلالي ف قروکذمل تا فصولمالا لعل مکنزاهج يوتحي ال دق.
يعان طصلالا، الكذلا مادختساب اهت مچرت تهمت قغلللا دده

أجزاء:



1. فرشاة الأرضية
2. أنبوب
3. تحكم تدفق الهواء
4. أنبوب الانحناء
5. خرطوم
6. موجة الخرطوم

7. زر إعادة لف السلك
8. مقبض
9. زر التشغيل
10. مشبك كأس الغبار
11. فلتر بلاستيكي متعدد الدورات

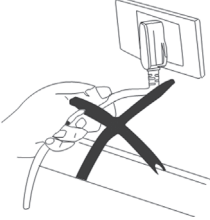
ترجمة الفقرة إلى اللغة العربية:

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- يرجى التأكد من أن الجهد المقتن هو نفس الجهد الذي تم استخدامه.
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال البيع، وإذا كان ذلك ممكناً، الكرتون مع العبوة الداخلية!
- الجهاز مخصص حصراً للاستخدام الخاص وليس للاستخدام التجاري، ولا يُستخدم للأغراض المهنية.
- أفضل القابض دائماً عن المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند تركيب أجزاء الأكسسوار، أو تنظيف الجهاز، أو في حالة وقوع أي اضطراب. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً. اسحب القابض، وليس السلك.
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم بمفردهم مع الجهاز. وعليه، عند اختيار موقع جهازك، افعل ذلك بحيث لا يكون للأطفال الوصول إلى الجهاز. احرص على عدم تعليق السلك.
- قم بفحص الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أضرار. إذا كان هناك أي ضرر من أي نوع، فلا يجب استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال بلعب المواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من إعاقة جسدية أو حسية أو عقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة. يجب ألا تقوم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا غير مراقبين.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، ولكن عرضه على خبير معتمد في حالة وجود مشكلة.
- لأسباب أمان، قد يتم استبدال السلك الرئيسي المكسور أو المتضرر فقط بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا، أو شخص مؤهل مماثل.
- ابق الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما شابه ذلك.
- اطفئ الجهاز وافصله عن الكهرباء عندما لا تستخدمه.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من الشركة الموردة.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج). دائماً احم الجهاز من الصقيع أو درجات الحرارة تحت الصفر.
- لا تستخدم بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، والمغسلة، وما إلى ذلك). يجب عدم تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة.
- استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة.
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن الكهرباء قبل أن تخرجه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب
- خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء.
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود.
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون موصولاً بمقبس مؤرض مثبت وفقاً للوائح. تأكد من أن الجهد المتوفر يتطابق مع الجهد المذكور على لوحة النوع.
- لا تشمل الضمان الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المحددة في التعليمات أو عند استخدامه بشكل غير صحيح أو إذا لم يتم إصلاحه من قبل خبراء.
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مستوٍ وأفقي.
- لا ينبغي استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع. حتى الضرر غير المرئي قد يتسبب في آثار سلبية على السلامة الوظيفية للجهاز. يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه من قبل محترف.
- لا تحمل الجهاز أو اسحبه عن طريق الاستمرار بمقبس الطاقة حيث يوجد خطر حدوث اختصار نتيجة كسر الكابل. لا
- تشني، ولا تضغط، ولا تجر السلك الكهربائي فوق حواف حادة.
- إذا كان هناك فتحة للتهوية، فلا تغطيها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية.
- لا تدخل أصابعك أو أجساماً أخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز.
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة حدوث أضرار ناتجة عن استخدام غير صحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات.
- يرجى عدم استخدام مكتسة كهربائية لتنظيف المنظفات أو الكيوسين أو الزجاج المكسور أو الإبر أو السواد أو الغبار.
- المبلل بالماء أو الكبريتات أو أي عناصر أخرى.

مقدمة موجزة

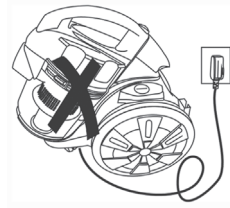
تتميز "مكنسة كهربائية دوامة" بمظهر رائع وأنيق في اللون، وبنية داخلية معقولة. إنها مكنسة كهربائية بتصفية هيبا ونظام دوامة، مزودة بزر تشغيل بالقدم وزر لف السلك التلقائي، ولديها أيضًا العديد من المرفقات الامتصاصية. تتحكم الإلكترونيات في قوة الامتصاص وتتميز بالضجيج المنخفض والكفاءة العالية. إذا اخترت هذه الآلة، فإنها تجعل حياتك مريحة.

1



يف بغيرت امدنعة قاطلا لكلس بحسرت ال، امداختس ال ادعب
لي غشت ال فاقلي.

2



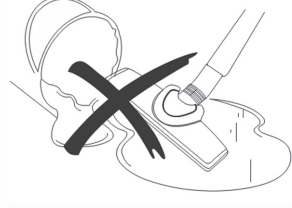
لي غشت ال اناثأة قاطلا لكلس قوف زاهج ال ردمت ال.

3



ةلعت شم ال رئا جس ال صت مت ال.

4



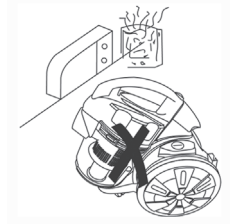
يرخأ لئ اوس وأءام ال صت مت ال.

5



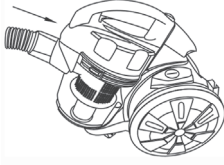
أدج ةلي قث ال اءي ش ال وأءا ج ال اءي ش ال صت مت ال.

6



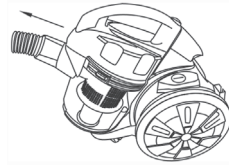
ةرارح ال ردصم نم برق لباپ اءعضت ال.

1



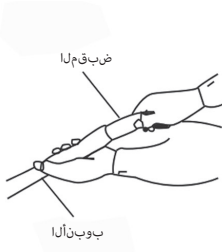
تُجرّد 90 ثانية وازب يئواوهلا ذخّالاً ذفنم يف سامغانالاب موطرخلا ةياهنل اوحسار. رقنلال عضو ىلّ لوصولا يتح ةعاسلا براقع هاجتاب

2



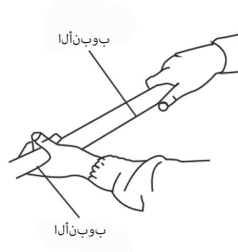
ببراقع هاجتاب سكع ةجرّد 90 ثانية وازب موطرخلا ريودتب مق، م ادختسالا دعب اديعب فرطلا بحساو ةعاسلا

3



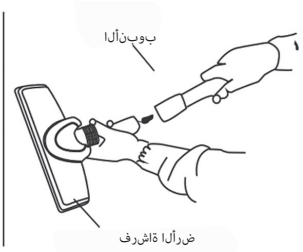
ضبقملا

بوبنالا



بوبنالا

بوبنالا



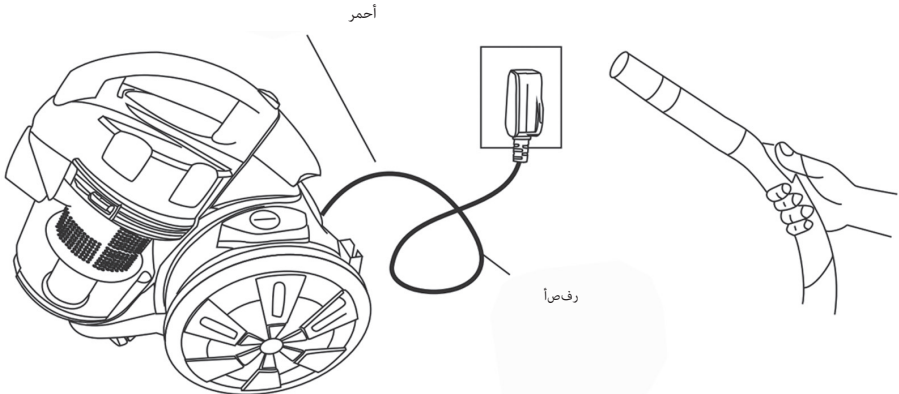
بوبنالا

ضرالاً ةاشرف

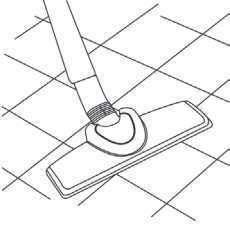
ةروصولا يف حضوم وه امك ضرالاً ةاشرف ىلع بوبنالاو بيبانالاو ضبقملا ىلع دي دمتلا بوبنالا بيكرت ب مق

استخدام الجهاز

اسحب السلك إلى الطول المناسب وأدخل القابس في منفذ الطاقة. اضغط على الزر لتشغيل الجهاز. يبدأ مكثسة الغبار في العمل. الجزء الذي يمكن تعديل حجم الهواء منه يقع على المقبض. تنبيه: لا تمتد الكابل إلى ما بعد العلامة الحمراء

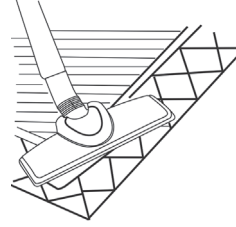


1



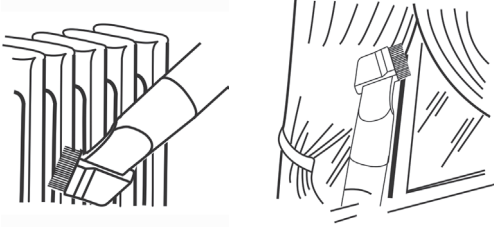
قبّلصلل تايضرألل تاريعلشلا ديدمت متي

2



داجسلل تاريعلشلا بحس متي

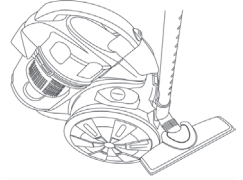
3



فاوح ،اي اوزلا فيظننل ةصصخم ةقيضلا ةهوفلا
كلذيلإ امو سبالمل او تابم للل ،رئاسلا ،جاردا لا

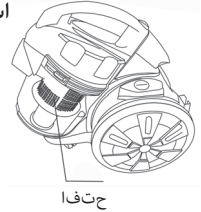
بعد الاستخدام

اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لإيقاف التشغيل واضغط على زر لف السلك للعودة إلى الورا بشكل متساو
تنبيه: إذا لم يتمكن السلك من اللف بشكل كامل، يرجى سحب السلك قليلاً والضغط على زر لف السلك مرة
أخرى. يمكنك تكرار الخطوة حتى يتم لف السلك بشكل كامل
بعد الاستخدام، يمكنك وضعها كما هو موضح في الصورة



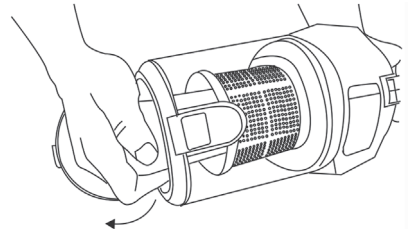
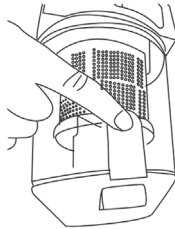
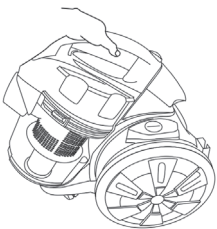
استبدال كوب الغبار

عندما تصل الغبار إلى مستوى الخط الكامل في كوب الغبار، يعني ذلك أن كوب الغبار ممتلئ. في هذه اللحظة، يجب
تفريغ كوب الغبار، أو يجب غسل المرشح البلاستيكي متعدد الدورات

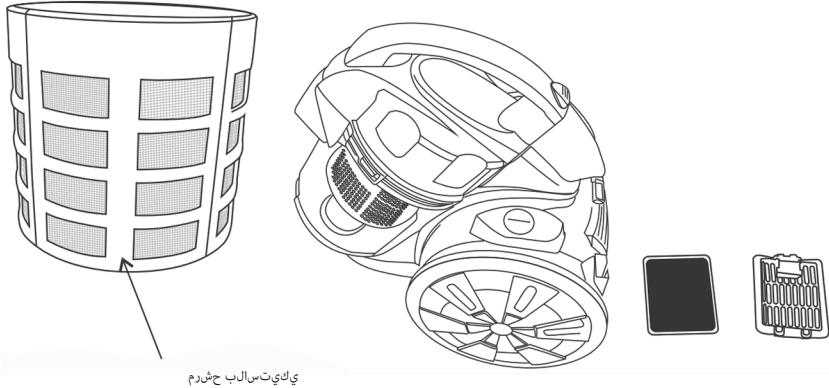


حتفا

كوب الغبار كما هو موضح في الصورة.



- يجب غسل المرشح البلاستيكي متعدد الدوامات بشكل متكرر لتجنب الحواجز
- عندما يكون المرشح البلاستيكي متعدد الدوامات مليئاً بالغبار، يجب غسله“



تنبيه: لا تغسل المرشح في الغسالة أو تجففه بمدفأة كهربائية، يرجى إعادة تركيبه بعد جفاف المرشح في الهواء
لا تنظف الغلاف الخارجي لمكنسة الغبار بسائل مثل البترول. يرجى فركه بالماء وسائل صابون ناعم
تنبيه: لا تنظف الجهاز بقطعة قماش مشبعة بالماء. لا تدع الماء يتدفق إلى مكنسة الغبار. استخدم فقط كما هو موضح في الدليل. استخدم المرفقات الموصى بها من الشركة المصنعة فقط

تصريف صحيح لهذا المنتج



تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل
مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبايع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome